KEYBOOK

SOCIAL STUDIES

BOOK - 5

- Author:
  Nagina Pasha
  (Educationist)
- Reviewed by:
  Zarwish Shafeeq
- **Proofread by:**
  Naeddm Abbas
- Designed by:
  Jamal Abdul Nasir
- Supervised by:
  Rana Fiaz Ahmed
- Chief Executive Organizer:
  Rana Nadeem Ahmed

- Published by:

NF Publishers
19-Main Urdu Bazar,
Lahore, Pakistan.
Ph: 0423-7111000-7210201
E-mail:nfpublishers@yahoo.com

PREFACE

The current series of Smart Social Studies aims at promoting deeper understanding of self-realisation as well as the world around us. This series has focused new dimensions for acquiring updated variety of knowledge about all the multidimensional aspects of civic life. The introductions given on the top of every lesson develop on interesting cognitive concepts regarding each topic.

In a nutshell, the new style of each lesson, elaborated with interesting pictures, enhances its text quality of learning. This series is also

Regards,

NF Publishers

Contents

1.	The Holy Ka'aba	6
2.	Seerat-e-Tayyebah	10
3.	The Europeans Arrival in Sub Continent	14
4.	Struggle for Freedom	19
5.	The Role of Women in the Independence	24
6.	Oceans of the World	29
7.	The Continents of World	32
8.	Government of Islamic Republic of Pakistan	36
9.	The Government Law	40
10.	Census in South Asia	44
11.	The Relief of Pakistan	49
12.	Plains	54
13.	Pakistan as Agricultural Land	58
14.	Mineral Resources	62
15.	Historical Sights of Pakistan	66
16.	Khutaba Hujjat-ul-Vida	70
17.	National Integration and Prosperity	74
18.	Our Honourable Heroes	78
19.	Means of Transport and Communication	84
20.	Welfare Institutions	91

The Holy Ka'aba

LESSON 1

For all Muslims around the world, from North to South and from East to West, there is no place more sacred on earth than the Holy Ka'aba.

In his lifetime, Prophet Muhammad's (ﷺ) grandfather Hazrat Abdul Muttlib was the guardian of the Holy Ka'aba, which lies at the heart of Makkah, which is also the Holy Prophet's (ﷺ) birth place. The Holy Ka'aba is undoubtedly the centre of the Muslim world and there are many scholars who believe that it is geographically the centre of the earth as well.

KA'ABATULLAH

اپنی زندگی میں حضرت محمد ﷺ کے دادا حضرت عبد المطلب خانہ کعبہ کے محافظ تھے، جو کہ مکہ کے وسط میں موجود ہے، جو کہ رسول اللہ ﷺ کا مقام پیدائش بھی ہے۔ بلاشبہ خانہ کعبہ مسلم دنیا کا مرکز ہے اور بہت سے اسکالر (علما) کا بھی یقین ہے کہ جغرافیائی لحاظ سے بھی یہ زمین کے وسط میں ہے۔

In the beginning of time, when Almighty Allah created the world, also created a man whom He called Hazrat Adam (عليه السلام). Hazrat Adam (عليه السلام) lived along with his wife, Hazrat Hawa (عليها السلام), in the most magnificent garden.

ابتدا میں، جب اللہ تعالیٰ نے دنیا بنائی تو انسان جسے حضرت آدم علیہ السلام کہا جاتا ہے، کو بھی خلق کیا۔ حضرت آدم علیہ السلام اپنی بیوی حضرت حوا علیہا السلام کے ساتھ ایک بہت عظیم الشان باغ میں رہتے تھے۔

Almighty Allah showed Hazrat Adam (عليه السلام) great favours and taught him the names of everything. In the garden, there were many trees bearing delicious fruits. Hazrat Adam (عليه السلام) had permission to eat the fruits of all the trees except one. Almighty Allah had forbidden him to eat the fruit of that particular tree.

اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو عنایت بخشی اور انہیں ہر شے کے نام سکھائے، باغ میں، خوش ذائقہ پھلوں والے بہت سے درخت تھے۔ حضرت آدم علیہ السلام کو ایک کے علاوہ باقی تمام پھل کھانے کی اجازت تھی۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں اس مخصوص درخت کے پھل کو کھانے سے منع کیا تھا۔

When Almighty Allah has ordered the angels to bow before Hazrat Adam (عَلَيْهِ السَّلَام), Satan (Shatan) refused because he had considered himself more important than Hazrat Adam (عَلَيْهِ السَّلَام). Almighty Allah turned him out of Paradise. Satan (Shatan) was not at all sorry for his disobedience and vowed that he would misguide the people till the end of the world.

جب اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو حضرت آدم علیہ السلام کو سجدہ کرنے کا حکم دیا تو شیطان نے منع کر دیا کیونکہ وہ خود کو حضرت آدم علیہ السلام سے ابتر سمجھتا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے اسے جنت سے نکال دیا۔ شیطان نے اپنی نافرمانی پر معافی نہ مانگی اور عہد کیا کہ وہ آخرت تک لوگوں کو گمراہ کرے گا۔

So, Satan (Shatan) tempted Hazrat Adam (عَلَيْهِ السَّلَام) to taste the forbidden fruit. After eating fruit Hazrat Adam (عَلَيْهِ السَّلَام) felt ashamed and begged forgiveness from Almighty Allah for his disobedience. Almighty Allah is very kind and forgiving. He forgave Hazrat Adam (عَلَيْهِ السَّلَام), but told him that he could no longer stay in the garden. He sent Hazrat Adam (عَلَيْهِ السَّلَام) and Hazrat Hawa (عَلَيْهَا السَّلَام) to live on earth.

لہذا شیطان نے حضرت آدم علیہ السلام کو ثمر ممنوعہ کھانے کے لیے اکسایا۔ پھل کھانے کے بعد حضرت آدم علیہ السلام نادم (شرمندہ) ہوئے اور اللہ تعالیٰ سے اپنی نافرمانی کے لیے معافی مانگی۔ اللہ تعالیٰ بہت رحم کرنے والا اور معاف کرنے والا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو معاف کر دیا لیکن ارشاد فرمایا کہ اب وہ باغ میں نہیں رہ سکتے۔ اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام اور حضرت حوا علیہا السلام کو زمین پر رہنے کے لیے بھیج دیا۔

To Hazrat Adam (عَلَيْهِ السَّلَام), Almighty Allah gave freedom to follow good or bad. Almighty Allah loved him and knew that he desired to do good. Almighty Allah sent a stone from paradise along with Hazrat Adam (عَلَيْهِ السَّلَام) on the earth to remind him to worship Almighty Allah and follow good. There Hazrat Adam (عَلَيْهِ السَّلَام) built a masjid.

اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو اچھے اور برے کے فیصلے کی آزادی دی۔ اللہ تعالیٰ ان سے محبت کرتا تھا اور جانتا تھا کہ وہ اچھے اعمال کریں گے۔ اللہ تعالیٰ نے زمین میں حضرت آدم علیہ السلام کے ساتھ انہیں اللہ تعالیٰ کی عبادت کرنے اور اچھائی کو اپنانے کی یاد کروانے کے لیے جنت کا ایک پتھر بھیجا۔ یہاں حضرت آدم علیہ السلام نے ایک مسجد بنائی۔

The stone from paradise sent with Hazrat Adam (عَلَیْہِ السَّلَام) is called "Al-Hajar-ul-Aswad." It is now fixed in the wall of the Holy Ka'aba.

حضرت آدم علیہ السلام کے ساتھ جو جنتی پتھر بھیجا گیا تھا اسے حجر اسود کہا جاتا ہے۔ اب یہ خانہ کعبہ کی دیوار میں نصب ہے۔

So, Hazrat Adam (عَلَیْہِ السَّلَام) was the first man and Prophet on the earth. Almighty Allah sent many other Prophets too, to give messages to the people to do good deeds.

لہذا حضرت آدم علیہ السلام زمین پر پہلے انسان اور نبی تھے۔ اللہ تعالیٰ نے اور بھی بہت سے انبیاء بھیجے، تاکہ لوگوں تک اچھائی کا پیغام پہنچائیں۔

Thousands years after the Hazrat Adam's (عَلَیْہِ السَّلَام) era, Prophet Hazrat Ibrahim (عَلَیْہِ السَّلَام), his wife Hazrat Hajira (عَلَیْہِ السَّلَام) and his son Hazrat Ismail (عَلَیْہِ السَّلَام) came to the same place where Hazrat Adam (عَلَیْہِ السَّلَام) had built his masjid.

حضرت آدم علیہ السلام کے دور کے ہزاروں سال بعد، حضرت ابراہیم علیہ السلام، ان کی زوجہ حضرت حاجرہ علیہا السلام اور ان کے بیٹے حضرت اسماعیل علیہ السلام اسی جگہ پر آئے جہاں حضرت آدم علیہ السلام نے مسجد تعمیر کروائی تھی۔

As Almighty Allah had ordered Hazrat Ibrahim (عَلَیْہِ السَّلَام) left his wife and son alone in the hot, sunny desert with some dates and leather pouch containing some water. There was no tree to give them shade from scorching heat of the sun and no more water to quench their thirst. After three days, Hazrat Hajira (g) and the child got weak from the terrible heat, hunger and thirst. Hazrat Hajira (g) ran desperately to and fro in search of water for her crying child. She ran between the hills of Safa and Marwa seven times, with arms outstretched towards Almighty Allah, begging His mercy.

اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو اپنی بیوی اور بیٹے کو گرم، تند صحرا میں کچھ کھجوروں اور چمڑے میں موجود کچھ پانی کے ساتھ چھوڑنے کا حکم دیا۔ وہاں دھوپ میں چھاؤں دینے کے لیے کوئی درخت اور ان کی پیاس بجھانے کے لیے کوئی پانی نہ تھا۔ تین دن کے بعد حضرت حاجرہ علیہا السلام اور ان کے بیٹے دھوپ، پیاس اور بھوک کی وجہ سے

کمزور ہو گئے۔ حضرت حاجرہ علیہا السلام نے اپنے بلکتے بچے کے لیے دور دراز تک پانی کی تلاش میں دوڑ دھوپ کی۔ آپ علیہ السلام نے اپنے ہاتھ اللہ تعالیٰ کی طرف اٹھائے، رحم طلب کرتے ہوئے، صفا اور مروہ کے پہاڑوں کے درمیان سات مرتبہ چکر لگائے۔

When Hazrat Hajira (g) returned to the place at 7th time,where she had left her son, there Hazrat Ismail (علیہ السلام) struck the ground and water gushed out of the earth. Almighty Allah had created the spring called Aab-e-Zam Zam (Holy water). Every year, millions of pilgrims drink this sacred water.

جب ساتویں مرتبہ حضرت حاجرہ علیہ السلام اس جگہ آئی جہاں انہوں نے اپنے بیٹے کو چھوڑا تھا، وہاں حضرت اسماعیل علیہ السلام نے زمین پر ٹھوکر لگائی اور زمین سے پانی پھوٹ پڑا اور چشمہ جاری ہو گیا۔ اللہ تعالیٰ نے ایک چشمہ جاری کیا جسے آب زم زم (پاک پانی) کہتے ہیں۔ ہر سال لاکھوں زائرین یہ مقدس پانی پیتے ہیں۔

After several years, the Prophet Ibrahim (علیہ السلام) returned to find his wife and son. Later, Allah ordered him to build the house of Allah, the Holy Ka'aba. The Prophet Hazrat Ibrahim (علیہ السلام) built it on the same place of the masjid which Hazrat Adam (علیہ السلام) built for the worship of Almighty Allah.

کئی سال بعد، حضرت ابراہیم علیہ السلام اپنی بیوی اور بیٹے کو تلاش کرنے واپس آئے۔ بعد میں اللہ تعالیٰ نے انہیں "خانہ کعبہ" اللہ تعالیٰ کا گھر تعمیر کرنے کا حکم دیا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اسی مسجد کی جگہ جو کہ حضرت آدم علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کی عبادت کے لیے تعمیر کی تھی، تعمیر کی۔

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. How did Hazrat Adam (علیہ السلام) disobey Almighty Allah?

Ans: When Satan (Shatan) tempted Hazrat Adam (علیہ السلام) to taste the forbidden fruit. After eating fruit Hazrat Adam (علیہ السلام) felt ashamed and begged forgiveness from Almighty Allah for his disobedience.

ii. What did Hazrat Adam (عليه السلام) build when Almighty Allah sent him on the earth?

Ans: When Almighty Allah sent Hazrat Adam (عليه السلام) on the earth He (عليه السلام)built a masjid.

iii. What are the names the of hills between which Hazrat Hajira (عليها السلام) ran seven times?

Ans: The names of the hills between which Hazrat Hajira (g) ran seven times are Safa and Marwa.

iv. What is Al-Hajar-ul-Aswad?

Ans: The stone from paradise sent with Hazrat Adam (عليه السلام) is called "Al-Hajar-ul-Aswad." It is now fixed in the wall of the Holy Ka'aba.

v. What did Satan vow to do on earth?

Ans: He vowed that he would misguide the people till the end of the world.

vi. What is the name of a spring at the Holy Ka'aba?

Ans: The name of a spring at the Holy Ka'aba is Aab-e-zam zam (Holy water).

2 **Fill in the blanks.**

i. The Holy Ka'aba lies at the heart of **Makkah**.

ii. Hazrat Adam (عليه السلام) was the first man and the first **prophet** on the earth.

iii. When Almighty Allah ordered the angels to bow before Hazrat Adam (عليه السلام) **Satan** refused.

iv. Almighty Allah ordered Hazrat Ibrahim (عليه السلام) to build the **masjid**.

v. **Satan** was not at all sorry for his disobedience.

3 **Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.**

i. Hazrat Hajira (عليها السلام) ran between the hills of Safa and Marwa nine times. ☒

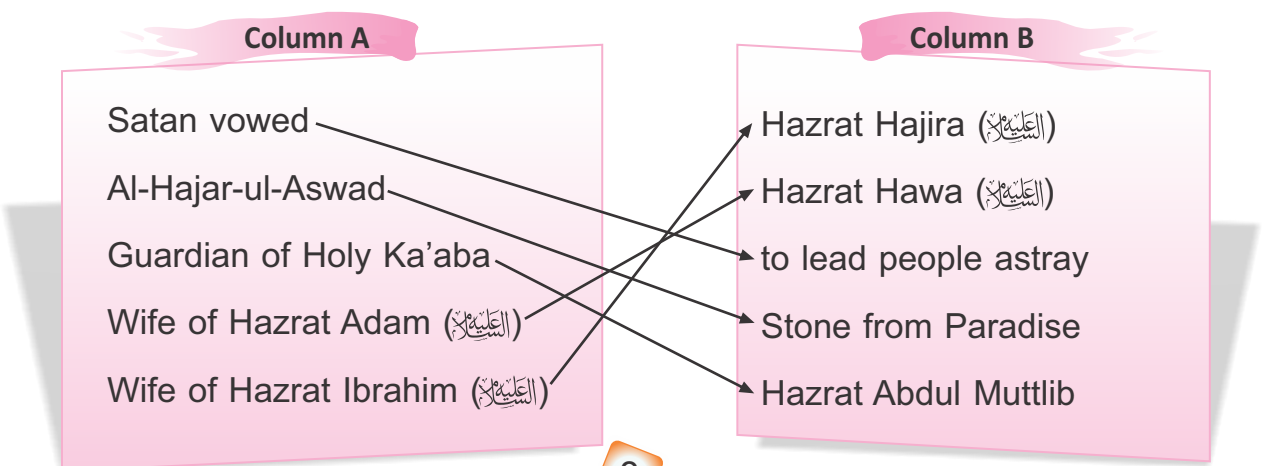
ii. Almighty Allah had created the spring called Zam Zam. ☑

iii. When Allah had ordered the angels to bow before Adam (عليه السلام), Shatan had refused. ☑

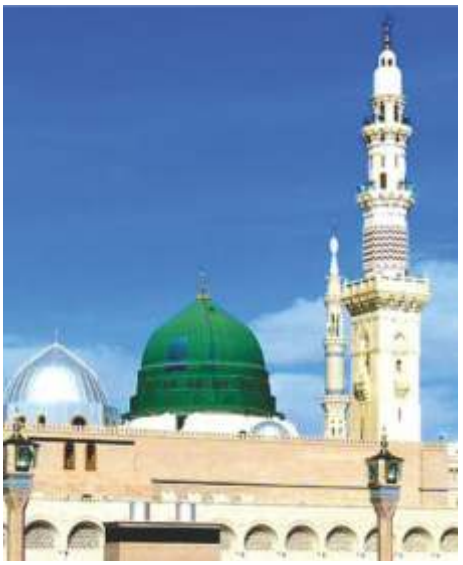
iv. Al-Hajar-ul-Aswad is a stone from paradise. ☑

v. Ka'aba lies in the heart of Makkah. ☑

4 **Match the columns.**



Hazrat Muhammad (ﷺ) is the last Prophet of Almighty Allah. He (ﷺ) preached Islamic teachings so that we can get blessings of Allah Almighty.


MASJID-E-NABVI

Our beloved Holy Prophet (ﷺ) born in the holy city of Makkah. Before his birth, his father Hazrat Abdullah had died. His early up bringing was done by his mother Hazrat Aamna. When He was of six years, his mother died. Then His grandfather Hazrat Abdul Muttlib looked after Him. When He reached the age of eight, his grandfather also died. His grandfather gave him in the custody of his uncle Hazrat Abu Talib. He loved the Holy Prophet (ﷺ) very much. He used to take care of him more than his own children. He used to sleep with him. He used to travel along with him. He never used to eat without His company. He used to say "My nephew is the blessed one. My home is blessed because of his arrival." The wife of Hazrat Abu Talib also used to love him very much.

ہمارے پیارے نبی حضرت محمد ﷺ مقدس شہر مکہ میں پیدا ہوئے۔ آپ ﷺ کی پیدائش سے پہلے آپ ﷺ کے والد حضرت عبد اللہ کی رحلت ہو گئی۔ آپ کی ابتدائی پرورش آپ ﷺ کی والدہ حضرت آمنہؓ نے کی۔ جب آپ ﷺ چھے برس کے تھے تو آپ ﷺ کی والدہ کی رحلت ہو گئی۔ پھر آپ ﷺ کے چچا حضرت ابو طالب نے آپ ﷺ کی دیکھ بھال کی۔ جب آپ ﷺ آٹھ سال کے ہوئے تو آپ ﷺ کے دادا بھی وفات پا گئے۔ آپ ﷺ کے دادا نے آپ ﷺ کی ذمہ داری آپ ﷺ کے چچا حضرت ابو طالب کو دے دی۔ وہ (حضرت ابو طالب) حضرت محمد ﷺ سے بہت پیار کرتے تھے وہ آپ ﷺ کی اپنے بچوں سے زیادہ دیکھ بھال کرتے تھے۔ وہ آپ ﷺ کو ساتھ سلاتے۔ آپ ﷺ کو اپنے ساتھ سفر پر لے جاتے۔ وہ آپ ﷺ کے بغیر کھانا نہیں کھاتے تھے۔ وہ کہتے تھے کہ "میرا بھتیجا رحمت ہے اس کے آنے کی وجہ سے میرے گھر میں رحمت ہے۔" حضرت ابو طالب کی بیوی بھی آپ ﷺ سے بہت پیار کرتی تھی۔

Our Holy Prophet (ﷺ) never burdened himself on his uncle. He used to tend his sheeps and later he tend other people's flock.

When our Holy Prophet (ﷺ) reached the age of twelve, Abu Talib decided to go to Syria along with a traders group of Quraish. Our Holy Prophet (ﷺ) also expressed his desire to accompany him. Because of His tender age and difficulties of travelling, Hazrat Abu Talib asked Him to stay at home. When Hazrat Abu Talib set off for the journey, our Holy Prophet (ﷺ) became sad, on this Hazrat Abu Talib took along with him.

ہمارے پیارے نبی آپ ﷺ اپنے چچا پر بوجھ نہیں بننا چاہتے تھے۔ آپ ﷺ نے بھیڑوں کی دیکھ بھال شروع کی اور بعد میں آپ ﷺ نے دوسرے لوگوں کے ریوڑ کی بھی دیکھ بھال کی۔

جب آپ ﷺ بیس سال کے ہوئے تو حضرت ابو طالب نے قریش کے ایک گروہ کے ساتھ شام میں تجارت کے لیے جانے کا فیصلہ کیا۔ ہمارے پیارے نبی ﷺ نے بھی ان کے ساتھ جانے کی خواہش ظاہر کی ہمارے پیارے نبی ﷺ کی کم عمری اور دشوار سفر کی وجہ سے آپ نے آپ ﷺ کو گھر رہنے کا کہا جب حضرت ابو طالب سفر کے لیے روانہ ہونے لگے تو ہمارے پیارے نبی ﷺ غمگین ہو گئے، اس پر حضرت ابو طالب آپ ﷺ کو ساتھ لے گئے۔

The traders group of the Quraish stopped on the way to take rest. There was a Christian monk's shrine. He looked that a sheet of cloud was covering our Holy Prophet (ﷺ). When caravan stopped under a tree. The people of the caravan sat under the shade of the tree. Being young, our Holy Prophet (ﷺ) sat in the sunshine. Suddenly, a branch of a tree came down all sides to provide Him shade.

راستے میں آرام کے لیے قریش کے تاجروں کا گروہ رُکا، وہاں ایک عیسائی راہب کی خانقاہ تھی۔ اس نے دیکھا کہ بادل کی چادر حضرت محمد ﷺ پر سایہ فگن ہے۔ جب قافلہ ایک درخت تلے رُکا۔ تو قافلے کے لوگ درخت کے سائے میں بیٹھ گئے۔ نوجوان ہونے کی وجہ سے حضرت محمد ﷺ دھوپ میں بیٹھ گئے۔ اچانک درخت کی ایک شاخ نے جھک کر رسول اللہ ﷺ پر تمام اطراف سے چھاؤں کر دی۔

The monk was surprised at the scene. The monk invited the entire caravan inside the shrine and talked to our Holy Prophet (ﷺ).

راہب یہ منظر دیکھ کر حیران ہو گیا۔ راہب نے قافلے کو خانقاہ میں آنے کی دعوت دی اور رسول اللہ ﷺ سے بات کی۔

The monk recognised our Holy Prophet (ﷺ) as the Prophet and advised Hazrat Abu Talib to take his nephew back to Makkah at once. He said, "Keep him away from the harm of the Jews. This child shall be the last of the Prophet of Almighty Allah. He shall be of a very high status." Hazrat Abu Talib accepted monk's advice. He sold his trading goods there and returned to Makkah with the Holy Prophet (ﷺ).

راہب نے رسول اللہ ﷺ کو پہچانا کہ آپ (ﷺ) نبی ہیں اور حضرت ابو طالب کو انہیں واپس مکہ لے جانے کی نصیحت کی۔ اس نے کہا "آپ ﷺ کو یہودیوں کے نقصان سے بچا کر رکھنا۔ یہ بچہ اللہ تعالیٰ کا آخری نبی ہو گا۔ آپ ﷺ کا مرتبہ بہت اعلیٰ ہو گا۔" حضرت ابو طالب نے راہب کی بات مان لی۔ آپ نے وہیں اپنا مال فروخت کیا اور رسول اللہ ﷺ کے ساتھ واپس مکہ آ گئے۔

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. Who brought the Holy Prophet (SAWW) up after the death of his grandfather?

Ans: Hazrat Abu Talib brought the Holy Prophet (ﷺ) up after the death of His (ﷺ) grandfather.

ii. What did his uncle usually say about Him?

Ans: He used to say "My nephew is the blessed one. My home is blessed because of his arrival.

iii. How did the wife of Hazrat Abu Talib treat Him (ﷺ)?

Ans: The wife of Hazrat Abu Talib also love Him (ﷺ) very much.

iv. Why did Hazrat Abu Talib stop him from going to Syria?

Ans: Because of His tender age and difficulties of travelling, Hazrat Abu Talib asked Him to stay at home.

v. Which thing did cast its shadow on the Holy Prophet (ﷺ)?

Ans: The branches of tree cast its shadow on the Holy Prophet (ﷺ).

vi. What did the monk advice to Hazrat Abu Talib about our Holy Prophet (ﷺ)?

Ans: He said, "Keep him away from the harm of the Jews. This child shall be the last of the Prophet of Almighty Allah. He shall be of a very high status.

2 Fill in the blanks.

i. When Hazrat Abu Talib set out for journey, our Holy Prophet (ﷺ) was **sad**.

ii. Suddenly all the **branches** bent down to provide shade to our Holy Prophet (ﷺ).

iii. Hazrat Abu Talib accepted the advice of the **monk**.

iv. This child shall be the last of the **prophet** of Allah.

v. Hazrat Abu Talib used to **love** him very much.

3 Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.

i. The Holy Prophet's (ﷺ) father died before his birth. ☑

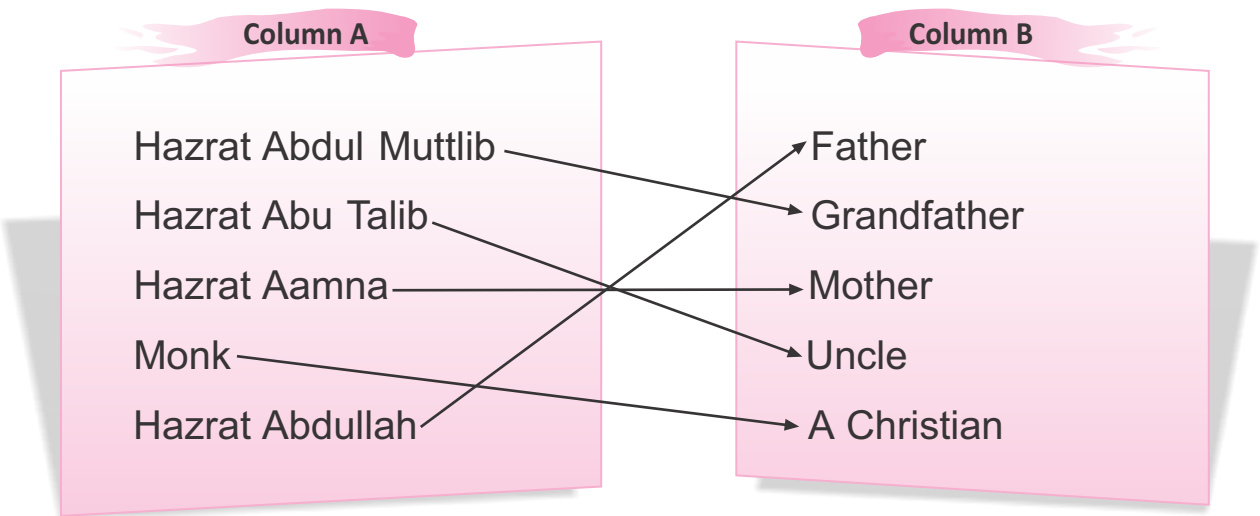
ii. The early upbringing was done by His mother Hazrat Aamna. ☑

iii. Our Holy Prophet (ﷺ) never burdened himself on His uncle. ☑

iv. The people of the caravan sat under the shade of the tree. ☑

v. The sheet of cloud covered our Holy Prophet (ﷺ). ☑

4 Match the columns.



The Europeans Arrival in Sub Continent

LESSON 3

The Europeans and people from other continents reached Indian sub continent in the search of rich resources as this land was called "Golden Sparrow.

The first Europeans who arrived India were the Portuguese, followed by the Dutch, the French and the British. At first, they worked as trader, but later they settled there. Their ships came twice a year from Europe depending on the nature and direction of winds. If the Europeans had a factory, some merchants would stay there all year for trading goods and storing them in ware houses (godowns).

When the ships came again, the goods could be loaded quickly and could sail back. The merchants got permission from some of the local rulers to set up their trading.

پہلے فرنگی جو بھارت میں آئے، وہ پرتگالی تھے، اس کے بعد جرمن، فرانسیسی اور برطانوی آئے۔ سب سے پہلے وہ تاجر بن کر آئے، لیکن بعد میں وہ یہیں قیام پذیر ہو گئے۔ سال میں دو بار ان کے جہاز یورپ سے آتے جو کہ ماہیت اور ہوا کی سمت پر منحصر ہوتے۔ تجارت اور مال گوداموں میں ذخیرہ کرنے کے لیے سارا سال یہیں رہتے تھے۔ جب جہاز دوبارہ واپس آتا، تو سامان فوراً بھر کر جہاز واپس بھیج دیا جاتا تھا۔ سوداگروں نے کچھ مقامی حکمرانوں سے تجارت کی اجازت لے رکھی تھی۔

The East India Company:

East Indies (present day South East Asia) was famous for their spices and other luxury goods. In 1612, an English captain 'Best' landed at Surat and the Mughal ruler granted him permission for trading.

Sir Thomas Roe, in 1615 became the ambassador of King James-1 to the Mughal Court. This is how the British gradually settled themselves in India and established factories at various ports.

ایسٹ انڈیا کمپنی:

ایسٹ انڈیا (موجودہ جنوب مشرقی ایشیا) اپنے مصالحوں اور دوسرے آرائشی سامان کی وجہ سے مشہور ہے۔
1612 میں ایک انگریز کپتان "بیسٹ" سورت میں آیا اور مغل حکمران سے تجارت کی اجازت لی۔
سر تھامس رائے، 1615 میں مغلیہ عدالت میں کنگ جیمز-1 کا سفیر بنا۔ اس طرح برطانویوں نے خود کو آہستہ آہستہ بھارت میں قیام پذیر کیا اور مختلف بندرگاہوں پر فیکٹریاں لگائیں۔

The French formed their company a few year later. The Dutch drove the Portuguese out of most of India (except Goa) but later most of their trading station moved to South East Asia.

فرانسیسیوں نے کچھ سال بعد کمپنی بنائی۔ ولندیزیوں نے (گوا کے سوا) پورے بھارت سے پرتگالیوں کو نکالا لیکن بعد میں ان کے زیادہ تر تجارتی مراکز جنوب مشرقی ایشیا میں منتقل ہو گئے۔

The English and French's East India companies were left largely to fight for most of the trade of the subcontinent. Each wanted to drive the other out so that it could have all of the trade.

برصغیر کی تجارت پر قبضہ کرنے کے لیے لڑائی کے بعد انگریز اور فرانسیسی ایسٹ انڈیا کمپنیاں بچی۔ ہر کوئی دوسرے کو نکالنا چاہتا تھا تاکہ تمام تر تجارت خود کر سکتے ہیں۔

In 1741, the Frenchman 'Depleix' became governor of the French station at Pondicherry. He trained an army of Indian Soldiers in European ways of fighting and equipped them with the most modern guns and cannons of the time.

1741 میں پانڈی چیری میں ایک "Depleix" فرانسیسی اسٹیشن کا گورنر بنا۔ اس نے بھارتی فوجیوں کو یورپی انداز میں لڑنے کی تربیت دی اور انہیں دور جدید کی بندوقیں اور توپیں بھی مہیا کیں۔

At that time, the Mughal Empire had almost collapsed and different princes were fighting for power and land. The French and British, eyeing an opportunity, began to train Indian soldiers for getting special trading rights from Indian Princes.

اس وقت، مغلیہ شہنشاہ آپس میں لڑتے جھگڑتے رہتے اور مختلف شہزادے طاقت اور زمین کے لیے لڑتے رہتے تھے۔ فرانسیسیوں اور برطانویوں نے موقع پا کر بھارتی شہزادوں سے خاص تربیت کے حقوق لینے کے لیے فوجیوں کو تربیت دینا شروع کی۔

The Plunder of Bengal:

The East India Company sets up its first govt in Bengal and plundered it by imposing heavy taxes and forcing rich people to pay huge bribe. They compelled weak and dummy ruler Mir. Jafar to free British private traders from taxes. The officials no longer traded for the company, but just made fortunes for themselves. The East India Company's profits fell very rapidly.

بنگالی لوٹ مار:

ایسٹ انڈیا کمپنی نے سب سے پہلے بنگال میں گورنمنٹ بنائی اور بھاری ٹیکس لگا کر لوٹ مار کی اور امیر لوگوں کو زیادہ رشوت دینے پر مجبور کیا۔ انہوں نے غریبوں کو مجبور کیا اور فرضی حکمران میر جعفر سے برطانوی نجی تجارت کا ٹیکس معاف کروایا لیکن یہ افسران اس کمپنی میں اپنی قسمت بنانے کے لیے تجارت کرتے تھے۔ ایسٹ انڈیا کمپنی کا منافع تیزی سے گرنے لگا۔

Circumstances became so worse that in 1765, The East India Company sent Clive back to India to stop corruption. Clive appointed two Indians to run the tax collection and he set up a reasonably honest police force and law courts.

1765 کے بعد حالات بدتر ہو گئے۔ ایسٹ انڈیا کمپنی نے کلائیو کو انڈیا میں کرپشن روکنے کے لیے بھیجا۔ کلائیو نے دو بھارتیوں کو ٹیکس جمع کرنے کے لیے مقرر کیا اور اس نے دیانت دار پولیس افسران اور عدالتیں مقرر کیں۔

After Clive's return to England, several more governors followed, but they were weak and the company went back to its old corrupt ways.

کلائیو کے انگلستان واپس آنے کے بعد، بہت سے گورنروں نے اس کی پیروی کی لیکن وہ کمزور تھے اور کمپنی اس رشوت کے راستے پر دوبارہ چلی گئی۔

The government in London realised that a private company could not be left to control such a huge country as India. A very important act was passed by the parliament in London under the Prime Minister, William Pitt.

لندن میں گورنمنٹ نے محسوس کیا کہ انڈیا جیسے بڑے ملک کو ایک نجی کمپنی کنٹرول نہیں کر سکتی۔ ایک بہت اہم ایکٹ، لندن کے وزیر اعظم William Pitt کی سربراہی میں پارلیمنٹ میں پاس ہوا۔

Pitt's India Act 1785:

This was the real beginning of British rule in the subcontinent and was the basis of government in India until independence in 1947.

i. The East India Company was established for trading only.

ii. The government of India should be in the hands of council of six men in London, with a senior member of the British Parliaments incharge.

iii. In India itself, there must be a Governor General with a council, who was overall ruler of the subcontinent. But he was still under the control of the British parliament who could overrule him.

iv. No bribery should be accepted for political or other favours.

v. Officials should be paid good salaries, so that they did not try to obtain money illegally. Tax collection must be done under the supervision of British officials.

vi. An independent court should be established for trial of offenders.

پٹ کی انڈین ایکٹ 1785:

یہ برصغیر میں برطانوی حکومت کی اصل ابتدا تھی اور 1947 میں آزادی تک بھارتی گورنمنٹ کی بنیاد تھی۔

(i) ایسٹ انڈیا کمپنی صرف تجارت کے لیے بنائی گئی تھی۔

(ii) بھارت کی گورنمنٹ لندن کی کونسل کے چھے افراد کے ہاتھ میں ہو گی۔ جس کے انچارج برطانوی پارلیمنٹ کے سینئر اراکین ہوں گے۔

(iii) انڈیا میں بھی ایک گورنر جنرل بشمول کونسل ہو گا۔ جو کہ مجموعی طور پر برصغیر کا حکمران ہو گا۔ لیکن وہ برطانوی پارلیمنٹ کے ماتحت ہو گا۔

(iv) سیاسی یا دوسرے مفادات کے لیے رشوت قبول نہیں کی جائے گی۔

(v) افسران کو اچھی تنخواہ دی جائے گی تاکہ وہ ناجائز طور پر پیسہ طلب نہ کریں ٹیکس کی جمعیت برطانوی افسران کی سرپرستی میں ہو گی۔

(vi) مجرموں کی تحقیقات کے لیے آزاد عدلیہ تشکیل دی جائے گی۔

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. Who were first Europeans to arrive in India?

Ans: The first Europeans who arrived India were the Portuguese

ii. From where did merchants get permission to set up looking their trading stations?

Ans: The merchants got permission from some of the local rulers to set up their trading stations.

iii. When did English Captain 'Best' land at Surat?

Ans: In 1612, an English captain 'Best' landed at Surat and the Mughal ruler granted him permission for trading.

iv. Who was the ambassador of King James-1?

Ans: Sir Thomas Roe, in 1615 became the ambassador of King James-1 to the Mughal Court.

v. Why did English and French East India Companies fight?

Ans: The English and French's East India companies were left largely to fight for most of the trade of the subcontinent. Each wanted to drive the other out so that it could have all of the trade.

2 Fill in the blanks.

i. The ship came **twice** a year from Europe depending on the nature and direction of winds.

ii. The first Europeans to arrive in India were the **Protuguese**.

iii. Sir Thomas Roe in 1615 was the ambassador of king **James-1** to Mughal court.

iv. In 1741, the Frenchman Dupleix became governor of the **French station** at Pondicherry.

v. In 1765, the East India Company sent **clive** back to India to stop corruption.

3 **Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.**

i. The East India Company compelled Mir Jafar to free British private traders from taxes. ☑

ii. Robert Clive set up a reasonably honest police force and law court. ☑

iii. Pitt's India Act 1785 was the real beginning of British rule in the subcontinent. ☑

iv. According to Pitt's India Act, officials should be paid low salaries. ☒

v. The East India Company was to be for trading only according to Pitt's Act. ☑

4 **Choose the correct option.**

i. The first Europeans to arrive in India were _____.

✓**(a)** Portuguese **(b)** French **(c)** British

ii. The first charter of the East India Company was granted to English merchant in _____.

(a) 1800 ✓**(b)** 1700 **(c)** 1600

iii. In 1612, an English Captain 'Best' landed at _____.

(a) Bengal ✓**(b)** Surat **(c)** Carnatic

iv. The East India Company compelled _____ to free British private traders from taxes.

(a) Mir Kasim **(b)** Shah Alam ✓**(c)** Mir Jafar

v. Pitt's India Act 1785 was the _____ of British rule in the subcontinent.

(a) end ✓**(b)** beginning **(c)** golden period

Struggle for Freedom

LESSON 4

During 18th century, Muslim rulers of subcontinent were fighting against their own brothers for the sake of kingship. Moreover, they had developed the habits of laziness, poor administration, corruption, and lust for Kingship etc. The Europeans considered the mutual fights of Muslim rulers a golden chance and they involved in politics by the name of trade.

During 18th century, the British Government decided to take over East India Company and slowly involved in Indian politics. The British people came to the subcontinent as traders and ended up by bringing the whole region under their power. But the people of the subcontinent were never free and happy under the rule of a foreign power. They did not like the new rulers, because they think that British had no right to rule their country. But it was difficult to fight against the British because the local people were not united.

اٹھارہویں صدی کے دوران برطانوی گورنمنٹ نے ایسٹ انڈیا کمپنی کو تحویل میں لینے کا فیصلہ کیا اور بھارتی سیاست میں شمولیت اختیار کی۔ برطانوی لوگ برصغیر میں تجارت کے لیے آئے اور پورے خطے پر قابض بن بیٹھے۔ لیکن برصغیر کے لوگ اس بیرونی طاقت کی حکمرانی سے آزاد اور خوش نہ تھے۔ وہ نئے حکمرانوں کو پسند نہیں کرتے تھے، کیونکہ وہ سوچتے تھے کہ برطانیہ کا ان کے ملک پر قبضہ کرنے کا کوئی حق نہیں ہے۔ لیکن برطانوی حکمرانوں سے لڑنا مشکل تھا کیونکہ مقامی لوگوں میں اتحاد نہ تھا۔

In 1858, when the first war of freedom ended with complete victory for the British forces and their allies, the Muslims had to face anger of the ruler as Muslim soldiers played the biggest part in the war, but due to lack of true leaders and poor administration they had failed. Hundreds of Muslims were executed and tens of thousands dismissed from army. It is not surprising that the Muslims refused to cooperate with the British in the later reforms which were quite genuinely also meant for their benefits.

1858 میں جب آزادی کی پہلی جنگ عظیم میں برطانیہ اور اس کے اتحادیوں کو فتح ملی تو اس جنگ میں مسلمان سپاہیوں نے اہم کردار ادا کیا لیکن سچے لیڈرز کی کمی اور کمزور عملداری کی وجہ سے وہ ناکام ہوئے اور مسلمانوں کو اس بات پر غصہ آیا۔ ہزاروں مسلمان مارے گئے اور لاکھوں کو فوج سے نکال دیا گیا۔ یہ حیران کن نہیں کہ بعد میں مسلمانوں کو برطانوی حکومت کا ساتھ دینے سے منع کر دیا گیا۔ جس کا اصل معنی ان کا ذاتی مفاد تھا۔

So, the Muslims were set back considerably. The Hindus controlled the commerce and industry and having acquired education, got the best jobs. Muslims on the other hand were left behind with low paid jobs or as agricultural workers. As a result, for almost a quarter of a century, there were very few educated Muslims who could take part in running the country.

پس کافی مسلمان واپس آ گئے۔ ہندوؤں نے معاشیات اور صنعت کو کنٹرول کیا اور اچھی نوکری کے لیے تعلیم حاصل کی۔ دوسری طرف مسلمان ادنیٰ نوکریوں اور مزدوروں کی طرح کام کرنے کی وجہ سے پیچھے رہ گئے جس کے نتیجے میں، صدی کے چوتھائی عرصے میں صرف چند ہی تعلیم یافتہ مسلمان رہ گئے جو ملک کی بھاگ دوڑ میں حصہ لے رہے تھے۔

Sir Syed Ahmad Khan:

Sir Syed Ahmed Khan played very important role in freedom movement. He laid the foundation on which later politicians, such as M.A Jinnah were able to build the state of Pakistan.

SIR SYED AHMED KHAN

سر سید احمد خان نے تحریک آزادی میں اہم کردار ادا کیا۔ انہوں نے ایک بنیاد رکھی۔ جس پر محمد علی جناح جیسے سیاست دانوں نے ریاست پاکستان تعمیر کی۔

He saw that after their defeat in the war of independence, if the Muslims turned their back on the western world and its education, they would slip further and further behind and become just peasants.

انہوں نے دیکھا کہ آزادی کی جنگ میں ہارنے کے بعد اگر مسلمانوں کو مغربی دنیا میں واپس بھیج دیا گیا ہے اور ان کی تعلیم، وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ یہ پیچھے رہ جائیں گے اور صرف ایک کاشتکار ہی رہیں گے۔

Sir Syed Ahmad tried to establish friendly relations between the Muslims and the British. His great belief was in education and in 1875, he set up the Anglo Oriental School at Aligarh to give Muslims a chance of higher education. He believed that India was so huge and the Muslims and Hindus so far apart, that it would be almost impossible to have one democratic government for the whole of the subcontinent. That is how he saw that eventually there would have to be separate states for the Muslims and Hindus. Though he never suggested that there should be two nations.

سر سید احمد خان نے مسلمانوں اور برطانوی حکومت کے درمیان دوستانہ تعلقات قائم کرنے کی کوشش کی۔ وہ تعلیم پر پختہ یقین رکھتے تھے۔ انہوں نے مسلمانوں کو اعلیٰ تعلیم دینے کے لیے 1875 میں علی گڑھ میں اینگلو اورینٹ اسکول قائم کیا۔ وہ یقین رکھتے تھے کہ بھارت بہت بڑا ہے اور مسلمانوں اور ہندو دو الگ قومیں ہیں اور پورے برصغیر میں ایک جمہوری حکومت بنانا تقریباً ناممکن ہے اسی وجہ سے انہوں نے کہا کہ بالآخر ہندو اور مسلمانوں کی الگ ریاستیں ہوں گی۔ اگرچہ انہوں نے انہیں دو قومیں قرار نہیں دیا تھا۔

The Indian National Congress:

In 1885, the Indian National Congress was established by a number of educated and usually wealthy Indians to take part in social and political matters. Day-by-day, Indian National Congress became stronger and powerful. The British government had to listen to what was being said by

MOHANDAS GANDHI

انڈیا نیشنل کانگریس:

1885 میں انڈین نیشنل کانگرس بنائی گئی جس میں بہت سے تعلیم یافتہ اور عموماً دولت مند بھارتیوں نے معاشی اور سیاسی معاملات میں حصہ لیا۔ انڈین نیشنل کانگرس دن بدن طاقت ور بنتی گئی۔ برطانوی حکومت کو لیڈرز کی بات سننی اور اس پر بحث کرنی پڑتی تھی۔

All Indian Muslim League:

ALLAMA MUHAMMAD IQBAL

Most of the leaders of Indian National Congress were Hindus. So in 1905, some Muslim leaders started their own political party and it was named All India Muslim League. The Muslims knew that if the British left India, the Hindus would take control of the country. Then what would be the future for the Muslims in this country?

آل انڈیا مسلم لیگ:

انڈین نیشنل کانگرس کے زیادہ تر لوگ ہندو تھے۔ 1905 میں کچھ مسلمان لیڈرز نے اپنی سیاسی پارٹی بنائی اور اسے آل انڈیا مسلم لیگ کا نام دیا۔ مسلمان جانتے تھے کہ اگر برطانوی انڈیا چھوڑتے ہیں تو ملک کا کنٹرول ہندو سنبھال لیں گے تو پھر اس ملک میں مسلمانوں کا مستقبل کیا ہو گا؟

QUAID-E-AZAM MUHAMMAD ALI JINNAH

Some of the Muslim leaders of the time were Sir Syed Ahmad Khan, Allama Iqbal, Maulana Muhammad Ali Jauhar, Liaquat Ali Khan and the most famous lawyer Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah. They made sure that the Muslims would not be left out of any deal worked out with the British.

اس وقت کے کچھ مسلمان لیڈرز سر سید احمد خان، علامہ اقبال، مولانا محمد علی جوہر، لیاقت علی خان اور سب سے مشہور وکیل قائداعظم محمد علی جناح تھے۔ انہوں نے اس بات کو یقینی بنایا کہ مسلمان برطانوی حکومت کے ماتحت کام کرنے کا کوئی معاہدہ نہیں کریں گے۔

After many discussions with the British, the Hindus and Muslims gained their freedom. Two countries emerged on the map of world as Pakistan and India. It was decided that the areas where the majority of the population was Muslim, would become a part of Pakistan and rest of the country became India. Pakistan became an independent country on 14 August, 1947. It was in two parts, West Pakistan and East Pakistan with India between them.

برطانیہ کے ساتھ بحث کے بعد، ہندو اور مسلمانوں نے آزادی حاصل کی۔ دو ممالک انڈیا اور پاکستان کی صورت میں دنیا کے نقشے پر ابھرے۔ یہ طے پایا گیا کہ جن علاقوں میں مسلمانوں کی اکثریت ہے۔ وہ حصے پاکستان میں ہوں گے اور باقی ملک انڈیا بنے گا۔ پاکستان 14 اگست 1947 کو آزاد ملک کی حیثیت سے بنا اس کے دو حصے تھے۔ مشرقی پاکستان اور مغربی پاکستان اور ان کے درمیان میں انڈیا تھا۔

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. Why did the British government take over the East India Company?

Ans: During 18th century, the British Government decided to take over East India Company and slowly involved in Indian politics. The British people came to the subcontinent as traders and ended up by bringing the whole region under their power.

ii. What was condition of Muslims after war of independence?

Ans: In 1858, when the first war of freedom ended with complete victory for the British forces and their allies, the Muslims had to face anger of the ruler as Muslim soldiers played the biggest part in the war, but due to lack of true leaders and poor administration they had failed. Hundreds of Muslims were executed and tens of thousands dismissed from army.

iii. What was Indian Council Act 1861?

Ans: The first real step towards independence though very small, was the Indian Council Act, 1861. This allowed some Indians to sit on the Viceroy's Legislative Council and also on council setup to deal with matters in the provinces.

iv. What was the contribution of Sir Syed in the field of education?

Ans: His great belief was in education and in 1875, he set up the Anglo Oriental School at Aligarh to give Muslims a chance of higher education.

v. What was the Quit India Movement?

Ans: In 1942, Mohandas Gandhi started the "Quit India Movement". This was a call for the British to leave India.

vi. When did the All India Muslim League form?

Ans: In 1905, some Muslim leaders started their own political party and it was named All India Muslim League.

2 **Fill in the blanks.**

i. In **1885** Indian National Congress is formed.

ii. Anglo Oriental School was set up in **1875**.

iii. The Indian Council Act 1861 was the first step towards **independence**.

iv. After war of independence, the **hindus** controlled commerce and industry.

v. In 1942 Mohandas Gandhi started **Quit India** movement.

4 **Tick (✓) the correct and cross (x) the false statement.**

i. Indian National Congress was the society of the Muslims. ☒

ii. Majority of leaders of National Congress were Hindus. ☑

iii. Sir Syed Ahmad planted the idea of two nations in the mind of others. ☑

iv. The British government decided to take over East India Company. ☑

3 v. In 1858, the first freedom war ended. ☑

Name the following.

i. The British trading company. East India Company

ii. The founder of Aligarh University. Sir Syed Ahmad Khan

iii. Famous lawyer of Independence. Quaid-e-Azam

iv. Two foreign countries fighting a trading war? English and French

v. Quit India Movement was started by? Mohandas Gandhi

The Role of Women in the Independence

Muslim women, despite cultural restraints, have played an active role in freedom struggle . As the saying goes, behind every great man there is a woman. The Muslim women supported the cause and shared the burden.

The history of the freedom movement also highlights the role of the women who took an active part in this struggle.

تاریخ تحریک آزادی ان عورتوں کے کردار کو بھی اجاگر کرتی ہے جنہوں نے اس جدوجہد میں سرگرم حصہ لیا۔

1. Abadi Begum:

One of the pioneers was Abadi Begum, popularly known as "Bi-Amma." She was the mother of Muhammad Ali Jauhar and Maulana Shaukat Ali. Her unflinching support to her sons in the struggle for freedom was a source of guidance to other women of that generation.

آبادی بیگم:

آبادی بیگم ایک رہنما تھی جو کہ بی اماں کے نام سے مشہور تھیں۔ وہ مولانا محمد علی جوہر اور مولانا شوکت علی کی والدہ تھیں۔ جس طرح انہوں نے آزادی کی جدوجہد میں اپنے بیٹوں کو مضبوط سہارا دیا وہ اس زمانے کی عورتوں میں راہنمائی اجاگر کرنے کا ذریعہ تھا۔

2. Begum Maulana Muhammad Ali Jauhar:

Though a veil observing lady, she was active member of the All India Muslim League working committee and also the first to address a public meeting.

بیگم مولانا محمد علی جوہر:

پردے کے ساتھ مشاہداتی عورت، وہ آل انڈیا مسلم لیگ ورکنگ کمیٹی کی سرگرم کارکن تھی اور عوامی جلسہ میں خطاب کرنے والی پہلی خاتون تھی۔

3. Begum Jahan Ara Shah Nawaz:

BEGUM JAHAN ARA SHAH NAWAZ

She was a famous and competent politician of her time. She was selected to represent the Muslims of the subcontinent at the first Round Table Conference in London in 1930. She was a member of the Punjab Legislative Assembly and of the All India Muslim League Council. After independence, she was a member of the constituent assembly which had been setup to frame the constitution of Pakistan.

بیگم جہاں آرا شاہ نواز:

وہ اپنے دور کی مشہور اور لائق سیاست دان تھی۔ 1930 میں لندن میں گول میز کانفرنس میں برصغیر کے مسلمانوں کی نمائندگی کے لیے انہیں منتخب کیا گیا۔ وہ پنجاب مجلس قانون ساز اسمبلی اور آل انڈیا مسلم لیگ کونسل کی رکن تھی۔ آزادی کے بعد وہ دستور ساز اسمبلی جسے پاکستان کے دستور مرتب کرنے کے لیے بنایا گیا تھا، کی رکن تھی۔

4. Begum Ra'ana Liaquat Ali Khan:

BEGUM RA'ANA LIAQUAT ALI KHAN

She was wife of the first Prime Minister of Pakistan. In the course of the freedom movement, she formed the women's voluntary service and National Guard. A compelling orator, she used her skills to uniform people specially the British, who have viewpoint in the favor of independent subcontinent. After independence, she worked extensively for the rehabilitation and uplift of Pakistani women. She also served as ambassador to Hague and as Governor of Sindh.

بیگم رعنا لیاقت علی خان:

وہ پاکستان کے پہلے وزیر اعظم کی بیوی تھی۔ تحریک آزادی کے دوران انہوں نے عورتوں کی رضاکارانہ خدمات اور نیشنل گارڈ بنائے۔ انہوں نے زبردست تقریر کے ذریعے ان لوگوں کو خاص طور پر برطانوی لوگوں کو یکساں کیا، جو کہ برصغیر کی آزادی کے حق میں نقطہ نظر رکھتے تھے۔ آزادی کے بعد انہوں نے پاکستان کی عورتوں کی اخلاقی بلندی اور بحالی کے لیے بہت کام کیا۔ انہوں نے ہیوجی کی سفیر اور گورنر سندھ کی بھی خدمات سر انجام دی۔

5. Begum Shaista Ikramullah:

BEGUM SHAISTA IKRAMULLAH

Begum Shaista belonged to a politically prominent family, who participated actively in the freedom movement. She organised the Muslim Girl Student's Federation. She was also a member of All India Muslim League Council and after independence, was elected member of the Pakistan Constituent Assembly. She also served as Ambassador to Morocco.

بیگم شائستہ اکرام اللہ:

بیگم شائستہ نامور سیاسی خاندان سے تعلق رکھتی تھی، جنہوں نے تحریک آزادی میں بھرپور حصہ لیا۔ انہوں نے مسلم گرلز اسٹوڈنٹ فیڈریشن بنائی۔ وہ آل انڈیا مسلم لیگ کونسل اور آزادی کے بعد پاکستان کی دستور ساز اسمبلی کی رکن منتخب ہوئی۔ انہوں نے موروکو کے سفیر کی حیثیت سے بھی خدمات سرانجام دیں۔

6. Miss Fatima Jinnah:

MISS FATIMA JINNAH

Miss Fatima Jinnah was the youngest sister of the Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah. She stood by her brother through the course of long struggle for the independence of the Muslims and the creation of Pakistan.

محترمہ فاطمہ جناح:

محترمہ فاطمہ جناح قائداعظم محمد علی جناح کی سب سے چھوٹی بہن تھی۔ مسلمانوں کی آزادی اور پاکستان کے معرض وجود میں آنے تک اپنے بھائی کے شانہ بشانہ کھڑی رہی۔

However, she did not ever exploid her position or bask in the limlight. Yet she organiged the Woman's wing of the All India Muslim League and founded the All India Women Students Federation for her steady and persevering support to Quaid-e-Azam and her efforts for the Pakistani Nation. She was gratefully acknowledged as "Madar-e-Millat" the mother of the nation.

تاہم انہوں نے اپنی پوزیشن یا ناموری کا کبھی بھی فائدہ نہ اٹھایا۔ انہوں نے آل انڈیا مسلم لیگ میں عورتوں کی تنظیم بنائی اور قائداعظم کو مستحکم اور ثابت قدم سہارا دینے کے لیے آل انڈیا وومن اسٹوڈنٹس فیڈریشن بنائی اور پاکستانی قوم کے لیے

خدمات سرانجام دیں۔ انہیں "مادر ملت" قوم کی ماں کے لقب سے جانا جاتا ہے۔

Indeed, she is a role model for Pakistani women. She once said, "Women are the custodians of a sacred trust, the best in culture and spiritual heritage of a nation." Miss Fatima Jinnah died in Karachi, in July 1967.

یقیناً وہ پاکستانی عورتوں کے لیے اہم کردار ہیں۔ انہوں نے ایک بار کہا تھا" عورتیں ایک مقدس اعتماد کی محافظ ہیں۔ ایک قوم کے روحانی ورثے اور ثقافت میں بہترین ہیں۔" محترمہ فاطمہ جناح جولائی 1967 میں کراچی میں فوت ہوئی۔

Besides these ladies there were scores of others who generously gave their time and energy to achieve freedom. Leading figures among them were Begum Salma Tasadduq Hussain, Lady Haroon, Lady Sughra Hidayatullah, Begum Noor-us-Sabah, Begum Shamsunnisa Mehmood and Begum Viqarunisa Noon.

ان عورتوں کے علاوہ بہت سی عورتوں نے آزادی حاصل کرنے کے لیے اپنا وقت اور انرجی دی۔ ان میں نمایاں بیگم سلمان تصدق حسین، ہارون بی بی، صغریٰ ہدایت اللہ بی بی، بیگم نور اصبائی، بیگم شمس النساء محمود اور بیگم وقار النساء نون ہیں۔

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. How did Miss Fatima Jinnah's participation helped her brother in his mission?

Ans: Fatima Jinnah gave up her career as a practicing dentist despite the fact that she was one of the first and few Muslim women of her generation to pursue professional education to be at her brother's side after the death of his wife.

ii. Who served as ambassador to Morocco after independence?

Ans: Bagum Shaista Ikramullah served as ambassador to Morocco after independence

iii. When and where was First Round Table Conference held?

Ans: First Round Table Conference was held in London in 1930.

iv. Who was Bi-Amma?

Ans: Abadi Begum was popularly known as “Bi-Amma.”

v. What was the role of Ra'ana Liaqat Ali Khan?

Ans: In freedom movement, she formed the women's voluntary service and National Guard. A compelling orator, she used her skills to uniform people specially the British, who have viewpoint in the favor of independent subcontinent. After independence, she worked extensively for the rehabilitation and uplift of Pakistani women. She also served as ambassador to Hague and as Governor of Sindh.

2 Fill in the blanks.

i. Begum Maulana Muhammad Ali Jauhar was **veil** observing lady.

ii. Begum Ra'ana Liaquat Ali was the wife of the first **Prime Minister** of Pakistan.

iii. Miss Fatima Jinnah gave up her career as a practicing **dentist** to be at her brother's help after the death of his wife.

iv. **Miss Fatima Jinnah** died in Karachi in July 1967.

v. Begum Shaista Ikramullah also served as an ambassador to **Morocco**.

3 Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.

i. Miss Fatima Jinnah was gratefully acknowledged as Madar-e-Millat the mother of nation. ☑

ii. Ra'ana Liaquat Ali Khan was elected member of the Pakistan’s constituent assembly. ☒

iii. Begum Ra'ana Liaquat served as Governor of Punjab. ☒

iv. Begum Maulana Muhammad Ali Jauhar was the first to address a public meeting. ☑

v. Begum Liaquat Ali Khan was the wife of the first Prime Minister of Pakistan. ☑

4 Match the columns.

Column A	Column B
Bi-Amma	Abadi Begum
Begum Jahanara	First Round Table Conference
Ra'ana Liaquat Ali	Governor of Sindh
Miss Fatima Jinnah	Madar-e-Millat
Begum Ikramullah	Ambassador to Morocco

Oceans of the World

Ocean is a large collection of water that surrounds the land area. Our world is comprised 70% of water while the remaining part is covered by land.

There are five oceans in world which are connected with each other. Sea is a smaller as compared to ocean. Some largest seas are the South China Sea, the Arabian Sea, the Caribbean Sea and the Mediterranean Sea.

دنیا میں پانچ بحر ہیں جو ایک دوسرے سے منسلک ہیں۔ بحیرہ بحر سے چھوٹا ہوتا ہے۔ کچھ بڑے بحیرے بحیرہ جنوبی چین، بحیرہ عرب، بحیرہ کریبین اور بحیرہ روم ہیں۔

1. The Pacific Ocean:

The Pacific Ocean is the largest ocean of the world. It is located between Asia and Australia. Its important ports are Sydney, Bangkok, Hong Kong, Los Angeles and San Francisco.

بحر الکاہل:

بحر الکاہل دنیا کا سب سے بڑا بحر ہے۔ یہ ایشیا اور آسٹریلیا کے درمیان میں واقع ہے۔ اس کی اہم بندرگاہیں، سڈنی، بینکاک، ہانگ کانگ، لاس اینجلس اور سین فرانسیسکو ہیں۔

2. The Atlantic Ocean:

The Atlantic Ocean is the second largest ocean of the world. It lies between Africa, Europe, the Southern ocean and Western Hemisphere. Its important sea ports are London, Barcelona, New York, Hamburg and Lisbon.

بحر اوقیانوس:

بحر اوقیاس دنیا کا دوسرا بڑا بحر ہے۔ یہ افریقا، یورپ، بحر جنوبی اور مغربی نصف کرہ میں واقع ہے۔ اس کی اہم بندرگاہیں لندن، بارسیلونا، نیویارک، ہیمبرگ اور لزبن ہیں۔

3. The Indian Ocean:

The Indian Ocean is lies between Africa, the Southern Ocean, Asia and Australia. It is smaller than Pacific Ocean and Atlantic Ocean. Mumbai, Karachi, Colombo, Durban, Jakarta are its important ports.

بحر ہند:

بحر ہند افریقا، بحر جنوبی، ایشیا اور آسٹریلیا میں واقع ہے۔ یہ بحر الکاہل اور بحر اوقیانوس سے چھوٹا ہے۔ ممبئی، کراچی، کولمبو، ڈربن، جکارتہ اس کی اہم بندرگاہیں ہیں۔

4. The Southern Ocean:

It exists between 60 degrees South Latitude and Antarctica. In 2000, International Hydrographic Organization delimited this new ocean on map of the world. Due to severe cold climate, commercial ports are not available here. It is served as government research station. However, in mid summers, some of its parts are utilised.

بحر جنوبی:

یہ جنوبی عرض بلد اور انٹارکٹکا کے 60 ڈگری کے درمیان واقع ہے۔ 2000 میں، انٹرنیشنل ہائیڈروگرافک آرگنائزیشن نے اس نئے بحر کی دنیا کے نقشے پر حد بندی کی۔ شدید سرد موسم کی وجہ سے یہاں کمرشل بندرگاہیں موجود نہیں ہیں۔ اسے ریسرچ اسٹیشن کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ تاہم گرمیوں کے درمیان میں اس کے کچھ علاقے استعمال کیے جاتے ہیں۔

5. The Arctic Ocean:

The Arctic Ocean is smallest ocean of the world. It is located between Europe, Asia, North America, mostly North of the Arctic Circle. Churchill and Murmansk are important sea ports.

بحر قطب شمالی:

بحر قطب شمالی دنیا میں سب سے چھوٹا بحر ہے۔ یہ یورپ، ایشیا، شمالی امریکا، دائرہ قطب شمالی کے زیادہ تر علاقے میں واقع ہے۔ چرچل اور مورمانسک اہم بندرگاہیں ہیں۔

Oceans	Area (Square miles)	Average Depth (ft)
Pacific Ocean	64,186,000	15,215
Atlantic Ocean	33,420,000	12,881
Indian Ocean	28,350,000	13,002
Southern Ocean	7,848,300	13,100-16,400
Arctic Ocean	5,106,000	3,953

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. What is an ocean?

Ans: Ocean is a large collection of water that surrounds the land area. Our world is comprised 70% of water while the remaining part is covered by land.

ii. Write down the names of three largest seas?

Ans: The Pacific Ocean, The Atlantic Ocean and The Indian Ocean.

iii. Where is Pacific Ocean located?

Ans: The Pacific Ocean is located between Asia and Australia.

iv. Write down the names of important ports of the Atlantic Ocean?

Ans: Its important sea ports are London, Barcelona, New York, Hamburg and Lisbon.

v. Who did delimit the Southern Ocean and when?

Ans: In 2000, International Hydrographic Organization delimited this new ocean on map of the world.

2 Fill in the blanks.

i. **The Pacific Ocean** is the largest ocean of the world.

ii. Jakarta is port of **Indian** Ocean.

iii. Depth of the Arctic Ocean is **3,953** ft.

iv. Some marine animals are **fish**, **seals** and walrus.

v. The Southern Ocean is located between **60** degrees south latitude and Antarctica.

3 Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.

i. The Southern Ocean is known for its severe hot climate. ☒

ii. Churchill is a sea port of the Atlantic Ocean. ☑

iii. There are five oceans in the world. ☑

iv. Deepest and largest ocean of world is the Pacific Ocean. ☑

v. Our world is comprised of 70% of water. ☑

The Continents of World

The Continent is a vast, continuous land area surrounded by water. Our earth is comprised 30% of land area, while rest of it consists of water.

Our world is geographically divided into many regions. Due to variable culture, geography, climate and way of living, there are seven continents in the world. Some of them are interrelated with each other through land while others are separated.

ہماری دنیا جغرافیائی لحاظ سے بہت سے خطوں میں تقسیم کی گئی ہے۔ متغیر ثقافت، جغرافیہ، آب وہوا اور رہن سہن کی وجہ سے، دنیا میں سات براعظم ہیں۔ ان میں سے کچھ ایک دوسرے سے زمینی راستے سے منسلک ہیں جبکہ باقی علیحدہ ہیں۔

1. The Continent Asia:

Asia is the largest continent of the world. Due to its large area, it is divided into many regions, including central, western, eastern, southern and others. Countries rich in oil reservoirs are located in the Asia. Pakistan also lies in it. Largest country of the Asia is Russia.

براعظم ایشیا:

ایشیا دنیا کا سب سے بڑا براعظم ہے۔ اس کے بڑے علاقے کی وجہ سے اسے مختلف احاطوں جس میں وسطی، مغربی، مشرقی، جنوبی اور دوسرے شامل ہیں تقسیم کیا گیا ہے۔ ایشیا میں واقع ممالک تیل کے ذخائر سے مالا مال ہیں۔ پاکستان بھی اس میں واقع ہے۔ ایشیا کا سب سے بڑا ملک روس ہے۔

2. The Continent Africa:

Africa is the second largest continent of the world. Africa has largest number of countries which is 54. Sudan is the largest and Gambia is the smallest country of Africa.

براعظم افریقا:

افریقا دنیا کا دوسرا بڑا براعظم ہے۔ افریقا میں سب سے زیادہ ممالک ہیں جس کی تعداد 54 ہے۔ سوڈان سب سے بڑا اور گیمبیا افریقا کا سب سے چھوٹا ملک ہے۔

3. The Continent Europe:

It is one of the smallest continents of the world. It has world's developed countries including Germany, United Kingdom, Italy and Turkey.

براعظم یورپ:

یہ دنیا کے چھوٹے براعظموں میں سے ایک ہے۔ اس میں دنیا کے ترقی یافتہ ممالک جن میں جرمنی، اقوام متحدہ، اٹلی اور ترکی شامل ہیں۔

4. The Continent Australia:

Australia is also known as the Oceania. Australia and New Zealand are located in it with addition of many smaller countries. This continent has wild life diversity.

Kangaroo and Koala are only found in this continent. Australia is the largest country.

براعظم آسٹریلیا:

آسٹریلیا کو بحرالکاہل کے نام سے جانا جاتا ہے۔ آسٹریلیا اور نیوزی لینڈ کے ساتھ بہت سے چھوٹے ممالک اس میں واقع ہیں۔ اس براعظم میں جنگلی حیات کی تنوع ہے۔ کینگرو اور کوالہ اس براعظم میں پائے جاتے ہیں۔ آسٹریلیا سب سے بڑا ملک ہے۔

5. The Continent North America:

The North America is third largest continent of the world. It consists of United States of America, Canada and Mexico. Largest country of the continent is Canada.

براعظم شمالی امریکا:

شمالی امریکا دنیا کا تیسرا بڑا براعظم ہے۔ یہ امریکا کی اقوام متحدہ، کینڈا، میکسیکو پر مشتمل ہے۔ براعظم کا سب سے بڑا ملک کینڈا ہے۔

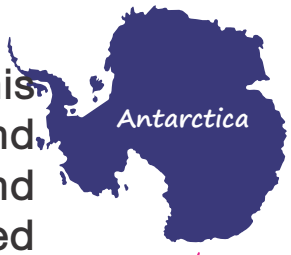
6. The Continent South America:

It is the smallest continent of the world and consists of 12 countries. Brazil, Colombia, and Argentina are present in it. Largest country of the South America is Brazil.

براعظم جنوبی امریکا:

یہ دنیا کا سب سے چھوٹا براعظم ہے اور 12 ممالک پر مشتمل ہے۔ برازیل، کولمبیا اور ارجنٹینا میں موجود ہیں۔ جنوبی امریکا کا سب سے بڑا ملک برازیل ہے۔

7. The Continent Antarctica:



براعظم انٹارکٹکا:

It is located in Northern Polar Region. Life on this continent is very difficult due to extreme low temperature and huge amount of glaciers everywhere. It has no country. Its land is used for research station by governments of developed countries.

یہ قطب شمالی کے احاطے میں واقع ہے۔ اس براعظم میں بہت کم درجہ حرارت اور ہر جگہ بڑے پیمانے پر پھیلے گلیشئرز کی وجہ سے یہاں زندگی مشکل ہے۔ یہاں کوئی ملک نہیں ہے۔ ترقی یافتہ ممالک کی گورنمنٹ کی طرف سے اس

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. What is a continent and how many continents are present in the world?

Ans: The Continent is a vast, continuous land area surrounded by water. Our earth is comprised 30% of land area, while rest of it consists of water.

ii. In which continent our homeland is located?

Ans: Our homeland is located in Continent Asia.

iii. Which continent is known for its wild life diversity?

Ans: Australia is known for its wild life diversity.

iv. Write down the names of countries of the South America.

Ans: Brazil, Colombia, and Argentina are present in it.

v. Write down the names of largest and smallest countries of Africa.

Ans: Sudan is the largest and Gambia is the smallest country of Africa.

Fill in the blanks:

2

i. **The Continent Asia** is the largest continent of the world.

ii. Our earth is comprised **30%** land area.

iii. Africa has largest number of countries that is **54**.

iv. Antarctica is located in **Northern Polar region**.

v. United States of America is country of **North America** continent.

Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.

3

i. The United Kingdom, Italy and Turkey are located in European countries. ✗

ii. Asia has countries rich in oil reservoirs. ✓

iii. Africa is known as Oceania. ☒

iv. Antarctica is used by government research stations. ☑

v. Pakistan is located in Asia. ☑

Activity-1

Write the name of each continent given below.

Asia

Africa

Europe

South America

North America

Australia

Antarctica

Government of Islamic Republic of Pakistan

Governing a nation or a country is not as easy as it seems. It needs many people for making, executing and implementing rules and regulations.

The leaders of Pakistan decided to build Pakistan as Islamic state working under the democratic setup.

Pakistan came into being on 14 August, 1947. The leaders of Pakistan decided that Pakistan would be an Islamic country, with a democracy set up. But it is not possible for everyone in the country to rule it. That's why government which consists of representatives of public is elected to run the country.

پاکستان 14 اگست 1947 کو معرض وجود میں آیا۔ پاکستان کے لیڈرز نے فیصلہ کیا کہ جمہوری دستور کے ساتھ پاکستان ایک اسلامی ملک ہو چاہیے۔ لیکن اس ملک میں اسے چلانا ہر کسی کے بس کی بات نہیں۔ اسی وجہ سے ملک کو چلانے کے لیے عوام کے منتخب کردہ نمائندے گورنمنٹ میں ہوں گے۔

Elections are held every five years. Everyone with the age of eighteen can vote in an election. Through voting, we elect members of the National and Provincial assemblies.

ہر پانچ سال کے بعد الیکشنز ہوں گے۔ اٹھارہ سال کا ہونے کے بعد ہر کوئی ووٹ کر سکتا ہے۔ ووٹنگ کے ذریعے ہم قومی اور صوبائی اسمبلی کے اراکین منتخب کر سکتے ہیں۔

In some ways, governing a nation is like governing a family. There has to be a system and certain fixed rules to follow. Pakistan's existing administrative structure of federal and provincial governments is operating under the Constitution of 1973. Let us try to understand the members of government setup.

کچھ جگہوں پر، گورنمنٹ چلانا گھر چلانے جیسا ہے۔ اس کے لیے بھی کچھ نظام ہونا اور کچھ مستحکم اصولوں پر عمل پیرا ہونا پڑتا ہے۔ پاکستان کی موجودہ صوبائی اور وفاقی معاملات کی ساخت 1973 کے آئین کے مطابق ہے۔ آیئے گورنمنٹ کی سطح کے اراکین کو سمجھنے کی کوشش کرتے ہیں۔

Head of State:

The president is the constitutional head of the state. He governs the

country according to the Constitution (set of rules and regulations of state). He is elected for five years by members of:

1. National Assembly 2. Senate 3. Provincial Assemblies

The brief explanation of the institutions of federal government is given below.

ریاست کا سربراہ: صدر ریاست کا آئینی سربراہ ہوتا ہے۔ وہ دستور (ریاستی قواعد وضوابط) کے مطابق ملک پر حکومت کرتا ہے۔ یہ پانچ سال کے لیے مندرجہ ذیل ممبران کے ساتھ منتخب ہوتا ہے۔

1- قومی اسمبلی 2- سینٹ 3- صوبائی اسمبلی

وفاقی گورنمنٹ کے اداروں کے بارے میں تفصیلاً وضاحت مندرجہ ذیل ہے۔

Parliament:

The main function of Parliament is to make laws for the nation to follow. It has two Houses.

پارلیمنٹ: پارلیمنٹ کا اہم کام قوم کی پیروی کے لیے قوانین بنانا ہے۔ اس کے دو ہاؤس ہیں۔

(1) National Assembly:

NATIONAL ASSEMBLY BUILDING

The members of the National Assembly are elected from all the four provinces. The National Assembly comprises 342 members. The members of National Assembly are elected for five years on the basis of adult franchise.

قومی اسمبلی: قومی اسمبلی کے اراکین چاروں صوبوں سے منتخب کیے جاتے ہیں۔ قومی اسمبلی کے 342 اراکین ہوتے ہیں۔ قومی اسمبلی کے اراکین پانچ سال کے لیے حق رائے دہی کی بنیاد پر منتخب کیے جاتے ہیں۔

(2) Senate:

The Senate comprises 100 members who are elected on the basis of equal representation of the provinces. Twenty two senators including technocrats and women are elected from each province.

سینٹ: سینٹ کے اراکین کی تعداد 100 ہے جو کہ صوبوں کی مساوی نمائندگی کی بنیاد پر منتخب کیے جاتے ہیں۔ ہر صوبے سے 22 سینٹرز بشمول ٹیکنوکریٹس اور خواتین منتخب کیے جاتے ہیں۔

i. Prime Minister:

The prime minister is the administrative head of the federal government. He makes sure that every department of the government is working according to the constitution. He is elected for five years by members of the National Assembly. He has a cabinet for his assistance.

PUNJAB ASSEMBLY BUILDING

وزیر اعظم: وزیر اعظم وفاقی گورنمنٹ کا انتظاماتی سربراہ ہوتا ہے۔ وہ اس بات کو یقینی بناتا ہے کہ گورنمنٹ کا ہر ادارہ دستور کے مطابق کام کر رہا ہے۔ وہ قومی اسمبلی کے اراکین کے ذریعے پانچ سال کے لیے منتخب کیا جاتا ہے۔ اس کے پاس اس کی معاونت کرنے والے کا کیبنٹ (چھوٹا کمرا) بھی ہوتا ہے۔

ii. Provincial Government:

Each of the four provinces of Pakistan has its own provincial government. The organization and functioning of provincial government are like Federal Government.

PROVINCIAL ASSEMBLY (BALOCHISTAN) BUILDING

صوبائی حکومت: پاکستان کا ہر صوبہ صوبائی حکومت رکھتا ہے۔۔ صوبائی حکومت کی جمعیت اور کام وفاقی حکومت جیسا ہی ہوتا ہے۔

ii. Governor:

Governor is the head of the province and is appointed by the president. He runs the administration of the province with consultation of the chief minister. He issues ordinances, if they are needed.

گورنر: صوبے کا سربراہ گورنر ہوتا ہے اور اسے صدر منتخب کرتا ہے۔ وہ چیف منسٹر کے ساتھ مشاورت کر کے صوبے کی عملداری کو سنبھالتا ہے اگر ضرورت ہو تو وہ فرمان جاری کرتا ہے۔

iv. Chief Minister:

The leader of the house of Provincial Assembly is Chief Minister. He is elected by the provincial assembly for the term of five years. The chief minister controls the administration of the province through Ministers and improves its functioning.

PROVINCIAL ASSEMBLY (KPK) BUILDING

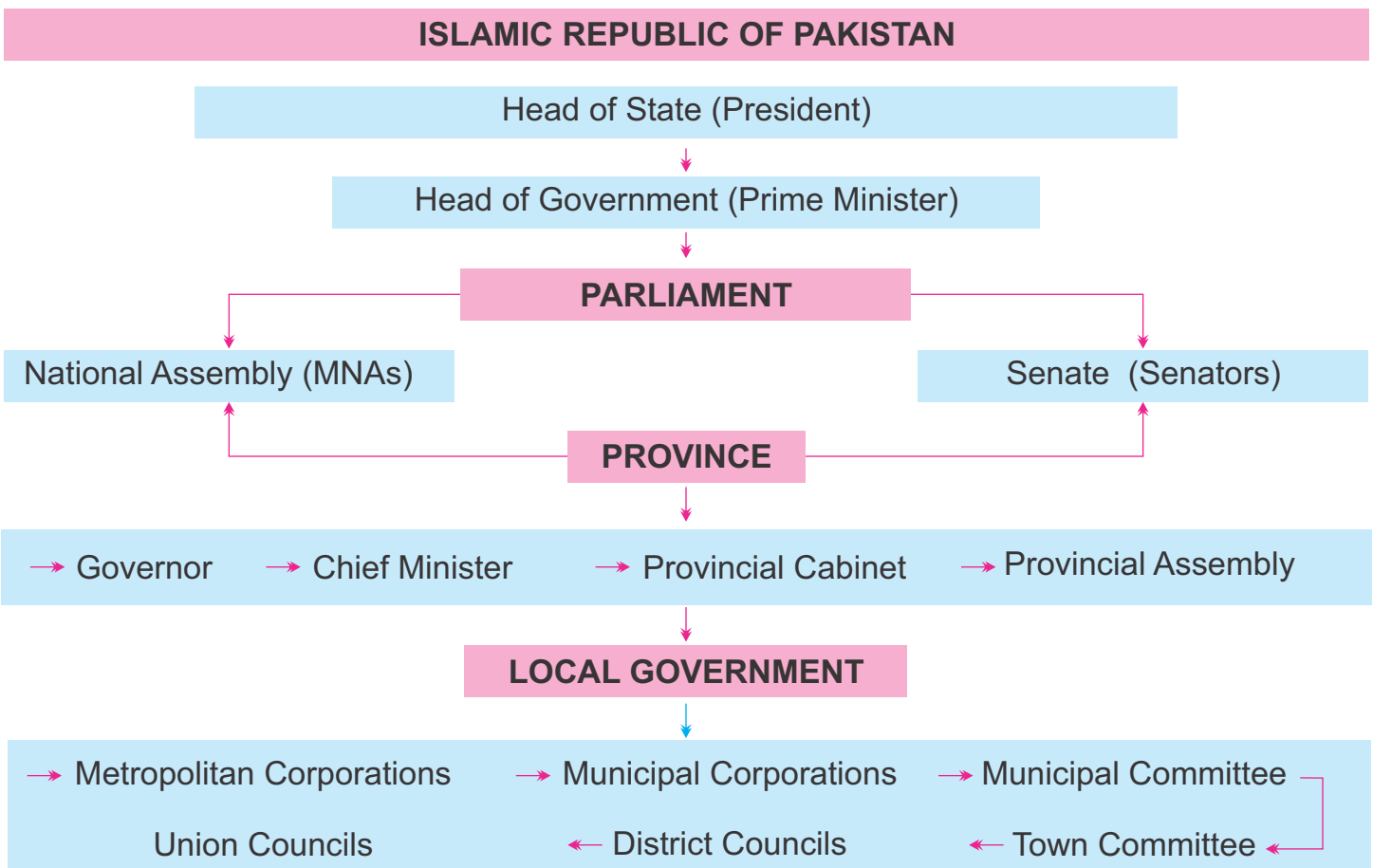
چیف منسٹر: چیف منسٹر صوبائی اسمبلی کے سربراہ ہیں۔ وہ صوبائی اسمبلی سے پانچ سال کے لیے منتخب کیے جاتے ہیں۔ چیف منسٹر منسٹرز کے ذریعے صوبے کے انتظامات کو کنٹرول کرتا ہے اور انتظامات کو بہتر کرتا ہے۔

Each provincial government also has a smaller local government to manage the affairs of the urban (cities) and rural (villages) areas.

ہر صوبائی حکومت کی شہری اور دیہاتی علاقوں کے معاملات کو کنٹرول کرنے کی مقامی حکومت بھی ہوتی ہے۔

In addition to the four provinces, there are other territories known as which are also included in Pakistan Gilgit Balistan and Azad Jammu Kashmir and FATA.

چاروں صوبوں کے علاوہ، پاکستان میں دوسرے علاقے گلگت بلتستان اور آزاد کشمیر اور فاٹا بھی شامل ہیں۔



EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. How is President of Pakistan elected?

Ans: The president is the constitutional head of the state. He governs the country according to the Constitution (set of rules and regulations of state). He is elected for five years by members of:

1. National Assembly 2. Senate 3. Provincial Assemblies

ii. What is the function of a Parliament?

Ans: The main function of Parliament is to make laws for the nation to follow.

iii. How many members are comprised by the National Assembly?

Ans: The National Assembly comprises of 342 members.

iv. What is the function of Prime Minister?

Ans: The prime minister is the administrative head of the federal government. He makes sure that every department of the government is working according to the constitution. He is elected for five years by members of the National Assembly. He has a cabinet for his assistance.

v. What is the role of Governor of a Province?

Ans: Governor is the head of the province and is appointed by the president. He runs the administration of the province with consultation of the chief minister. He issues ordinances, if they are needed.

vi. Who is the Governor of Punjab?

Ans: The Governor of Punjab is _____.

2 Fill in the blanks.

i. The main function of parliament is to make **law for the nation**.
ii. Parliament has **two** houses.
iii. The national assembly comprises **342** members.
iv. **Governor** is the head of the province and is appointed by the president.
v. The prime minister is the **administrative** head of the federal government.

3 Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.

i. Tribal Areas are controlled by Federal Government. ✗
ii. Prime Minister has cabinet for his assistance. ✓
iii. The Senate comprises 342 members. ✗
iv. The President is the administrative head of Federal Government. ✗
v. Twenty two Senators including technocrats and women are elected from each province. ✓

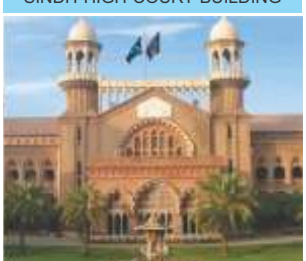
The Government Law

Rules and laws are formulated to facilitate the people and for proper functioning of various organisation. Like every organization, governmental bodies also need some laws to continue it their smooth functioning.

A government is a group of people who control the country and make all the decisions according to the constitution of the country. A government decides how much tax to collect from people and how much money to spend on various departments. A government also makes future plans to improve the condition of the people.

PESHAWAR HIGH COURT BUILDING

SINDH HIGH COURT BUILDING


LAHORE HIGH COURT BUILDING

گورنمنٹ لوگوں کا گروہ ہے جو کہ ملک کو کنٹرول کرتی ہے اور ملکی دستور کے مطابق تمام فیصلے لیتی ہے۔ گورنمنٹ یہ طے کرتی ہے کہ عوام سے کتنا ٹیکس وصول کرنا ہے اور مختلف اداروں میں کتنا خرچ کرنا ہے۔ لوگوں کے حالات کو بہتر بنانے کے لیے بھی گورنمنٹ مستقبل کے منصوبے بناتی ہے۔

The Law:

There are some rules to run a country. These rules are called laws. There are three institutions the Legislative Council, the Executive Council and the Judiciary.

قانون: ملک کو چلانے کے لیے کچھ اصول ہوتے ہیں۔ یہ اصول قوانین کہلاتے ہیں۔ اس میں تین ادارے ایوان بالا، مجلس عاملہ اور عدلیہ ہوتے ہیں۔

The Legislative Council:

The function of the legislative council is to make laws. The members of the National Assembly and Provincial Assemblies form the Legislative Council of the Federation and of the Province respectively. The speaker is head of the legislative council.

ایوان بالا: ایوان بالا کا کام قوانین بنانا ہے۔ وفاقی اور صوبائی اسمبلی کے اراکین وفاقی اور صوبائی ایوان بالا بناتے ہیں۔ ایوان بالا کا صدر اسپیکر ہوتا ہے۔

The Executive Council:

The function of the Executive Council is to execute the laws made by legislative council. The Prime Minister is the head of Executive Council in the province.

مجلس عاملہ: مجلس عاملہ کا کام ایوان بالا کے بنائے ہوئے قوانین کو نافذ کرنا ہے۔ صوبے میں وزیر اعظم مجلس عاملہ کا سربراہ ہوتا ہے۔

The Judiciary:

The function of the Judiciary is to provide justice to the people according to the law of a country. The judiciary consists of all the judges of the country who perform their duties in courts of law.

عدلیہ: عدلیہ کا کام ملکی قانون کے مطابق لوگوں کو انصاف فراہم کرنا ہے۔ عدلیہ ان تمام ملک کے ججز پر مشتمل ہوتی ہے جو کہ قانونی عدالتوں میں فرائض سرانجام دے رہے ہیں۔

When a person breaks the law or commits a crime, the case is reported to the police and the person is called the accused. The police take the accused to the lower court of the district. At court the magistrate hears the case and gives his decision.

جب کوئی فرد قانون توڑتا یا جرم کرتا ہے تو اس کی شکایت پولیس میں کی جاتی ہے اور وہ فرد ملزم کہلاتا ہے۔ پولیس ملزم کو ضلعی عدالت میں لے کر جاتی ہے۔ عدالت میں جج کیس کی سماعت کرتا ہے اور فیصلہ دیتا ہے۔

High Court:

If either of the parties is not satisfied with the decision of the lower courts, an appeal against the decisions may be made to High Court which is the highest court in the province. The High Court gives decision after thorough investigation into the matter.

LAHORE HIGH COURT BUILDING

عدالت عالیہ: اگر کوئی پارٹی ضلعی عدالت کے فیصلے سے متفق نہیں ہے تو وہ فیصلے کے خلاف عدالت عالیہ جو کہ صوبے کی بڑی عدالت ہے میں کوئی اپیل (التجا) کر سکتا ہے۔ عدالت عالیہ پورے معاملے کی تفتیش کر کے فیصلہ سناتی ہے۔

Supreme Court:

An appeal against the decision of a High Court may be lodged with Supreme Court, in Islamabad, which is the highest court in the country. The lower courts have to

SUPREME COURT BUILDING

accept the decisions made by higher courts.

عدالت عظمیٰ: عدالت عالیہ کے فیصلے کے خلاف اسلام آباد میں عدالت عظمیٰ میں اپیل کی جاسکتی ہے جو کہ ملک کی سب سے بڑی عدالت ہے۔ مقامی عدالت کو عدالت عظمیٰ کا فیصلہ ماننا پڑتا ہے۔

The head of the judges in a High Court or in the Supreme Court is called the Chief Justice. The Chief Justice is appointed by the President.

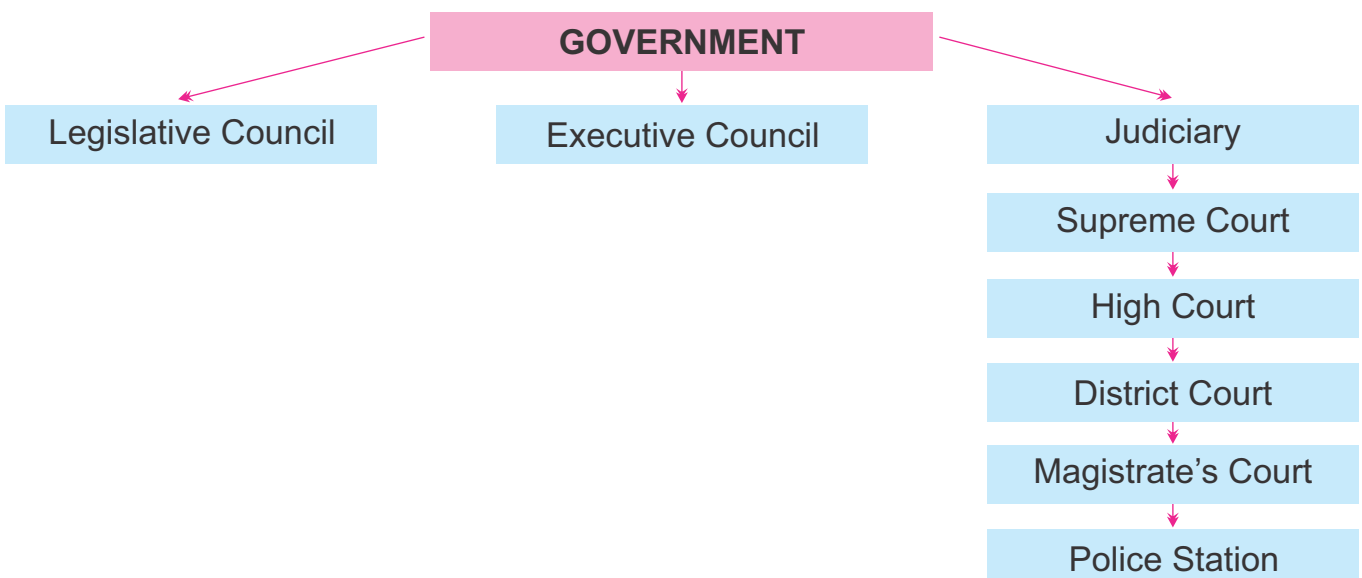
عدالت عالیہ اور عدالت عظمیٰ میں ججز کا سربراہ چیف جسٹس کہلاتا ہے۔ صدر چیف جسٹس کو منتخب کرتا ہے۔

There are District Courts too in every district which reviewed the cases under their jurisdiction before appealing in High Court.

ہر ضلع میں ضلعی عدالتیں ہوتی ہیں جو کہ عدالت عالیہ میں اپیل کرنے سے پہلے اپنے دائرہ اختیار میں کیس کی جانچ پڑتال کرتی ہیں۔

Moreover, some other kinds of courts are also working under District Courts. They are consumer court, family court, juvenile court, banking court etc.

مزید یہ کہ ضلعی عدالت کے ماتحت کچھ دوسری عدالتیں بھی کام کرتی ہیں، یہ صارف کورٹ، فیملی کورٹ عدالت اطفال، مالیاتی عدالتیں وغیرہ ہیں۔



EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. What is a law? Name the main institutions which work under the law?

Ans: There are some rules to run a country. These rules are called laws. There are three institution the Legislative Council, the Executive Council and the Judiciary.

ii. Who is the head of Legislative Council and Executive Council?

Ans: The speaker is head of the legislative council and The Prime Minister is the head of Executive Council in the province.

iii. What is the function of Federal Shariat Courts?

Ans: In Pakistan Federal Shariat Courts are working to scrutinise that all laws are being made in the country as per Islamic values.

iv. Who is the Chief Justice of Pakistan?

Ans: _____ is the Chief Justice of Pakistan.

v. What are the functions of the Legislative Council, the Executive Council?

Ans: The function of the legislative council is to make laws. The function of the Executive Council is to execute the laws made by legislative council.

vi. What function does the judiciary perform?

Ans: The function of the Judiciary is to provide justice to the people according to the law of a country. The judiciary consists of all the judges of the country who perform their duties in courts of law.

vii. Who appoints the Chief Justice?

Ans: The Chief Justice is appointed by the President.

2 Fill in the blanks.

i. When a person breaks the law or commits a crime, he/she is called a **accused**.

ii. Supreme Court is located in **Islamabad**.

iii. The High Court gives decision after through **investigation** into the matter.

iv. Some other smaller level courts are **consumer** and **family court**.

3 **Tick (✓) the correct and cross (×) the false statement.**

i. The Prime Minister is the head of Executive Council. ☑

ii. Supreme Court is the highest court of the country. ☑

iii. The function of executive council is to make law. ☑

iv. In Pakistan, elections are held every six years. ☒

v. The president is the head of the executive council in the Federation. ☑

4 **Choose the correct option.**

i. The lower courts have to accept the decisions made by _____.

(a) Lower courts **(b)** Magistrate's court ✓**(c)** Highest court

ii. The judiciary consists of all the _____.

(a) law makers ✓**(b)** Judges **(c)** Doctors

iii. After filing case in police station, cases refers to_____.

✓**(a)** Magistrate **(b)** High court **(c)** Supreme court

iv. An appeal against the decision of the high court may be made to the _____.

(a) District court **(b)** Session court ✓**(c)** Supreme Court

v. The head of the executive council in the Federation is the _____.

(a) Prime Minister **(b)** Chief Minister ✓**(c)** President

Census in South Asia

An official process of counting the population of a country and finding out certain information about people is called "Census." It is very important process as it tells the social, physiological and other factors about any country.

In Pakistan, census is conducted after every ten years. The officials of the census department pay door to door visit to distribute census forms. Each form is filled in by the head of a family who writes the names, ages, occupations and religion of each member of his family. The officials of the census department again come door to door to collect the filled forms.

پاکستان میں ہر دس سال بعد مردم شماری ہوتی ہے۔ مردم شماری کروانے والے ادارے کے افسروں کو مردم شماری کے فارم ہر گھر میں پہنچانے کے لیے ادائیگی کی جاتی ہے۔ ہر فارم گھر کا سربراہ پر کرتا ہے جس میں وہ خاندان کے افراد کے نام، عمر، پیشے اور مذہب کے بارے میں لکھتا ہے۔ مردم شماری کے ادارے کے لوگ دوبارہ واپس آکر ہر گھر سے وہ فارم جمع کرتے ہیں۔

By counting the relevant figures given in forms we can know the population of particular village, town or city. Similarly, we can know the population of the whole country by counting the figures of all the areas of Pakistan. We can also know the number of men, women and children and dependent persons in the country as well.

فارم میں دی گئی متعلقہ تعداد کو گن کر ہم گاؤں، قصبے یا شہر کی آبادی جان سکتے ہیں۔ اسی طرح پاکستان کے تمام تر علاقوں کی گنتی کر کے پورے ملک کی آبادی معلوم کی جا سکتی ہے۔ ہم مردوں، عورتوں اور بچوں اور ملک کے منحصر افراد تک کی تعداد جان سکتے ہیں۔

According to the census conducted in 1998, the total population of Pakistan is about 135 million (13 Crore 50 Lac) which is according to an estimate has increased by now to over 160 million (16 Core). As many as 65 percent of the population lives in cities and the rest 35 percent lives in villages.

1998 کی مردم شماری کے مطابق پاکستان کی کل آبادی تقریباً 135 ملین (13 کروڑ 50 لاکھ) ہے جو کہ اب ایک اندازے کے مطابق 160 ملین (16 کروڑ) سے بھی بڑھ گئی ہے۔ 65 فیصد آبادی شہروں میں اور باقی 35 فیصد آبادی گاؤں

This graph shows the age of the population in 1998 census.

یہ گراف 1998 کی مردم شماری کی آبادی کی عمر ظاہر کرتا ہے۔

Children	=	0-14years	=	43.2%
Adults	=	15-64years	=	53.4%
Aged	=	64years and over	=	3.4%

All the information from census helps the government to decide many things. For example, a census may tell us that there are millions babies in the country. With this information, the government knows that more schools will be needed in a few years.

مردم شماری سے ملنے والی تمام معلومات گورنمنٹ کو بہت سے فیصلے لینے میں مدد دیتی ہیں۔ مثال کے طور پر مردم شماری سے ہمیں پتا چلتا ہے کہ ملک میں لاکھوں بچے ہیں۔ اس معلومات کے ساتھ حکومت جانتی ہے کہ آیندہ کچھ سالوں میں زیادہ اسکولوں کی ضرورت ہو گی۔

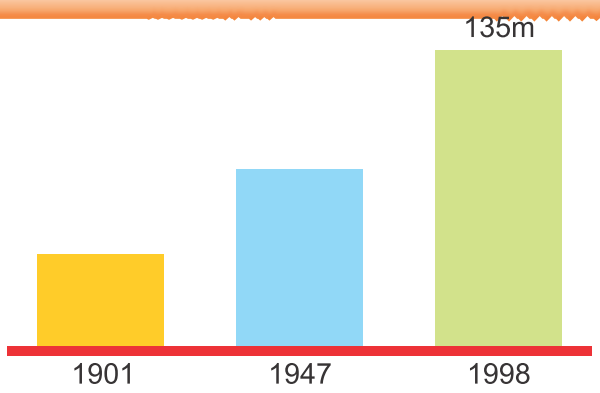
According to the census, the population of Pakistan is increasing rapidly. An increase in population means that we need more schools, more hospitals, more buses and trains, more houses, more jobs and more food to satisfy the needs of the people.

مردم شماری کے مطابق پاکستان کی آبادی تیزی سے بڑھ رہی ہے۔ آبادی میں اضافے کا مطلب ہے کہ ہمیں مزید اسکولوں، ہسپتالوں، بسوں اور ٹرینوں، گھروں، نوکریوں اور لوگوں کی ضروریات پوری کرنے کے لیے کھانے کی ضرورت ہے۔

In every country, many children are born and many people die in a year. In our country the union council, the municipal committee or the corporation keeps the record of births and deaths taking place in its area.

ہر ملک میں ہر سال بہت سے بچے پیدا ہوتے ہیں اور بہت سے لوگ مرتے ہیں۔ ہمارے ملک میں یونین کونسل، میونسپل کمیٹی یا کارپوریشن ہر علاقے کی شرح پیدائش اور شرح اموات کا حساب رکھتی ہے۔

	Urban (Per 1000 People)	Rural (Per 1000 People)
Births	31	40
Deaths	7	11
Deaths of infants	58	116



This chart shows the population of Pakistan in 1901, 1947 and 1998. Note how it steadily becomes steeper.

یہ چارٹ 1901, 1947 اور 1998 کی آبادی کو ظاہر کرتا ہے۔ دیکھیں کس طرح یہ مضبوط ڈھلوان بنی۔

Can you think of a reason why this happened? Is this increase a good sign or a bad one?

کیا آپ اس کی وجہ سوچ سکتے ہیں؟ کیا آبادی کا بڑھنا اچھی یا بری علامت ہے؟

We have read in detail about Pakistan's population. Let's see some interesting facts about the people of South Asian countries.

ہم پاکستان کی آبادی کے بارے میں تفصیلاً پڑھ چکے ہیں۔ آیئے جنوبی ایشیا کے ممالک کے لوگوں کے بارے میں کچھ دلچسپ حقائق جانتے ہیں۔

South and South East Asian countries have higher population figures than most of the other countries in the world. The density of the population means the number of people for given unit area, is also higher. See the figures below for the population density of South Asia.

جنوب اور جنوب مشرقی ایشیائی ممالک کی آبادی دنیا کے دوسرے ممالک کی نسبت زیادہ ہے۔ آبادی کی ڈینسٹی سے مراد ایک علاقے میں موجود لوگوں کی تعداد ہے جو کہ زیادہ ہے۔ جنوبی ایشیا کی آبادی کی کا شمار ڈینسٹی جہ ذیل ہے۔

SAARC Countries Population Chart

	Countries	Density km^2	Population (M)
	Bangladesh	981	1.28
	Bhutan	17	0.8
	India	326	1000
	Maldives	1000	0.3
	Nepal	166	23.4
	Pakistan	168	135
	Sri Lanka	288	20

WORD BANK

1. Steadily : uniformly.
2. Distribute : divide.
3. Conduct : manage, hold, organise.

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. What is census and how often is it conducted in Pakistan?

Ans: An official process of counting the population of a country and finding out certain information about people is called "Census." It is very important process as it tells the social, physiological and other factors about any country. In Pakistan, census is conducted after every ten years.

ii. What is the total population of Pakistan according to the last census and according to the latest estimates?

Ans: According to the census of 1998, the total population of Pakistan is about 135 million (13 Crore 50 Lac) which is according to an estimate has increased by now to over 160 million (16 Crore).

iii. Which office in Pakistan keeps the records of births and deaths?

Ans: In Pakistan the union council, the municipal committee or the corporation keeps the record of births and deaths taking place in its area.

iv. Write the numbers of South Asian countries.

Ans: Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka.

v. What does density of population mean?

Ans: The density of the population means the number of people for given unit area,

vi. How much world's population is made up by SAARC countries?

Ans: World's population is made up by SAARC countries is 1788388852M.

Fill in the blanks.

2

i. An official process of counting the population of a country is called **census**.

ii. In Pakistan census is conducted every **ten** years.

iii. According 1998 census, the total population of Pakistan is **135** million.

iv. According to census the population of Pakistan is **increasing** rapidly.

v. South Asian countries set up an organization called **SAARC**.

Tick (✓) the correct and cross (×) the false statement.

3

i. The census form may be filled in by any member of the family. ×

ii. In Pakistan, most of people live in cities. ✓

iii. In Pakistan, census is conducted after every five years. ×

iv. South Asian countries have higher population figures than most of the other countries in the world. ✓

v. SAARC was set up in 1985. ✓

4 Choose the correct option.

i. In Pakistan, as many as _____ percent of the population live in villages.

✓(a) 35 (b) 25 (c) 55 (d) 65

ii. Aged persons of 64 years or above are _____ percent of the total population.

✓(a) 3.4 (b) 33.4 (c) 43.4 (d) 53.4

iii. In Pakistan _____ keep the records of births and deaths.

(a) the union council (b) the municipal committee

(c) the corporation ✓(d) all the above

iv. According to an estimate, the population of Pakistan has by now increased to _____millions.

(a) 100 ✓(b) 160 (c) 200 (d) 250

v. The combined population of SAARC countries makes up _____ % of world's population.

(a) 11 ✓(b) 22 (c) 33 (d) 44

ACTIVITY

Write the name of each flag of **SAARC** countries.

Bangladesh

Bhutan

India

Maladives

Sri Lanka

Pakistan

Nepal

The Reliefs of Pakistan

LESSON 11

Pakistan is a land of plains, mountains, deserts and plateaus. Although, it is not a very big country but still it has variable land features.

Relief:

Relief means describing the surface features of land like mountains, plains, rivers and plateaus etc comprising a region or a specific area. Relief of Pakistan has the following dominant features.

1. The Mountains
2. The Plateaus
3. The Plains and the Coasts

پہاڑی سلسلے: کسی خاص علاقے یا احاطے پر مشتمل پہاڑوں، میدانوں، دریاؤں اور سطح مرتفع جیسی زمینی خصوصیات بیان کرنا پہاڑی سلسلے کہلاتا ہے۔ پاکستان کے پہاڑی سلسلوں کی نمایاں خصوصیات مندرجہ ذیل ہیں۔

1- پہاڑ 2- سطح مرتفع 3- میدان اور ساحل

1. The Mountains:

The north western region of Pakistan largely consists of mountains. The northern high mountain ranges are the three of highest ranges in the world including Himalayas, the Karakoram and the Hindukush.

پہاڑ: پاکستان کے شمال مغربی احاطے وسیع پہاڑوں پر مشتمل ہیں۔ بلند مغربی پہاڑی سلسلوں میں دنیا کے تین بلند ترین پہاڑ جن میں ہمالیہ، قراقرم اور ہندوکش شامل ہیں۔

(i) The Northern Ranges:

The Himalaya range lies towards last of northern mountains. Its highest peak is Nanga Parbat (8,126m). The Himalayan range is about 500km in length and is the most heavily glacierd occupying a major part of the world after the Polar Regions. The Siachen Glacier and Biafo Glacier of Himalaya rank among the world's largest glaciers.

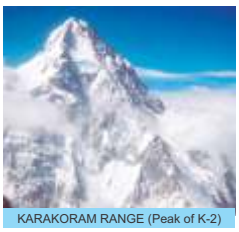
NORTHERN RANGE

شمالی پہاڑی سلسلے: ہمالیہ سلسلے شمالی پہاڑی سلسلے کے آخر تک واقع ہیں۔ اس کی بلند ترین چوٹی نانگا پربت (8,12m) ہے۔ ہمالیہ کی لمبائی 500 کلو میٹر ہے اور قطب کے بعد دنیا میں سب سے زیادہ حصہ اس گلیشیئر نے گھیرا ہوا ہے، ہمالیہ کے سیاچن اور بیافو گلیشیئر کا شمار دنیا کے بلند ترین گلیشیئرز ہوتا ہے۔

The foothills of Himalayas in Pakistan include Murree and Hazara hills. These hills lead to famous summer resorts and popular hill stations are Murree, Ayubia, Nathia Gali and Ghora Gali.

ہمالیہ کی چھوٹی پہاڑیوں میں مری اور ہزارہ کی پہاڑیاں ہیں۔ یہ چوٹیاں گرمیوں میں صحت افزا مقام کے طور پر مشہور ہیں۔ مشہور مقامات مری، ایوبیا، نتھیا گلی اور گھوڑا گلی ہیں۔

(ii) The Karakoram Range:


KARAKORAM RANGE (Peak of K-2)

The Karakoram range extends to the area of Laddakh and Gilgit. Most of the highest peaks in Pakistan are part of the Karakorm range. Its highest peak is K2 (8,611m).

قراقرم کا پہاڑی سلسلہ: قراقرم کا پہاڑی سلسلہ لاداک اور گلگت کے علاقے تک پھیلا ہوا ہے۔ پاکستان کی بلند ترین چوٹیاں قراقرم کے پہاڑی سلسلے کا بھی حصہ ہیں۔ اس کی بلند ترین چوٹی K-2 (8,611m) ہے۔

The other high peaks include Rakaposhi, Gasherbrum-I, Gasherbrum-II and Broad peak.

Here lies at the top of the world, a trade route which extends from Pakistan to China through a highway, known as Karakoram Highway.

اس کی دوسری بلند چوٹیاں راکاپوشی اور گاشربرم-i، گاشربرم-iiاور وسیع چوٹی شامل ہیں۔
یہ بلندی پر واقع ہے، ہائی وے کے ذریعے پاکستان سے چین کی طرف ایک تجارتی راستہ بنایا گیا ہے۔ جسے قراقرم ہائے وے کے نام سے جانا جاتا ہے۔

(iii) The Hindukush Range:

The Hindukush range is situated towards North West of the northern high mountains. The highest peak is Tirch Mir (7,690m). Swat and Chitral hills emerge from the southern ends of the Hindukush range and spread up to the river Kabul.

ہندوکش کا پہاڑی سلسلہ: ہندوکش کا پہاڑی سلسلہ شمال کے بلند پہاڑی سلسلے میں شمال مغرب کی طرف واقع ہے بلند ترین چوٹی ترچ میر (7690 میٹر) ہے۔ سوات اور چترال کی پہاڑیاں ہندوکش کے پہاڑی سلسلے کے جنوب کے آخر سے شروع ہوتی ہیں اور دریائے کابل تک پھیلی ہوئی ہے۔

(iv) The Western Range:

The Western mountain range spreads in north south direction, covering a large area of the Khyber Pakhtun Khaw and extending towards Balochistan. These mountains include follwing.

مغربی پہاڑی سلسلہ: مغربی پہاڑی سلسلہ شمال جنوب کی سمت میں پھیلا ہوا ہے، جو کہ خیبر پختونخوا اور بلوچستان کی طرف وسیع پیمانے پر پھیلا ہوا ہے۔ ان پہاڑوں میں مندرجہ ذیل شامل ہیں۔

(v) The Sulaiman Mountain Range:

The highest peak of the Sulaiman mountain range is "Takht-e-Sulaiman." There are many natural routes of passes spread across these mountains.

سلسلہ کوہ سلیمان: کوہ سلیمان کے پہاڑی سلسلے کی بلند ترین چوٹی تخت سلیمان ہے۔ ان پہاڑیوں سے گزرنے کے لیے بہت سے قدرتی راستے پھیلے ہوئے ہیں۔

The passes connect it to the neighboring areas and countries, mainly Afghanistan, Khyber, Tochi, Kurram and Bolan passes are well-known among them. These passes serve as link between South Asia and Central Asia.

یہ درے ہمسایہ علاقوں اور ممالک کو ملاتے ہیں، خاص کر افغانستان، خیبر، ٹوچی، قرم اور درہِ بولان ان میں اہم ہیں۔ یہ درے جنوبی ایشیا اور وسطی ایشیا کے درمیان رابطے کا ذریعہ ہیں۔

(vi) The Kirthar Mountain Range:

The Kirthar Mountain range forms a boundary between Sindh plains and Balochistan plateau. It consists of a series of parallel, rock hill ridges. "Kette-ki-Kabbar" (dog's grave) (2,170m high) is the highest peak in this area.

سلسلہ کوہِ کیر تھر: کیر تھر کا پہاڑی سلسلہ سندھ کے میدانوں اور بلوچستان کی سطح مرتفع کے درمیان سرحد بناتا ہے۔ یہ مسلسل ٹوٹی پھوٹی متوازی چٹانوں کے تسلسل پر مشتمل ہے۔ کیتکی قبر (کتے کی قبر) (2170 میٹر بلند) اس علاقے کی بلند ترین چوٹی ہے۔

(vii) Koh-e-Sufaid Range:

Its highest peak is "Sikaram" in Kohat. The salt range is a hill station of the Punjab, which has rock salt in abundance. The range extends from the Jhelum River to the Indus across the northern portion of the Punjab province.

سلسلہ کوہِ سفید: اس کی بلند ترین چوٹی کوہاٹ میں "سکارم" ہے۔ نمک کا احاطہ پنجاب کا صحت افزا مقام ہے۔ جہاں وافر مقدار میں نمک کی چٹانیں ہیں۔ یہ علاقہ دریائے جہلم سے نکلتا ہوا صوبہ پنجاب کے شمال سے ہوتا ہوا سندھ تک جاتا ہے۔

(2) Plateau:

These are areas of flat land well above sea level. Some plateaus are fertile while others are poor land. It depends on their height and amount of rainfall etc.

(i) Pothar Plateau (ii) Balochistan Plateau

سطح مرتفع: ان علاقوں میں سطح سمندر کے ہموار میدان ہیں۔ کچھ سطح مرتفع ہموار ہیں جبکہ دوسرے غیر ہموار ہیں۔ یہ وہاں ہونے والی بارش کی مقدار پر منحصر ہے۔

(i) سطح مرتفع پوٹھوار (ii) سطح مرتفع بلوچستان

(i) Pothar Plateau:

Pothar plateau is located in the north of salt range and between rivers Indus and Jhelum. Its maximum height is upto 600 metres. There are extensive reserves of lime stones, coal and mineral oil in this area.

سطح مرتفع پوٹھوار: سطح مرتفع پوٹھوار شمال کے نمک کے احاطے اور راوی اور جہلم کے دریاؤں کے درمیان واقع ہے۔ اس کی زیادہ سے زیادہ بلندی 600 میٹر ہے۔ ان علاقوں میں چونے کے پتھر، کوئلے اور تیل کی معدنیات کے وسیع ذخائر موجود ہیں۔

Pakistan fulfills some of its mineral oil demand from this area. Pothar plateau has rugged terrain and Sawan is a famous river of this area.

پاکستان تیل کی کچھ مانگ ان علاقوں سے پوری کر لیتا ہے۔ سطح مرتفع پوٹھوار میں ناہموار علاقے ہیں اور اس علاقے کا مشہور دریا "سواں" ہے۔

(ii) Balochistan Plateau:

This plateau is located in west of Sulaiman and Kirthar ranges. Its maximum height is upto 900 metres. In the north, there are Toba Kokar range and Chaghi Hills. All the area is barren. In its west, there is a sandy desert, which is called Balochistan desert.

سطح مرتفع بلوچستان: یہ سطح مرتفع سلسلہ کوہ سلیمان اور کیرتھر کے مغرب میں واقع ہے۔ اس کی بلندی 900 میٹر سے زیادہ ہے۔ شمال میں توبہ کاکر کا احاطہ اور چاغی کی پہاڑیاں ہیں۔ یہ تمام علاقہ بنجر ہے۔ اس کے مغرب میں، ریتلا صحرا ہے۔ جسے صحرا بلوچستان کہتے ہیں۔

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. What is meaning of term Relief?

Ans: Relief means describing the surface features of land like mountains, plains, rivers and plateaus etc comprising a region or a specific area.

ii. Name the northern high mountain ranges.

Ans: The Northern high mountain ranges are:

- The Karakoram Range.
- The Hindukush range
- The Western Range
- The Sulaiman Mountain Range
- The Kirthar Mountain Range
- Koh-e-Sufaid Range

iii. Name the five highest peaks situated in Pakistan.

Ans: (i) K-2 (ii) Nanga Perbat (iii) Kette-ki-Kabbar (Dog's Grave), (iv) Himalayan Range (v) Tirch Mir.

iv. What do you know about plateaus?

Ans: These are areas of flat land well above sea level. Some plateaus are fertile while others are poor land. It depends on their height and amount of rainfall etc.

(i) Pothhar Plateau (ii) Balochistan Plateau

v. Write short note on the Pothhar and Balochistan plateaus?

Ans: Pothar Plateau:

Pothar plateau is located in the north of salt range and between rivers Indus and Jhelum. Its maximum height is upto 600 metres. There are extensive reserves of lime stones, coal and mineral oil in this area. Pakistan fulfills some of its mineral oil demand from this area. Pothar plateau has rugged terrain and Sawan is a famous river of this area.

Balochistan Plateau:

This plateau is located in west of Sulaiman and Kirthar ranges. Its maximum

height is upto 900 metres. In the north, there are Toba Kokar range and Chaghi Hills. All the area is barren. In its west, there is a sandy desert, which is called Balochistan desert.

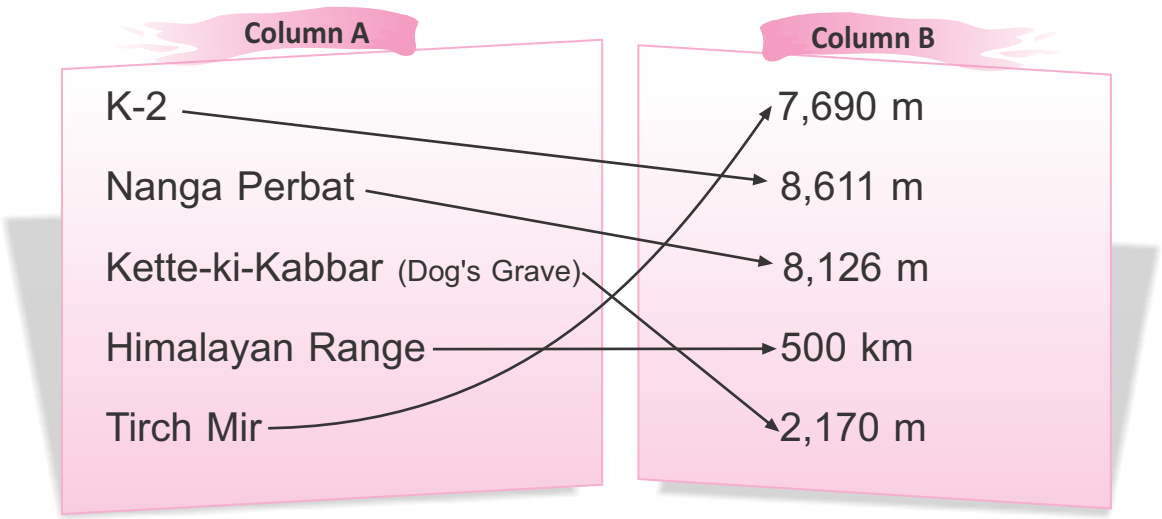
2 **Fill in the blanks.**

i. **Reef** means describing the surface features of land.
ii. The north western region of Pakistan largely consists of **mountains**.
iii. The highest peak of the northern range is **Nanga Perbat**.
iv. The **Karakoram** range extends to the area of Laddakh and Gilgit.
v. The highest peak of the Karakoram range is **K-2**.

3 **Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.**

i. Pothhar plateau lies between Indus and Jhelum River. ☑
ii. The Siachen and Biafo Glaciers are world's smallest Glaciers. ☒
iii. The Himalayan range is about 500km in length and is the most heavily glaciers occupying a major part of the world after polar region. ☑
iv. The highest peak in Hindukush range is Nanga Perbat. ☒
v. K-2 is the world's highest peak. ☒

4 **Match the columns.**



Plains

A vast and a levelled part of land is called a plain. In Pakistan, where there are many mountain ranges, the extensive and fertile plains are also there, which have been made up of fertile soil deposited by River Indus and its tributaries.

These plains extend from the Himalayas to the Arabian Sea. Pakistan fulfills its agricultural needs from these plains and exports the excessive production. We divided these plains in four parts.

1. Upper Indus Plain
2. Lower Indus Plain
3. Coastal Plain
4. Desert

یہ میدان ہمالیہ سے لے کر بحیرہ عرب تک پھیلے ہوئے ہیں۔ پاکستان اپنی غذائی ضروریات انہی میدانوں سے پوری کرتا ہے اور زائد پیداوار برآمد کرتا ہے۔ ہم ان میدانوں کو چار حصوں میں تقسیم کرتے ہیں۔

-1 بالائی سندھ کے میدان
-2 زیریں سندھ کے میدان
-3 ساحلی میدان
-4 صحرا

1. Upper Indus Plain:

UPPER INDUS PLAIN

This plain is situated in the south of Siwalik and Salt Range and the east of Sulaiman Range. The upper part is irrigated by five rivers Beas, Satluj, Ravi, Chanab and Jhelum. That is why this part is called the Punjab means 'land of five rivers'.

بالائی سندھ کے میدان: یہ میدان شوالک اور نمک کے احاطے کے جنوب میں اور سلسلہ کوہِ سلیمان میں واقع ہے۔ بالائی حصہ پانچ دریاؤں بیاس، ستلج، راوی، چناب اور جہلم سے سیراب ہوتا ہے۔ اس لیے یہ حصہ پنجاب یعنی "پانچ دریاؤں کی سرزمین" کہلاتا ہے۔

These five rivers join the Indus River at "Mithun Kot". Beyond this place the lower Indus plain starts. Upper plain is higher towards the north and descends towards the south. Therefore, the rivers flow from north to south. It is considered the most fertile plains of the world. Wheat, rice, maize, sugarcane and many innumerable crops are grown here. Because of the production of these crops, Pakistan stands first in the subcontinent.

یہ پانچ دریا دریائے سندھ میں "مٹھن کوٹ" کے مقام پر ملتے ہیں۔ اس مقام کے ساتھ زیریں سندھ کا میدان

شروع ہو جاتا ہے۔ بالائی میدان شمال کی طرف سے بلند ہیں اور جنوب کی جانب سے نیچے ہیں۔ اسی وجہ سے دریا شمال سے جنوب کی طرف بہتے ہیں۔ یہ دنیا کا سب سے زرخیز ترین میدان اخذ کیا جاتا ہے۔ آٹا، چاول، مکئی، گنا اور اس طرح کی لاتعداد فصلیں یہاں اگتی ہیں۔ ان فصلوں کی پیداوار کی وجہ سے پاکستان برصغیر میں پہلے نمبر پر ہے۔

The part of fertile land along the river is called bar which is suitable for agriculture e.g. Nile bar, Sandal bar, Kirana bar etc.

دریا کے ساتھ کی زرخیز زمین کا حصہ باڑ کہلاتا ہے جو کہ کاشت کاری کے لیے موزوں ہے۔ مثال کے طور پر نیل باڑ، سنڈل باڑ، کیرانا باڑ وغیرہ

2. Lower Indus Plain:

Below Mithun Kot, the Indus river flows as a major river and falls into the Arabian Sea. This area is called the lower Indus plain. This is also very fertile but rainfall is quite low. In its west, is the Kirthar range and in the east the Thar desert.

زیریں سندھ کے میدان: مٹھن کوٹ سے نیچے، دریائے سندھ بڑے دریا کی صورت میں بہتا ہوا بحیرہ عرب میں گرتا ہے۔ یہ علاقہ سندھ کا زیریں میدان کہلاتا ہے۔ یہ بھی بہت زرخیز ہے لیکن یہاں زیادہ بارشیں نہیں ہوتی۔ اس کے مغرب میں، کیرتھر کا احاطہ ہے اور مشرق میں تھر کا صحرا ہے۔

In the lower Indus plain, cotton, rice, sugarcane, wheat and maize are cultivated.

سندھ کے زیریں میدان میں کپاس، چاول، گنا، گندم اور مکئی کاشت کی جاتی ہے۔

3. Coastal Plain:

In the south of Pakistan, along with the coast of the Arabian Sea, is the coastal plain. This plain is wider in the east and narrower towards the west due to the mountains.

ساحلی میدان: پاکستان کے جنوب میں بحیرہ عرب کے ساحل کے ساتھ ساحلی میدان ہے۔ یہ میدان مشرق کی طرف سے وسیع اور پہاڑوں کی وجہ سے مغرب کی طرف سے تنگ ہے۔

The coast of Pakistan is very beautiful. The port of Karachi, Bin Qasim and Gawadar are located in this coast.

پاکستان کا ساحل بہت خوبصورت ہے۔ اس ساحل پر کراچی، بن قاسم اور گوادر بندرگاہ واقع ہیں۔

4. Desert Plain:

Any area that receives less than ten inches of rainfall is called a desert. Most parts of Pakistan are arid due to lack of rainfall. In Sindh Sagar Do Aab, Thar desert is located. Large area of it has been irrigated by canals. In the south of Bahawalnagar, the Cholistan starts and joins the Rajhistan desert in India. In Sindh province, joins the Thar desert.

صحرائی میدان: ہر وہ حصہ جہاں تقریباً دس انچ سے کم بارش ہو صحرا کہلاتے ہیں۔ پاکستان کے زیادہ تر حصے بارش کی کمی کی وجہ سے خشک ہیں۔ ساگر دوآب سندھ میں صحرا تھر واقع ہے۔ اس کا زیادہ تر علاقہ نہروں سے سیراب کیا جاتا ہے۔ بہاولنگر کے جنوب میں، چولستان شروع ہوتا ہے اور بھارت میں صحرا راجستان سے جاملتا ہے۔ صوبہ سندھ میں صحرا تھر سے ملتا ہے۔

In the west and the north west of Makran range is the desert area of Balochistan. The annual rain fall is less than 10 inches which occurs in winter only, it does not rain in summer. The need of water can be fulfilled by constructing small dams, which will promote agriculture in Balochistan. This is least populated area. Facilities are meager and the condition of natives is pitiable.

مکران کے علاقے کے مغرب اور شمال مغرب میں بلوچستان کا صحرائی علاقہ ہے۔ سالانہ بارش دس انچ سے بھی کم ہوتی ہے جو کہ سردیوں میں ہوتی ہے۔ گرمیوں میں بارش نہیں ہوتی۔ پانی کی ضرورت چھوٹے ڈیم بنا کر پوری کی جاسکتی ہے جو کہ بلوچستان میں زراعت کو ترقی دے گا۔ یہ کم گنجان آباد علاقہ ہے۔ سہولیات کم ہیں اور لوگوں کی حالت قابل رحم ہے۔

EXERCISE

[3] **Answer the following questions.**

i. What is plain?

Ans: A vast and a levelled part of land is called a plain.

ii. How many types of plains are there in Pakistan?

Ans: We divided these plains in four parts.

1. Upper Indus Plain
2. Lower Indus Plain
3. Coastal Plain
4. Desert Plain

iii. How is upper Indus plain irrigated?

Ans: The upper part is irrigated by five rivers Beas, Satluj, Ravi, Chanab and Jhelum. That is why this part is called the Punjab means 'land of five rivers'.

iv. What is the meaning of Punjab?

Ans: Punjab means 'land of five rivers'.

v. What do you know about interfluves and bar?

Ans: The part of fertile land along the river is called bar which is suitable for agriculture e.g. Nile bar, Sandal bar, Kirana bar etc. A region between the valleys of adjacent watercourses, especially in a dissected upland is known as interfluves.

vi. What is lower Indus plain?

Ans: Below Mithun Kot, the Indus river flows as a major river and falls into the Arabian Sea. This area is called the lower Indus plain.

vii. Where is the coastal plain situated?

Ans: In the south of Pakistan, along with the coast of the Arabian Sea, is the coastal plain. This plain is wider in the east and narrower towards the west due to the mountains.

[2] viii. What is desert?

Ans: Any area that receives less than ten inches of rainfall is called a desert.

Fill in the blanks.

i. The coast of Pakistan is very **beautiful** .

ii. Most parts of Pakistan are **arid** due to lack of rainfall.

iii. The plains of Pakistan are extended from Himalayas to **Arabian Sea**.

[3] iv. **Kirthar Range** is located in the west of lower Indus plain.

v. In Balochistan desert, the annual rainfall is less than **ten** inches. ☑

Tick (✓) the correct and cross (x) the false statement. ☑

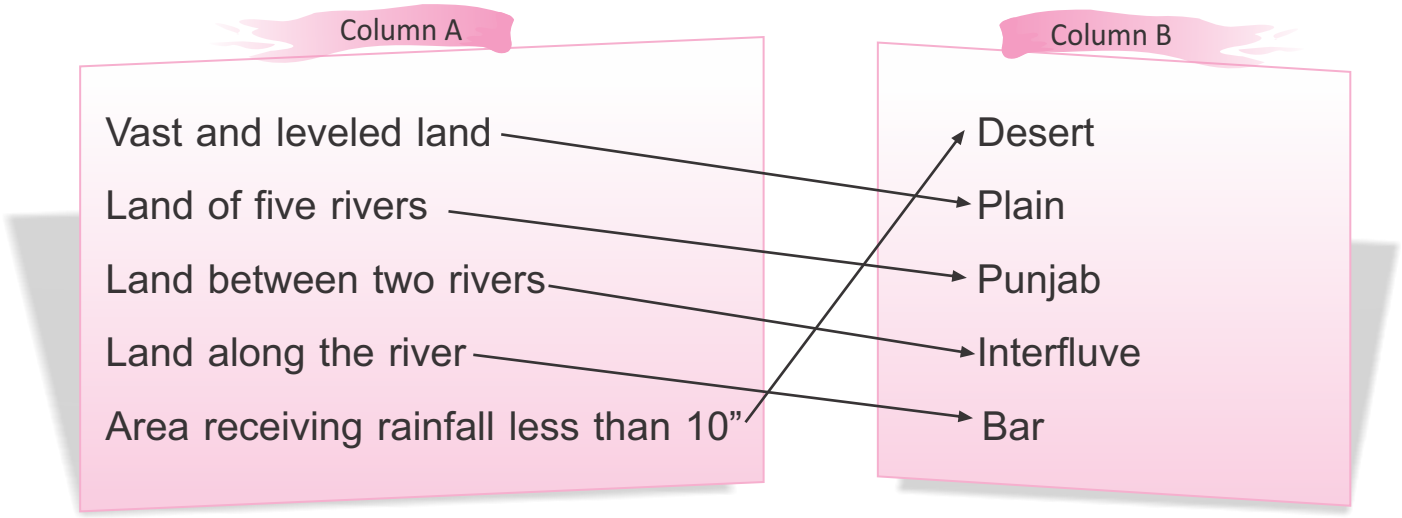
i. Five rivers of Punjab joined Sindh river at Mithun Kot.

ii. In the South of Bahawalnagar, the Cholistan Desert starts. ☒

iv. Pakistan fulfills its agricultural needs from its plains. ☑

v. A vast and leveled part of land is called a plain. ☑

4 Match the columns.



Pakistan as Agricultural Land

LESSON 13

Pakistan is known internationally for its better quality crops which are wheat, rice, cotton and a large variety of fruits and vegetables.

Pakistan has been blessed with suitable temperature and minerals rich soil. Crops in Pakistan varies from higher to lower level. The higher level crops are exported and thus play major part in country's economy. Whereas the lower level crops are utilised for feeding the local people.

پاکستان مناسب درجہ حرارت اور زرخیز مٹی کی نعمت سے نوازا گیا ہے۔ پاکستان میں فصلیں اعلیٰ سطح سے ادنیٰ سطح تک ہوتی ہیں۔ اعلیٰ سطح کی فصلیں برآمد کی جاتی ہیں اور یہ ملک کی معاشیات میں اہم کردار ادا کرتی ہیں۔ جبکہ ادنیٰ سطح کی فصلیں مقامی لوگ خوراک کے طور پر استعمال کرتے ہیں۔

Wheat:

Wheat is the main crop of Pakistan. It can be grown in almost any place where the land is fertile but its main area is the canal region of Punjab. Pakistan is one of the very few countries in the world which can grow enough wheat to feed all its people.

WHEAT CROP

گندم: گندم پاکستان کی اہم فصل ہے۔ یہ کہیں بھی زرخیز زمین پر اگائی جاسکتی ہے لیکن اس کا اہم علاقہ پنجاب کا نہری علاقہ ہے۔ پاکستان دنیا کے ان چند ممالک میں سے ایک ہے جو کہ اپنے تمام لوگوں کی غذائی ضرورت سے زیادہ گندم اگاتا ہے۔

Cotton:

Cotton is the most important crop from export point of view. Raw cotton, cotton, cotton cloth, yarn, clothing and canvas share major part of export industry. Cotton makes up about 70 percent of all goods sold overseas.

کپاس: کپاس برآمد کے نقطہ نظر سے بہت اہم فصل ہے۔ خام کپاس، کپاس، کپاس کا کپڑا، دھاگا، کپڑے اور ترپال برآمد صنعت کا اہم حصہ ہے۔ کپاس بیچی جانے والی اشیا کا 70 فیصد ہوتی ہے۔

Rice:

Rice needs heavy, wet soil and a warm climate. It grows in areas where there is reasonable rainfall, but it still needs irrigation. The main rice growing areas are northern Punjab and Sindh. Rice is the third largest export of Pakistan (6 percent). The long grains of Basmati rice are much valued overseas for its quality and aroma.

چاول: چاولوں کی کاشت کے لیے وافر مقدار میں نمی والی زمین اور گرم آب وہوا کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس کی کاشت ان علاقوں میں کی جاتی ہے جہاں وافر مقدار میں بارش ہوتی ہے لیکن پھر بھی اسے آب پاشی کی ضرورت ہوتی ہے۔ چاولوں کی کاشت کے اہم علاقے شمالی پنجاب اور سندھ ہیں۔ چاول پاکستان کی تیسری بڑی صنعت (6 فیصد) ہے۔ باسمتی چاولوں کے لمبے دانے اپنے معیار اور خوشبو کی وجہ سے دوسرے ممالک میں بہت مقبول ہیں۔

Sugarcane:

Sugarcane needs huge amount of water for its cultivation. It is grown mainly in Punjab, Sindh and in some areas of K.P.K. Sugarcane is used for making gur and sugar. Gur is unrefined brown sugar, usually in form of lumps.

گنا: گنے کی کاشت کے لیے وافر مقدار میں پانی کی ضرورت ہوتی ہے۔ یہ زیادہ تر پنجاب، سندھ اور کے پی کے کے کچھ علاقوں میں کاشت کیا جاتا ہے۔ گنا، گڑ اور چینی بنانے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ گڑ ناصاف شکر ہے جو کہ ڈھیلے کی صورت میں ہوتی ہے۔

Pakistan grows all the sugar it needs for itself and still has enough left for export usually as molasses. Molasses is a thick sweet residue which is obtained from the processing of gur. The best quality is used in cooking and making sweets, while the inferior one is used for animal food.

پاکستان کو جتنی مقدار میں شکر کی ضرورت ہوا تنی پیداوار اگاتا ہے اور مولیسس کی صورت میں کافی مقدار برآمد بھی کی جاتی ہے۔ مولیسس گاڑھا میٹھا رسوب ہوتا ہے جو کہ گڑ بنانے کے دوران حاصل کیا جاتا ہے۔ معیاری شیرینی کھانے اور مٹھایاں بنانے میں استعمال ہوتی ہے جبکہ باقی جانوروں کے کھانے کے لیے استعمال کی جاتی ہے۔

Maize:

Maize is grown mainly for animal food and for producing corn oil. It is also turned into flour and eaten as bread by the local people. It does not need very rich soil but it does need plenty of water and fairly warm temperature. When the maize grains are pressed, they produce corn oil for cooking.

مکئی: مکئی جانوروں کے کھانے اور مکئی کا تیل حاصل کرنے کے لیے اگائی جاتی ہے۔ مقامی لوگ اس کا آٹا بنا کر اسے روٹی کے طور پر بھی کھاتے ہیں۔ اسے زیادہ زرخیز زمین کی ضرورت نہیں لیکن اسے پانی کی وافر مقدار اور گرم آب وہوا کی ضرورت ہوتی ہے۔ جب مکئی کے دانوں کو دبایا جاتا ہے تو اس سے کھانے کے لیے مکئی کا تیل حاصل کیا جاتا ہے۔

Moreover, crops of pulses, fruits and vegetables fulfill the needs of growing population. Apple, mango apricot, pears, peach and many other fruits are cultivated.

مزید یہ کہ اناج کی فصلیں، پھل اور سبزیاں آبادی کی ضروریات پوری کرتی ہیں۔ سیب، آم، خوبانی، ناشپاتی، آڑو اور دوسرے پھل بھی کاشت کیے جاتے ہیں۔

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. Where does the wheat grow?

Ans: Wheat can be grown in almost any place where the land is fertile but its main area is the canal region of Punjab.

ii. Which products of cotton are biggest exports?

Ans: Raw cotton, cotton, cotton cloth, yarn, clothing and canvas share major part of export industry.

iii. Why do Basmati rice valued much overseas?

Ans: The long grains of Basmati rice are much valued overseas for its quality and aroma.

iv. Where is the sugarcane grown in Pakistan?

Ans: It is grown mainly in Punjab, Sindh and in some areas of K.P.K.

v. Which type of environment is required for rice?

Ans: Rice needs heavy, wet soil and a warm climate.

vi. Which crop has a lot of body building protein?

Ans: Grains, fruits and vegetable has a lot of body building protein.

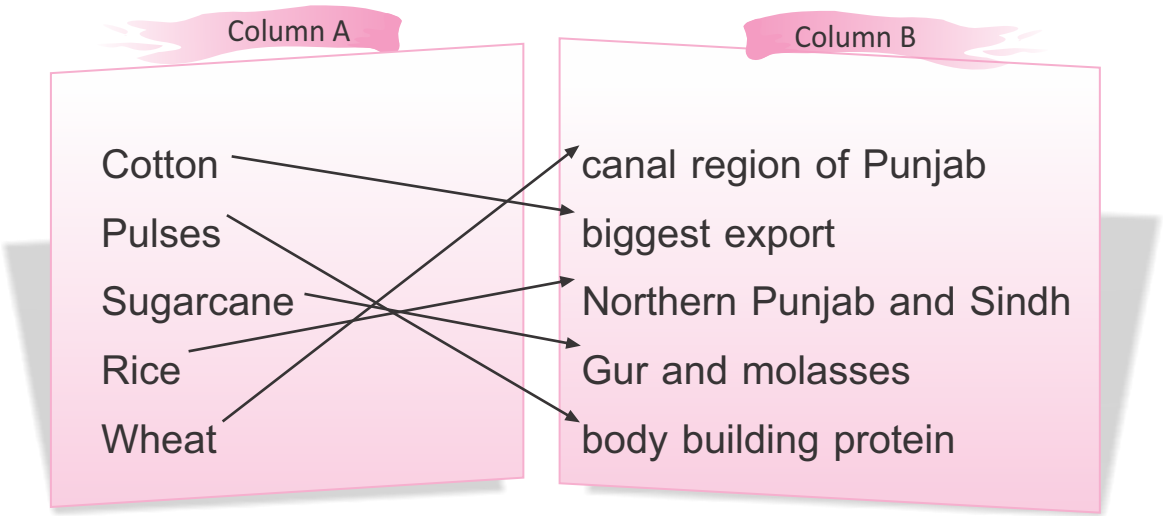
2 **Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.**

i. Cotton makes up about 70% of all Pakistani goods sold overseas. ☑
ii. Pulses are rich in protein. ☑
iii. Gur is unrefined brown sugar. ☑
iv. Cotton is third largest export of Pakistan. ☒
v. Fruits are grown in western parts of the country. ☒

3 **Fill in the blanks.**

i. **Molasses** is a thick sweet residue obtained from the processing of gur.
ii. Maize is grown mainly for **animal** food.
iii. Sugarcane needs a lot of **water**.
iv. Cotton is the most important crop from **export** point of view.
v. Rice needs heavy, wet soil and a **warm** climate.

4 **Match the columns.**



ACTIVITY

Name some of the fruits and vegetables which are big exports of Pakistan.

1. Mangoes
2. Onion
3. Oranges
4. Potatoes
5. apples
6. Chilli Pepper
7. Dates
8. Garlic

Mineral Resources

LESSON 14

Resources which are found from the under ground of the earth called Mineral. Minerals are extremely valuable due to their great usage. Pakistan has plenty of mineral reservoirs, while the rest of country's needs are fulfilled through their import.

Minerals are substances that are dug up from the ground or from quarries. Oil is very valuable resource in the modern world. Some countries, especially of west Asia have larger amount of oil. Marble, limestone, salt and other rocks are not as valuable as the other minerals like gold and silver but Pakistan has very large amount of them.

معدنیات وہ مادے ہیں جو کہ زمین یا کان کھود کر نکالی جاتی ہیں۔ دورِ جدید میں تیل بہت قیمتی ذخیرہ ہے۔ کچھ ممالک خاص کر مغربی ایشیا میں وافر مقدار میں تیل موجود ہے۔ ماربل، چونے کا پتھر، نمک اور دوسری چٹانیں، دوسری معدنیات جیسا کہ سونا اور چاندی سے زیادہ قیمتی نہیں ہیں لیکن پاکستان میں یہ وافر مقدار میں پائے جاتے ہیں۔

Oil:

OIL FACTORY

Pakistan has a few oil reservoirs, though its neighbours like Saudi Arabia, Iran, Persian Gulf states and UAE have very large amount of oil reserves. The government is desperately searching for oil based on the fact that Pakistan's geological structure is very similar to that of its neighbors. Pakistan is imports a huge quantity of oil for its growing industry and transport.

تیل: پاکستان میں چند تیل کے ذخائر ہیں، اگرچہ اس کے ہمسایہ ممالک جیسا کہ سعودی عرب، ایران، خلیج فارس کی ریاستیں اور یو اے ای میں بڑی مقدار میں تیل کے ذخائر موجود ہیں۔ گورنمنٹ تیل کے ذخائر اس بنا پر تلاش کر رہی ہے کہ پاکستان کی جغرافیائی ساخت اس کے ہمسایہ ممالک سے مشابہ ہے۔ پاکستان اپنی صنعتی اور تجارتی ضرورت کو پورا کرنے کے لیے بڑی مقدار میں تیل درآمد کرتا ہے۔

Coal:

COAL MINE

Pakistan has huge coal reservoirs but much of is low quality. It produces a lot of polluting Sulphur gas and ash when it is burned and does not give out much heat. Its main

use is in simple industries such as brick making, where its disadvantages are not important. However, recently an area of high quality coal has been discovered in there.

کوئلہ: پاکستان میں کوئلے کے بڑے ذخائر ہیں لیکن اس کی زیادہ تر مقدار اچھے معیار کی نہیں ہے۔ یہ وافر مقدار میں آلودہ سلفر گیس اور راکھ بناتا ہے جب اسے جلایا جاتا ہے تو یہ زیادہ حرارت پیدا نہیں کرتا۔ اس کا اہم استعمال سادہ صنعت جیسا کہ اینٹ سازی میں ہوتا ہے۔ جہاں اس کے نقصانات اہم نہیں ہیں۔ تاہم، حال ہی میں اچھے معیار کے کوئلے کے علاقے دریافت ہوئے ہیں۔

Natural Gas:

GAS PLANT

Pakistan has excellent reservoirs of natural gas. This was created by large members of plants which probably grew in or around in a great inland sea about 30,000,00 years ago. Once they were buried, they were rotted away to form the natural gas. Pipes are drilled down to the gas and it is brought up to the surface. In some ways, it is more convenient than oil as it can be transported easily with huge pipe-lines to where it is needed.

قدرتی گیس: پاکستان میں قدرتی گیس کے عمدہ ذخائر ہیں۔ یہ پودوں کی بڑی مقدار سے بنتی ہے جو کہ تقریباً 30,000,00 سال پہلے، غالباً یہاں یا اس کے ارد گرد سمندر کے جزیرے میں اگے تھے۔ جب یہ دب گئے تو ان کے گلنے سڑنے سے قدرتی گیس بنی۔ پائپوں کو گیس تک پہنچایا جاتا ہے اور سطح پر لایا جاتا ہے۔ کچھ علاقوں میں یہ تیل سے زیادہ سہل ہے کیونکہ اسے ضرورت کی جگہ پر پائپ لائنز کے ذریعے بآسانی پہنچایا جاتا ہے۔

Natural gas is used in industry as a fuel and for cooking food at homes and especially as raw material for fertiliser. Natural gas is turned into liquid under pressure, which makes it easier to store but turns back to become a highly flammable gas in the normal atmosphere.

قدرتی گیس کو صنعت میں ایندھن کی صورت میں اور گھروں میں کھانا پکانے کے لیے اور خاص طور پر خام مال کی صورت میں فرٹیلائزر میں استعمال کیا جاتا ہے۔ قدرتی گیس کو پریشر کے ذریعے مائع میں تبدیل کیا جاتا ہے۔ جو اسے محفوظ کرنے میں سہل بناتی ہے۔ لیکن عام ایٹماسفیر میں یہ آتش گھر میں تبدیل ہو جاتی ہے۔

Iron:

There are many iron mines in Pakistan with good reserves but like coal much of it is of low quality. Some high quality ore has been discovered in the far north, but the difficulty of transport in the mountains makes it difficult to develop the mines. Iron and especially steel form a large part of Pakistan's import budget.

لوہا: پاکستان میں لوہے کی بہت سی اچھے ذخائر کے ساتھ کانیں ہیں لیکن کوئلے کی طرح اس کا بھی معیار اچھا نہیں۔ شمال میں کچھ اچھے معیار کی کچ دھات دریافت ہوئی ہے۔ لیکن دشوار گزار راستوں کی وجہ سے ان کی ترقی مشکل ہے۔ لوہا اور خاص طور پر سٹیل پاکستانی درآمد کا بڑا بجٹ بناتی ہے۔

Uranium:

It is also very costly mineral. It is used in atomic power stations. It is found in a considerable quantity in District Dera Ghazi Khan. An atomic power station is being built at Dera Ghazi Khan where electricity will be produced by using uranium as atomic fuel.

یورینیم: یورینیم بھی بہت قیمتی معدنیات ہے۔ یہ اٹامک پاور اسٹیشن میں استعمال ہوتی ہے۔ یہ ضلع ڈیرہ غازی خان میں کافی مقدار میں پائی جاتی ہے۔ ایک اٹامک پاور اسٹیشن بھی ڈیرہ غازی خان میں تعمیر کیا گیا ہے۔ جہاں یورینیم کو اٹامک ایندھن کی طرح استعمال کر کے بجلی پیدا کی جائے گی۔

Non metal Minerals:

Pakistan has very rich reservoirs of non-mental minerals. The salt range is made up of huge deposits of salt that are used in chemical industry. There is a large amount of high quality marble, which is exported for building mosques and other public buildings. There is a vast amount of limestone, which is used for making cement.

غیر دھاتی معدنیات: پاکستان میں غیر دھاتی معدنیات بھی وافر مقدار میں پائی جاتی ہیں۔ نمک حاصل کرنے کے لیے نمک کا احاطہ بنایا گیا جو کہ کیمیکل انڈسٹری میں استعمال ہوتا ہے۔ یہاں اعلیٰ معیار کے ماربل کی بڑی مقدار ہے جو کہ مساجد اور عوامی عمارتوں کی تعمیر کے لیے درآمد کیا جاتا ہے۔ یہاں چونے کا پتھر جو کہ سیمنٹ سازی میں استعمال ہوتا ہے کی بھی بڑی مقدار ہے۔

High quality precious gems such as emeralds, rubies, topaz and tourmaline found in the northern areas especially Swat in some amount. They are used in jewellery industry.

اعلیٰ معیار کے قیمتی جواہرات جیسا کہ زمرد، یاقوت، پکھراج اور ترمری شمالی علاقوں خاص طور پر سوات میں کچھ مقدار میں پائے جاتے ہیں۔ یہ زیور کی صنعت میں استعمال ہوتے ہیں۔

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. What are minerals?

Ans: Minerals are substances that are dug up from the ground or from quarries.

ii. Why is government of Pakistan desperately searching for oil?

Ans: The government is desperately searching for oil based on the fact that Pakistan's geological structure is very similar to that of its neighbours.

iii. How was natural gas created?

Ans: This was created by large members of plants which probably grew in or around in a great inland sea about 30,000,00 years ago. Once they were buried, they were rotted away to form the natural gas.

iv. Where has an area of high quality coal been discovered?

Ans: Tharparker District of Sindh is area of high quality coal.

v. Where is uranium found in Pakistan?

Ans: It is found in a considerable quantity in District Dera Ghazi Khan.

2 Fill in the blanks.

i. Uranium is very **costly** mineral.

ii. Precious gems are found in northern areas especially **Swat**.

iii. Steel forms a large part of Pakistani **import** budget.

iv. Natural gas is used in industry as a **fuel**.

v. **Minerals** are substances that are dug up from the ground or from quarries.

3 Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.

i. Pakistan has fair supply of oil. ✗

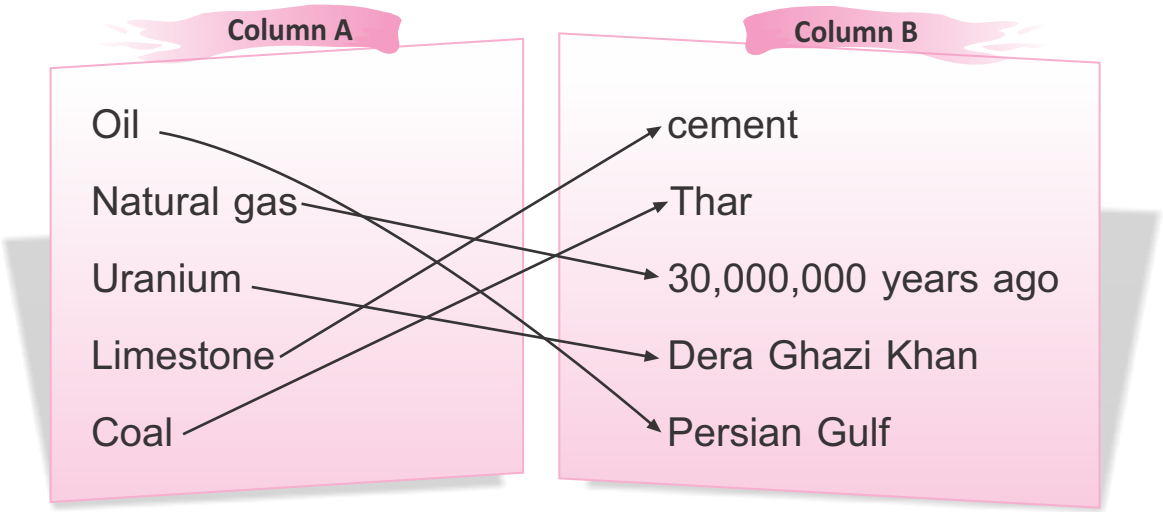
ii. Pakistani's geological structure is not similar to that of its neighbours. ☒

iii. In brick making industry, the disadvantages of coal are not important. ☑

iv. Pakistan has excellent supply of natural gas. ☒

v. Natural gas is a raw material for fertilizers. ☑

4 Match the columns.



Historical Sight of Pakistan

Pakistan is a culturally rich country. It is a land of traditions and customs d e c o r a t e d with religious. Many buildings of historical importance are located here with their unique grace and heritage.

Before independence, in the regime of Muslim rulers, many buildings were built including masjids, forts and gardens. They show their love towards architecture in this way and left the great symbols of heritage behind them.

آزادی سے پہل، مسلمان حکمرانوں کے دور میں بہت سی عمارتیں تعمیر ہوئی جن میں مساجد، قلعے اور باغات شامل ہیں۔ اس کے ذریعے وہ اپنا فن تعمیر ظاہر کرتے اور اپنے پیچھے عظیم وراثتی علامات چھوڑ جاتے۔

1. Badshahi Masjid:

The Badshahi Masjid was built by Mughal emperor Aurangzeb Alamgir in 1673. It is a second largest masjid in country and fifth largest in the world. It is located in the city of Lahore.

BADSHAHI MASJID

بادشاہی مسجد:

بادشاہی مسجد 1673 میں مغل بادشاہ اورنگزیب عالمگیر نے تعمیر کروائی۔ یہ ملک کی دوسری اور دنیا میں پانچویں بڑی مسجد ہے۔ یہ شہر لاہور میں واقع ہے۔

2. Minar-e-Pakistan:

The Minar-e-Pakistan was built in the commemoration of the Pakistan Resolution which was passed on March 23, 1940. It is a tall minaret in the Iqbal Park, Lahore. Minar-e-Pakistan is a blend of Mughal and modern architecture. The height of minaret is 72 meters above the ground and it has unfolded flower petal like structure at the base which gives it unique and beautiful sight.

MINAR-E-PAKISTAN

مینارِ پاکستان:

مینار پاکستان 23 مارچ 1940 میں منظور ہونے والی قرارداد پاکستان کی یاد میں تعمیر کیا گیا۔ یہ اقبال پارک لاہور میں ایک اونچا مینار ہے۔ مینارِ پاکستان مغلیہ اور جدید دور کے فن تعمیر کا امتزاج ہے۔ مینار کی زمین سے اونچائی 72 میٹر ہے اور بنیادی ساخت پھول کی مڑی ہوئی پنکھڑیوں نما ہے جو اس کا نظارہ منفرد اور خوبصورت بناتی ہیں۔

3. Shalimar Garden:

SHALIMAR GARDEN

Lahore is known as "City of Gardens." Shalimar Garden was constructed during Mughal regime in 1633-42. Shalimar Garden has area of nearly 40 acres and it has three parts. It has fruitful trees of good quality mangoes and beautiful fountains.

شالیمار باغ:

لاہور "باغوں کے شہر" کے نام سے جانا جاتا ہے۔ شالیمار باغ 42-1633 میں مغلیہ دور میں تعمیر کیا گیا ہے۔ اس باغ کا رقبہ تقریباً 40 ایکڑ ہے اور اس کے تین حصے ہیں۔ اس میں تین اچھی کوالٹی کے آم کے پھل دار درخت اور خوبصورت فوارے ہیں۔

4. Lahore Fort:

LAHORE FORT

The Lahore Fort is one of the magnificent buildings which remind us of the glorious Muslim's era. It is the effort of many rulers. Its base was laid in eleventh century and construction of modern form of fort was started during sixteenth century. It has almost 50 acres land area and two gates. One is Alimgiri Gate and the other is Masjidi Gate.

شاہی قلعہ:

شاہی قلعہ ان عظیم الشان عمارات میں سے ایک ہے جو ہمیں مسلمانوں کے شاندار دور کی یاد دلاتا ہے۔ یہ بہت سے حکمرانوں کی محنت ہے۔ اس کی بنیاد گیارہویں صدی میں رکھی گی اور قلعے کی جدید تعمیر کا آغاز سولہویں صدی میں ہوا۔ اس کا رقبہ تقریباً 50 ایکڑ ہے اور دو دروازے ہیں۔ ایک عالمگیر دروازہ اور دوسرا مسجدی دروازہ ہے۔

5. Hiran Minar:

The Hiran Minar was built in the northwest of Lahore city by the Mughal Emperor Jahangir. It is a hunting retreat with height of 30 meters and width of 10 meters at the base. Jahangir built it in the memory of his beloved antelope named "Mansraj."

HIRAN MINAR

ہرن مینار:

ہرن مینار شہر لاہور کے شمال مغرب میں مغل شہنشاہ جہانگیر کے دور میں تعمیر کیا گیا۔ یہ 30 میٹر اونچائی اور 10 میٹر چوڑائی کے ساتھ ایک شکار کی جگہ ہے۔ جہانگیر نے اسے اپنے پیارے غزال جس کا نام "منس راج" تھا، کی یاد تعمیر کروایا۔

6. Ghanta Ghar:

The Ghanta Ghar is a clock tower situated in the city of Faisalabad. It was built during the British Raj at the centre of eight markets. Presently, on the occasions of Eid and Independence Day, Pakistani flag is hoisted at the site.

GHANTA GHAR

گھنٹا گھر:

گھنٹا گھر شہر فیصل آباد میں واقع ایک کلاک ٹاور ہے۔ یہ برطانوی راج کے دوران آٹھ بازاروں کے درمیان تعمیر کروایا گیا۔ اب عید کے دنوں میں اور یوم آزادی پر اس جگہ پاکستانی پرچم لہرایا جاتا ہے۔

There are many other historical places in Pakistan, including Gates of Lahore, Faisal Masjid, Quaid-e-Azam and Allama Iqbal's tombs, shrines of great saints and Masjid Wazir Khan etc. We should pay tribute to these sites by preserving their beauty.

پاکستان میں اور بھی بہت سی تاریخی جگہیں ہیں جن میں لاہور کے دروازے، فیصل مسجد، قائداعظم اور علامہ اقبال کے مزارات، عظیم اولیاء اللہ کے مزارات اور مسجد وزیر خان وغیرہ شامل ہیں۔ ہم ان کی خوبصورتی کو بچا کر انہیں خراج تحسین پیش کر سکتے ہیں۔

We should remember these points while visiting any historical place.

i. We should not put the garbage in the public place.

ii. We should not write on the walls of the buildings with anything.

iii. We should respect other visitors and try to be a good and responsible citizen.

ہمیں ان تاریخی مقامات کی سیر کے دوران یہ نکات ذہن میں رکھنے چاہیے۔

-1 ہمیں عوامی جگہوں پر کچرا نہیں پھینکنا چاہیے۔

-2 ہمیں عمارتوں کی دیواروں پر کسی چیز سے کچھ نہیں لکھنا چاہیے۔

-3 ہمیں دوسرے سیاحوں کی عزت کرنی چاہیے اور اچھے اور ذمہ دار شہری بننے کی کوشش کرنی چاہیے۔

EXERCISE

1 Answer the following questions:

i. Who built the Badshahi Masjid and when?

Ans: The Badshahi Masjid was built by Mughal emperor Aurangzeb Alamgir in 1673.

ii. In the memory of whom Hiran Minar was built?

Ans: Jahangir built it in the memory of his beloved antelope named “Mansraj.”

iii. Write about the structure of Minar-e-Pakistan.

Ans: The height of minaret is 72 meters above the ground and it has unfolded flower petal like structure at the base which gives it unique and beautiful sight.

iv. What are the names of two gates of the Lahore Fort?

Ans: One is Alimgiri Gate and the other is Masjidi Gate.

v. Write things to remember, while visiting a historical place in your own words.

Ans: We should remember these points while visiting any historical place.

i. We should not put the garbage in the public place.

ii. We should not write on the walls of the buildings with anything.

iii. We should respect other visitors and try to be a good and responsible citizen.

2 Fill in the blanks.

i. **Badshahi Masjid** is the second largest masjid in the country.

ii. Minar-e-Pakistan is a blend of **Mughal** and modern Architecture.

iii. The base of Lahore Fort was laid in **eleventh** century.

iv. Lahore is said to be a **"City of Gardens"**.

v. Hiran Minar has **30m** height and **10m** width at the base.

3 Choose the correct option.

i. The Ghanta Ghar is located in _____.

(a) Lahore **(b)** Multan ✓**(c)** Faisalabad

ii. The Badshahi Masjid is _____ largest masjid of the world.

(a) third **(b)** fourth ✓**(c)** fifth

iii. The _____ was built in the memory of Pakistan Resolution.

(a) Hiran Minar ✓**(b)** Minar-e-Pakistan **(c)** Lahore Fort

iv. The Shalimar Garden has covered the area of _____.

✓**(a)** 40 acres **(b)** 50 acres **(c)** 60 acres

v. The Hiran Minar was built in the _____ of Lahore.

(a) North ✓**(b)** Northwest **(c)** Southeast

Khutaba Hujjat-ul-Vida

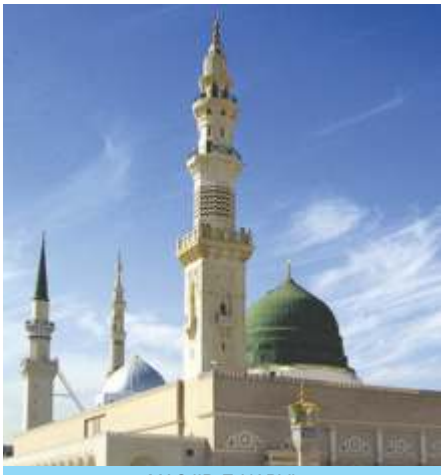
The concept of human rights was first given by Holy prophet (ﷺ) 1400 years ago, which was a charter of human rights. It laid the foundation of fundamental human rights.

In the 10th year of Hijrat, the Holy Prophet (ﷺ) decided to go to Makkah for performing the pilgrimage. The Holy Prophet (ﷺ) left Madina on the 25th of Ziqad, 10 A.H in the company of his followers. They reached Makkah on the 4th day of the following month and performed pilgrimage.

ہجرت کے دسویں سال، حضرت محمد ﷺ نے حج ادا کرنے کے لیے مکہ مکرمہ جانے کا فیصلہ کیا۔ حضرت محمد ﷺ نے 25 ذی القعد 10 ہجری کو اپنے ساتھیوں کے ہمراہ مدینہ چھوڑا۔ اسی مہینہ کے چوتھے دن حج کی ادائیگی کے لیے مکہ پہنچے۔

Last Sermon:

It was in the plain of Arafat, near the Jabal-e-Rehmat, the Holy Prophet (ﷺ) delivered the last sermon. He said: "O, people listen to my words for I do not know I shall be in your midst after this year. Remember that you shall have to appear before your Lord, Who will demand from you an account of your actions."



MASJID-E-NABVI

آخری خطبہ:

حضرت محمد ﷺ نے اپنا آخری خطبہ میدان عرفات میں جبل رحمت کے قریب دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا:
اے لوگو میری بات غور سے سنو میں نہیں جانتا کہ اس سال کے بعد میں تم میں ہوں گا۔ یاد رکھو تمہیں اللہ تعالیٰ کے سامنے پیش ہونا ہے جو تم سے تمہارے اعمال کا حساب لے گا۔

"O, people you have right over your wives and your wives have right over you. Treat your wives with kindness, verily you have taken them on the security of Almighty Allah and made them lawful unto you by words of Allah."

اے لوگو! تمہارا تمہاری بیوی پر حق ہے اور ان کا تم پر حق ہے۔ اپنی بیویوں کے ساتھ نرمی سے پیش آؤ، تم نے انہیں اللہ کی ضمانت پر پایا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے نام سے ہی تم نے انہیں اپنے آپ کو تفویض (سونپنا) کیا ہے۔

"And feed your slaves as you feed yourselves and cloth yourselves. If they commit any mistake which you are unwilling to forgiven, then set them free for they are the servants of Allah and not be harshly treated."

"جو اپنے لیے کھانا پسند کرتے ہو اپنے غلاموں کو وہی کھلاؤ اگر وہ کوئی غلطی کریں تو تم معاف نہ کرنا چاہو تو انہیں آزاد کر دو کہ وہ بھی اللہ تعالیٰ کے بندے ہیں اور ان کے ساتھ سختی سے پیش نہ آؤ۔"

"O, people listen to my words and remember that all Muslims are brothers unto one another. As you are in one brother-hood you will not take your brother's belongings, which he will not give you out of good will. Guard yourself from committing injustice."

"اے لوگو! میری بات سنو اور یاد رکھو کہ تمام مسلمان آپس میں بھائی بھائی ہیں۔ رشتہ اخوت میں بھی اپنے بھائی کی اشیا استعمال نہ کرو جو وہ تمہیں اپنی مرضی سے نہ دینا چاہے، خود کو ناانصافی سے بچاؤ۔"

"And behold worship your Lord, offer prayer five times a day, observe fast in the month of Ramadan, pay zakat on your property and perform pilgrimage to the house of Allah."

اپنے رب کی عبادت کرو، دن میں پانچ وقت کی نماز قائم کرو، رمضان کے مہینے میں روزہ رکھو، اپنے مال کی زکوٰۃ ادا کرو اور حج بیت اللہ کرو۔

"Let him know that is present, tell it to him who is absent."

The Khutba Hajjat-ul-Vida is a universal charter of human rights in which He (ﷺ) declared:

جو یہاں ہیں وہ یہ باتیں ان تک پہنچا دیں جو یہاں نہیں ہیں۔

خطبہ حجۃ الوداع انسانی حقوق کا عالمگیر چارٹر ہے ان میں آپ ﷺ نے بتایا کہ:

1. Sovereignty belongs to Almighty Allah.
2. All the people are children of Hazrat Adam (ﷺ) and therefore equal to another. No one is superior to others.
3. He declared the sacredness of lives, property and honour of everyone. No one can take life, property or honour of anyone.
4. He laid special emphasis on the rights of women and asked the people to treat them with kindness. First time in the Arab society, the rights were given to women and they were given due respect.
5. He raised the status of slaves and made them equal in matter of food and clothing with their masters.
6. He gave the equal status to all the people irrespective of their colour or race.

1- فرماں روائی صرف اللہ تعالیٰ کی ہے۔

2- تمام انسان حضرت آدم علیہ السلام کی اولاد ہیں اور سب برابر ہیں۔ کوئی بھی ایک دوسرے سے افضل نہیں ہے۔

3- اس نے جان و مال اور ایک دوسرے کے عزت و احترام کا اعلان کیا۔ کوئی بھی کسی کی جان و مال یا عزت احترام نہیں لے سکتا۔

4- اس نے عورتوں کے حقوق پر زور دیا اور لوگوں کو ان سے احترام سے پیش آنے کا حکم دیا۔ عرب معاشرے میں سب سے پہلے عورتوں کو ان کے حقوق اور عزت دی گئی۔

5- انہوں نے غلاموں کے حقوق مقرر کیے اور مالک کو انہیں مناسب کھانا (اور لباس مہیا کرنے کا حکم دیا گیا)۔

6- انہوں نے رنگ یا نسل سے قطع نظر تمام لوگوں کو مساوات کا درس دیا۔

Keeping in mind all these facts, we can say that Khutba Hajjat-ul-Vida is a comprehensive charter of human rights in which all the people were made equal and all types of distinctions were removed between the slaves and master, the rich and poor.

ان تمام تر نکات کو ذہن میں رکھتے ہوئے، ہم کہہ سکتے ہیں کہ خطبہ حجۃ الوداع انسانی حقوق کا جامع چارٹر ہے۔ جس میں تمام لوگوں کے برابر حقوق رکھے اور امیر و غریب اور مالک اور غلام کی تمام تر تمیز کو ختم کیا۔

EXERCISE

1 Answer the following question.

i. By whom was the first concept of human rights given?

Ans: The concept of human rights was first given by Holy prophet (ﷺ) 1400 years ago, which was a charter of human rights.

ii. What is the foundation of fundamental human rights?

Ans: Khutaba Hujjat-ul-Vida is the foundation of fundamental human rights.

iii. When did the Holy Prophet (ﷺ) leave Madina for the last pilgrimage?

Ans: The Holy Prophet (ﷺ) left Madina on the 25th of Ziqad, 10 A.H in the company of his followers.

iv. Where did the Holy Prophet (ﷺ) deliver his last sermon?

Ans: It was in the plain of Arafat, near the Jabal-e-Rehmat, the Holy Prophet (ﷺ) delivered the last sermon.

v. What rights of slaves had been told by Prophet (ﷺ) in his last sermon?

Ans: He (ﷺ) said "Feed your slaves as you feed yourselves and cloth yourselves. If they commit any mistake which you are unwilling to forgiven, then set them free for they are the servants of Allah and not be harshly treated."

vi. Write the main points of last sermon in your own words.

Ans: 1. Sovereignty belongs to Almighty Allah.

2. All the people are children of Hazrat Adam (ﷺ) and therefore equal to another. No one is superior to others.
3. He declared the sacredness of lives, property and honour of everyone. No one can take life, property or honour of anyone.
4. He laid special emphasis on the rights of women and asked the people to treat them with kindness. First time in the Arab society, the rights were given to women and they were given due respect.
5. He raised the status of slaves and made them equal in matter of food and clothing with their masters.
6. He gave the equal status to all the people irrespective of their colour or race.

2 Fill in the blanks.

i. Sovereignty belongs to **Almighty Allah**.

ii. All the people are children of **Hazrat Adam (عليه السلام)**.

iii. No one can take the life, property or honour of **everyone**.

iv. The Khutba Hajjat-ul-Vida is a **comprehensive** charter of human rights.

v. He (ﷺ) laid special emphasis on the rights of **women**.

3 **Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.**

i. He (ﷺ) gave the equal status to all the people irrespective of colour or race. ☑

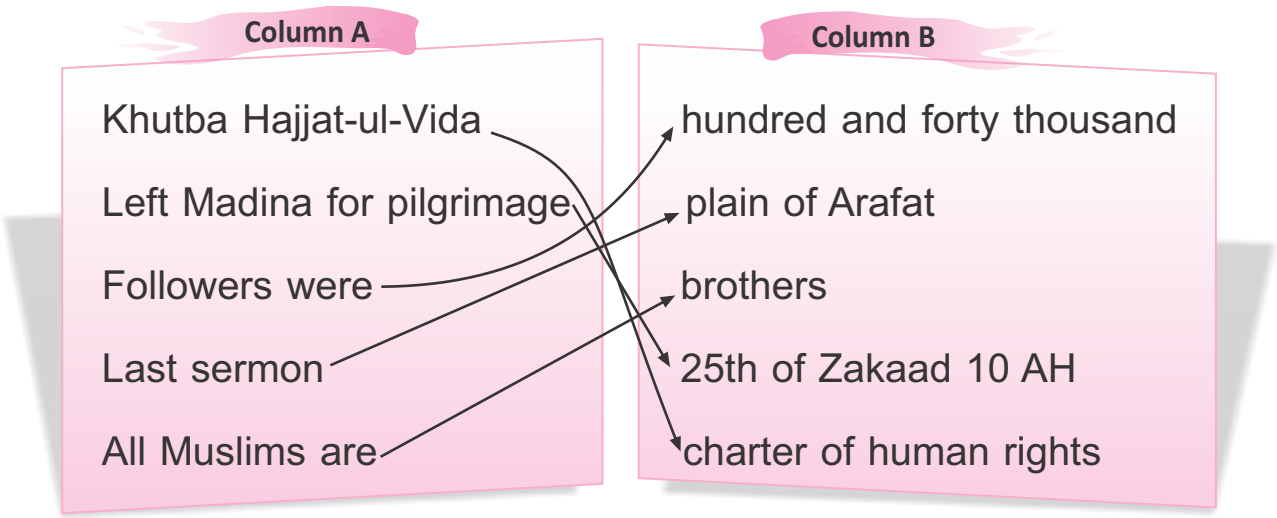
ii. He (ﷺ) raised the status of slaves. ☑

iii. Guard yourself from committing injustice. ☒

iv. Treat your wives with cruelty. ☒

v. In the 9th year of Hijrat, the Holy Prophet (ﷺ) decided to go to Makkah for performing the pilgrimage. ☑

4 **Match the columns.**



National Integration and Prosperity

LESSON 17

National integration leads a country towards prosperity and development. Pakistan is a land of different languages, creeds, cultures but one thing that integrates its people into a unit is common religion.

The national integration and prosperity of any country is not possible without national unity and cohesion. The Pakistani nation comprises different areas and people of different races. They speak different languages like Punjabi, Sindhi, Pashto, Saraiki, Balochi and other regional languages but Islam is the common religion among them. It is the base of a national brotherhood and integration. Urdu was a medium of interaction among the people of different areas at the time of emergence of Pakistan. Therefore, it was declared the national language of Pakistan.

کسی بھی ملک کی قومی یکجہتی اور خوش حالی قومی اتحاد اور اتصال (لگاؤ) کے بغیر ممکن نہیں ہے۔ پاکستانی قوم مختلف علاقوں اور مختلف خاندانوں پر مشتمل ہے۔ وہ مختلف زبانیں جیسا کہ پنجابی، سندھی، پشتو، سرائیکی، بلوچی اور دوسری علاقائی زبانیں بولتے ہیں۔ لیکن ان میں مذہب مشترک ہے۔ یہ قومی بھائی چارے اور یکجہتی کی بنیاد ہے۔ پاکستان میں ایک ہی وقت میں مختلف علاقوں کے لوگوں کے درمیان بات چیت کا ذریعہ اردو زبان ہے۔ اسی وجہ سے اسے پاکستان کی قومی زبان قرار دیا گیا ہے۔

Integration means to become united. It is a process through which the parts are merged into a whole. For example, the smaller units are integrated into the whole.

قومی یکجہتی کا مطلب متحد رہنا ہے۔ یہ وہ عمل ہے جس کے ذریعے ہم سب کو اکٹھا متحد کرتے ہیں۔ مثال کے طور پر چھوٹے یونٹ سے بڑی یکجہتی بنتی ہے۔

Integration also means the reconciliation of the interests of different parts or groups for the benefit of whole system or nation so that there could develop a national interest.

یکجہتی کا مطلب یہ بھی ہے کہ مختلف لوگوں کی دلچسپی کی تعمیر نو یا تمام سسٹم یا قوم کے مفاد کا گروہ جو کہ قومی دلچسپی

کو ترقی دیتا ہے۔

National integration also means to integrate all the social and political groups of society to form a nation. The factors that are essential for national integration are:

قومی یکجہتی کا مطلب یہ بھی ہے کہ تمام سماجی اور سیاسی جماعتوں کا یکجہت ہو کر قوم بنانا۔ قومی یکجہتی کہلاتا ہے۔ قومی یکجہتی کے لازمی عمل یہ ہیں:

Common Religion:

The common religion plays very important role in creating national integration. If population belongs to one religion, the chance of developing common nationality increases, which ensures national unity. The religion of Pakistan is Islam which unites the people at national level.

مشترکہ مذہب: قومی یکجہتی میں مشترکہ مذہب اہم کردار ادا کرتا ہے۔ اگر آبادی کا مذہب ایک ہو تو قومی جذبے کا موقع بڑھ جاتا ہے جو کہ اتحاد کی طمانیت کرتا تھا۔ پاکستان کا مذہب اسلام ہے جو کہ لوگوں کو قومی سطح پر متحد کرتا ہے۔

Common Territory:

If the whole population lives within the common territory. It will be easily integrated into one nation. The national geographical limits of a state make its defence. For example, East and West Germany were integrated into a nation due to the common geographical territories.

عام علاقہ: اگر ساری آبادی عام علاقے میں رہے۔ تو اسے ایک قوم میں یکجہت کرنا آسان ہے۔ ایک ریاست کی قومی جغرافیائی حدود اس کا دفاع بناتی ہیں۔ مثال کے طور پر مشرقی اور مغربی، جرمنی، قومی جغرافیائی علاقاجات کی وجہ سے ایک قوم میں یکجہت ہوا۔

Common Language:

The common language plays important role in creating national unity. By speaking a same language, the people are able to understand one another and convey their feelings to other very easily. It is helpful in developing national integration.

زبان: قومی ہم آہنگی میں زبان اہم کردار ادا کرتی ہے۔ ایک جیسی زبان بولنے سے، لوگ آسانی سے ایک دوسرے کو سمجھ اور اپنے جذبات کا اظہار بھی کر سکتے ہیں۔ یہ قومی یکجہتی کی ترقی میں مددگار ہے۔

Common Traditions:

The common historical traditions are necessary for the national unity. The glorious past always predicts the glorious future. Therefore, some common tradition can easily create the national integration.

روایات: تاریخی روایات قومی یکجہتی کے لیے ضروری ہیں۔ شاندار ماضی، ہمیشہ شاندار مستقبل کی پیش گوئی کرتا ہے۔ اسی وجہ سے، کچھ روایات آسانی سے قومی یکجہتی کو پیدا کر سکتی ہیں۔

Democracy:

Democracy also plays important role in creating the national unity. All the groups are equal in the democratic setup, and are not disappointed. The sense of equality is very helpful in creating national integration.

جمہوریت: جمہوریت قومی یکجہتی میں اہم کردار ادا کرتی ہے۔ تمام گروہ جمہوری ساخت میں برابر ہیں اور مایوس نہیں ہیں۔ قومی یکجہتی پیدا کرنے میں احساس مساوات بہت معاون ہے۔

If the national integration is created in a nation, it will lead towards the national prosperity. The national cohesion and integration has great significance and utility. It is evident from the following points.

اگر کسی قوم میں قومی یکجہتی پیدا ہو جائے تو یہ قومی خوش حالی کی سمت بڑھے گا۔ قومی ہم آہنگی اور اتصال (لگاؤ) کی بہت اہمیت اور فائدہ ہے۔ یہ مندرجہ ذیل نکات سے صاف ظاہر ہے۔

1. We can bring prosperity in country with mutual efforts.
2. It will remove the differences and conflicts among the people, which later lead the country towards peace and harmony.
3. We can create an atmosphere of mutual cooperation through by it.
4. The administration becomes strong, can control the affairs and does not allow any chance of disorder and conflict.

5. It can protect the nation from wastage of time and wealth because nation is integrated as one unit and all parts work in close co-ordination.

1- ہم باہمی جدوجہد سے ملک میں خوش حالی لا سکتے ہیں۔

2- یہ لوگوں کے درمیان کے اختلافات اور تفرقوں کو ختم کرے گا۔ جو کہ بعد میں ملک کو امن اور ہم آہنگی کی طرف بڑھائے گا۔

3- ہم اس کے ذریعے باہمی تعاون کی فضا کو قائم کر سکتے ہیں۔

4- ادارے مستحکم ہو کر معاملات کو کنٹرول کر سکتے ہیں اور کسی بھی بد نظمی اور اختلاف کا موقع نہیں ہوتا۔

5- یہ قوم کے وقت اور دولت کو ضائع ہونے سے بچا سکتی ہے کیونکہ قوم ایک اکائی میں یکجہتی اور تمام حصے ربط دہی سے کام کرتے ہیں۔

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. Without which national integration and prosperity is not possible?

Ans: Without democracy national integration and prosperity is not possible.

ii. What does integration mean?

Ans: Integration means to become united. It is a process through which the parts are merged into a whole. For example, the smaller units are integrated into the whole.

iii. How does common religion bring integration and unity?

Ans: The common religion plays very important role in creating national integration. If population belongs to one religion, the chance of developing common nationality increases, which ensures national unity.

iv. How does democracy play its role in national integration?

Ans: Democracy also plays important role in creating the national unity. All the groups are equal in the democratic setup, and are not disappointed. The sense of equality is very helpful in creating national integration.

v. Write three advantages of national integration?

Ans: 1. We can bring prosperity in country with mutual efforts.

2. It will remove the differences and conflicts among the people, which later lead the country towards peace and harmony.

3. We can create an atmosphere of mutual cooperation through by it.

2 Fill in the blanks.

i. We can create an environment of mutual **co-operation** by integration.

ii. If the population belongs to a common race, they feel integrated socially and **politically**.

iii. The common traditions are **necessary** for national unity.

iv. Democracy plays an **important** role in creating national unity.

v. National integration means to integrate all the **social** and **political** groups of society to form a nation.

3 Tick (✓) the correct and cross (×) the false statement.

i. Islam is the base of national brotherhood and integration. ☑

ii. Punjabi is the national language of Pakistan. ☒

iii. Integration is a process through which parts are merged into a whole. ☑

iv. Integration also means to form a nation. ☑

v. East and West Germany were integrated into a nation due to ☑

Our Honourable Heroes

Pakistan is our beloved homeland and we can do anything for its survival. Pakistan Army is one of the world's best army. We pay tribute to brave soldiers by awarding them special military awards.

Our homeland Pakistan is an independent state. It is our moral and religious duty to work for its integrity and sovereignty. We are responsible for the security and defense of our land, water and air frontiers. For this purpose, Pakistan has three armed forces. These are Pakistan Army, Pakistan Navy and Pakistan Air Force.

PAKISTAN ARMY

ہمارا وطن پاکستان ایک آزاد ریاست ہے۔ یہ ہماری اخلاقی اور مذہبی ذمہ داری ہے کہ اس کی سالمیت اور فرماں روائی کے لیے کام کریں۔ ہم اپنی زمین، پانی اور فضائی سرحد کے دفاع اور محافظت کے ذمہ دار ہیں اس مقصد کے لیے پاکستان میں تین آرمی طاقتیں ہیں۔ یہ پاکستان آرمی، پاکستان نیوی اور پاکستان ایئر فورس ہیں۔

Each force is headed by its chief and they are called.

1. Chief of the Army staff (General)
2. Chief of the Naval staff (Admiral)
3. Chief of the Air staff (Air Chief Marshal)

PAKISTAN NAVY

ہر فورس کا اپنا چیف ہوتا ہے اور وہ کہلاتے ہیں۔

1- چیف آف آرمی اسٹاف (جنرل) 2- چیف آف نیول اسٹاف (ایڈمرل)

3- چیف آف ایئر سٹاف (ایئر چیف مارشل)

All these heads of the forces are working under the joint command of the chairman, Joint Chiefs of Staff Committee. Minister for Defense and the Defense Ministry supervise all the matters related to the armed forces and defense of Pakistan. President of Pakistan is the supreme commander of all armed forces of Pakistan. Headquarters of the Army, Navy and Air forces are at Rawalpindi, Islamabad and Peshawar respectively.

فورسز کے یہ تمام ہیڈ جوائیٹ چیف آف اسٹاف کمیٹی کے چیئرمین جوائنٹ کمانڈ کے ماتحت کام کرتے ہیں۔

ڈیفینس منسٹر اور ڈیفینس منسٹری پاکستان کی آرمی فورسز اور دفاع سے متعلق معاملات کو سنبھالتی ہے۔ صدر پاکستان تمام پاکستانی فورسز کا کمانڈر ہوتا ہے۔ آرمی، نیوی اور ایئر فورس کے ہیڈ کوارٹر راولپنڈی، اسلام آباد اور پشاور میں ہیں۔

Each of the three armed forces has its own uniform, slogan, badges, weapons, training bases and cantonment areas.

Every country has its heroes. Men and sometimes women, too, sacrifice their lives for their country. In Pakistan, we honour our heroes with special awards.

ان میں سے ہر آرمی فورس کے اپنے یونیفارم، نعرے، نشان، ہتھیار، تربیت گاہیں اور کنٹونمنٹ علاقے ہوتے ہیں۔ ہر ملک کے اپنے قومی ہیرو ہوتے ہیں۔ مرد اور اکثر اوقات عورتیں بھی ملک کے لیے اپنی جان قربان کرتے ہیں۔ پاکستان میں ہم خاص انعامات سے اپنے ہیروز کو نوازتے ہیں۔

Nishan-e-Haider:

The highest military award is the 'Nishan-e-Haider.' In the last sixty five years of independence, it has been awarded to the following ten brave officers and soldiers of the armed forces.

نشانِ حیدر: سب سے بڑا فوجی اعزاز "نشانِ حیدر" ہے۔ آزادی کے پینسٹھ سالوں میں مندرجہ ذیل دس بہادر افسران اور آرمی فورسز کے سپاہیوں کو نوازا گیا ہے۔

The youngest martyr (Shaheed) who was given this award is pilot officer Rashid Minhas. He joined the Pakistan Air Force in 1986, and learned to fly jet upland. One fine day, he was taking off on his second solo flight. When his instructor Mati-ur-Rehman, jumped in behind. He used chloroform to make Rashid unconscious then steered the plane towards India. Rashid came to senses, and realised what had happened. To prevent his instructor from taking the plane to India, he put his jet into nose dive and crashed to the ground.

پائلٹ راشد منہاس سب سے چھوٹے شہید تھے، جنہیں یہ اعزاز دیا گیا۔ وہ 1986 میں پاکستان ایئر فورس میں

شامل ہوئے اور طیارہ اڑانے کے بارے میں پڑھا۔ ایک دن جب وہ اپنی دوسری پرواز اڑا رہے تھے تب ان کے انسٹرکٹر مطیع الرحمن چھلانگ لگا کر ان کے پیچھے آ بیٹھے۔ اس نے راشد کو بے ہوش کرنے کے لیے کلوروفورم استعمال کیا۔ پھر جہاز بھارت کی طرف موڑ دیا۔ راشد کو ہوش آیا تو انہیں اس بات کا احساس ہوا کہ کیا ہوا۔ انہوں نے اپنے انسٹرکٹر کو جہاز بھارت لے جانے سے روکنے کے لیے جہاز کا رخ زمین کی طرف کر دیا اور اسے زمین پر تباہ کر دیا۔

Hilal-e-Jurat:
Brigadier Ahsan Rashid Shami:

Brigadier Shami was shot down by the enemy whilst he was in command of forces near the border. He was a brave soldier and loving officer. For fighting courageously for his country, he was awarded the Hilal-e-Jurat.

ہلال جرأت: بریگیڈیئر احسن راشد شامی: بریگیڈیر شامی دشمنوں کی جانب سے مارے گئے جب وہ بارڈر کے قریب فورسز کو ہدایات دے رہے تھے۔ وہ بہادر سپاہی اور بہت پیار کرنے والے آفسر تھے۔ اپنے ملک کے لیے جرأت مندی سے لڑنے کے لیے انہیں ہلالِ جرأت سے نوازا گیا۔

Flight lieutenant Khawaja Younus Hassan:

During the Indo-Pak War of 1965, Younus and his two companions, Sarfraz Rafiq and Cecil Chaudhry took off in their plane to destroy the Indian airbase of Halwara.

فلائیٹ لیفٹیننٹ خواجہ یونس حسن: 1965 کی پاک بھارت جنگ کے دوران یونس اور اس کے دو ساتھی، سرفراز رفیق اور سیسل چوہدری ہلوارا بھارت کے ہوائی اڈے کو تباہ کرنے کے لیے اپنے جہاز لے کر اڑے۔

Before they reached the base, however, they were attacked by enemy planes. Chaudhry escaped and reached home safely but Younus was injured and Sarfraz' plane caught fire. Suddenly, Younus noticed that more Indian planes were preparing to leave the base and taking flight to the air. He decided to stop them. He crashed his plane on the Indian base and the planes were destroyed. For his courage in sacrificing his life for his country, Younus Hassan was awarded Hilal-e-Jurat.

اس سے پہلے کہ وہ اڈے پر پہنچیں راستے میں دشمن کے جہازوں نے ان پر حملہ کر دیا۔ چوہدری وہاں سے فرار ہو گئے اور گھر پہنچ گئے لیکن یونس زخمی ہو گئے اور سرفراز کے جہاز کو آگ لگ گئی۔ اچانک ہی، یونس نے غور کیا کہ بہت سے جہاز ہوائی اڈا چھوڑ کر ہوا میں اڑنے کو تیار ہیں۔ انہوں نے انہیں روکنے کا فیصلہ کیا۔ انہوں نے اپنا جہاز بھارتی ہوائی اڈے میں دے مارا اور جہاز تباہ کر دیے۔ یونس حسن کی ملک کے لیے جان قربان کرنے کی جرأت مندی کے لیے انہیں ہلال جرأت دیا گیا۔

EXERCISE

1 Answer the following questions.

i. What are called the chiefs of:

(a) The Army staff, General

(b) The Navy staff, Admiral

(c) The Air staff? Air Chief Marshal

ii. Who is the supreme commander of the Armed Forces of Pakistan?

Ans: President of Pakistan is the supreme commander of all armed forces of Pakistan.

iii. Which is the highest National Award of the Armed forces of Pakistan?

Ans: The highest military award is the 'Nishan-e-Haider.

iv. Name four heroes who were awarded the Nishan-e-Haider.

Ans: Captain Muhammad Sarwar, Major Muhammad Tufail, Major Aziz Bhatti, Pilot Officer Rashid Minhas

v. When do we celebrate National Defence Day of Pakistan?

Ans: We celebrate National Defence Day of Pakistan on 6th september.

vi. Why was Lieutenant Khawaja Younus Hassan awarded by Pakistan?

Ans: During the Indo-Pak War of 1965, Younus and his two companions, Sarfraz Rafiq and Cecil Chaudhry took off in their plane to destroy the Indian airbase of Halwara.

Before they reached the base, however, they were attacked by enemy planes. Suddenly, Younus noticed that more Indian planes were preparing to leave the base and taking flight to the air. He decided to stop them. He crashed his plane on the Indian base and the planes were destroyed. For his courage in sacrificing his life for his country, Younus Hassan was awarded Hilal-e-Jurat.

vii. What do you know about Rashid Minhas?

Ans: The youngest martyr (Shaheed) who was given this award is pilot officer Rashid Minhas. He joined the Pakistan Air Force in 1986, and learned to fly jet

upland. One day, when he was taking off on his second solo flight. His instructor Mati-ur-Rehman, jumped in behind. He used chloroform to make Rashid unconscious then steered the plane towards India. Rashid came to senses, and realised what had happened. To prevent his instructor from taking the plane to India, he put his jet into nose dive and crashed to the ground.

2 Fill in the blanks.

i. The highest military award is the **Nishan-e-Haider**.

ii. **Rashid Minhas** is the youngest hero to be awarded the Nishan-e-Haider.

iii. Headquarters of Pakistan Armed forces are at **Rawalpindi** and **Peshawar**.

iv. Brigadier Rashid Shami and Younus Hassan were awarded the **Hilal-e-Jurat**.

3 Tick (✓) the correct and cross (✗) the false statement.

i. Nishan-e-Pakistan is the highest civil award of Pakistan. ☑

ii. The National Defense Day of Pakistan is on 9th September. ☒

iii. The Chief of the Army Staff is called Admiral. ☒

iv. President of Pakistan is the supreme commander of Armed forces. ☑

v. Major Aziz Bhatti was awarded with Hilal-e-Jurat. ☒

4 Tick (✓) mark the correct option.

i. Pakistan got its freedom from?

(a) Christians **(b)** Hindus ✓**(c)** both a & b

ii. How many martyrs were awarded Nishan-e-Haider?

(a) 7 **(b)** 9 ✓**(c)** 10

iii. Rashid Minhas was martyred in?

(a) 1965 ✓**(b)** 1971 **(c)** 1999

iv. Brigadier Ahsan Rashid Shami was awarded?

(a) Nishan-e-Haider **(b)** Nishan-e-Pakistan ✓**(c)** Hilal-e-Jurat

v. We celebrate National Defence Day on September?

(a) 9th **(b)** 10th ✓**(c)** 6th

Means of Transport and Communication

It is necessary for the development of a country that its means of transportation and communication should be quick, comfortable, safe and in accordance with the needs of modern times.

Due to increase in trade and commerce, people now travel more than earlier days. There is considerable increase in the import and export of goods. A large number of tourists visit our country. Due to all this, the means of transportation and communication have gained much importance. The means of transport and communication of Pakistan are:

1. Railways
2. Roads
3. Airways
4. Sea
5. Telecommunication
6. Radio and Television.

تجارت اور لین دین کے بڑھنے کی وجہ سے لوگ اب ابتدائی دنوں سے زیادہ سفر کرتے ہیں۔ اشیا کی درآمدات اور برآمدات میں خاطر خواہ اضافہ ہوا ہے۔ سیاحوں کی بڑی تعداد ہمارے ملک کی سیر کرتی ہے۔ ان سب کی وجہ سے آمد و رفت اور ابلاغ کے ذرائع کو خاصی اہمیت دی جاتی ہے۔ پاکستان میں آمد و رفت اور ابلاغ کے ذرائع ہیں۔

-1 ریلوے -2 سڑکیں -3 ہوائی راستے
-4 سمندر -5 ٹیلی کمیونیکیشن -6 ریڈیو اور ٹیلی ویژن

1. Railways:

RAILWAY TRACK VIEW

The railways department works under the control of federal government. It performs various functions. Such as operation of trains, issuing of time table, problems of passengers, purchase of necessary equipments, construction of bridge, supervision of workshops and investigation of rail accidents etc. The Pakistan Railways Headquarter is at Lahore. The chairman of Railways board is responsible for the overall performance, profit and loss of Railways. The largest railway line in Pakistan goes from Karachi to Peshawar.

ریلوے: ریلوے کا ادارہ وفاقی حکومت کے ماتحت کام کرتا ہے۔ یہ مختلف کام سر انجام دیتا ہے جیسا کہ ٹرینیں چلانا، ٹائم ٹیبل جاری کرنا، مسافروں کی مشکلات، ضروری آلات کی خریداری، پلوں کی تعمیر، ورک شاپس کی دیکھ بھال اور ریلوے کے حادثات کی تحقیقات وغیرہ۔ پاکستان ریلوے کا ہیڈ کوارٹر لاہور میں ہے۔ ریلوے بورڈ کا چیئرمین ریلوے کی تمام تر کارکردگی، نفع اور نقصان کا ذمہ دار ہوتا ہے۔ پاکستان میں سب سے بڑی ریلوے لائن کراچی سے پشاور جاتی ہے۔

In order to have better administration, the railways has been divided into seven divisions. These are Karachi, Sukkur, Multan, Lahore, Rawalpindi, Peshawar and Quetta divisions.

بہتر انتظامیہ کے لیے ریلوے کو سات ڈویژن میں تقسیم کیا گیا ہے۔ یہ کراچی، سکھر، ملتان، لاہور، راولپنڈی، پشاور اور کوئٹہ ڈویژن ہیں۔

2. Road:

BEAUTIFUL ROAD VIEW

Buses and trucks carry loads and passengers from one place to another. This service is known as road transport service. The road transport authority controls the transport matters.

سڑک: بسیں اور ٹرک سامان اور مسافروں کو ایک جگہ سے دوسری جگہ لے کر جاتے ہیں۔ یہ سڑک کے ذریعے نقل و حمل کی سہولت کہلاتی ہے۔ نقل و حمل کے معاملات روڈ ٹرانسپورٹ اتھارٹی کنٹرول کرتی ہے۔

A famous and an old road goes from Torkham via Peshawar, Rawalpindi, Gujrat to Lahore and then enters into India near Wagha. It was built by a Muslim Ruler Sher Shah Sori and is know as "Grand Trunk Road." A new road has been built from Karachi to Quetta which is known as the R.C.D Highway.

ایک مشہور اور پرانی سڑک ترخم سے پشاور، راولپنڈی، گجرات سے لاہور اور اس کے بعد واہگہ سے انڈیا میں داخل ہوتی ہے۔ یہ مسلمان حکمران شیر شاہ سوری نے تعمیر کروائی اور اسے "گرینڈ ٹرنک روڈ" کہتے ہیں۔ ایک نئی روڈ کراچی سے کوئٹہ تعمیر کی گئی ہے۔ جسے R.C.D ہائی وے کہا جاتا ہے۔

The present length of roads in Pakistan is about 96,500 kilometres, out of which about 57,000 kilometres are metalled roads. There is a network of roads throughout Pakistan which provide travelling facilities to the citizens of Pakistan.

پاکستان میں سڑکوں کی موجودہ لمبائی 96,500 کلو میٹر ہے۔ اس کے علاوہ 57,000 کلو میٹر پکی سڑکیں ہیں۔ پورے پاکستان میں سڑکوں کا جال ہے جو کہ پاکستان کے شہریوں کو نقل و حمل کی سہولیات فراہم کرتے ہیں۔

3. Airways:

Travel by air has become very common now-a-days. You can travel to all the big cities of the country by air services. Pakistan is linked with all the countries of the world through air service. The national airline of Pakistan is "Pakistan International Airline" (PIA)." PIA has a fleet of the most modern aeroplanes. Quaid-e-Azam Airport of Karachi is the biggest international airport of Pakistan. PIA has its daily domestic and international flights. There is a big domestic air network between Karachi, Islamabad, Lahore, Peshawar, Quetta, Sukkur, Dera Ismail Khan, Turbat and Gawader. In addition, there are airports at Hyderabad, Nawabshah, Sindhri, Sehwan, Jecobabad, Moen-jo-Daro, Jewani, Rahim Yar Khan, Faisalabad, Multan, Dera Ghazi Khan, Gilgit and some other cities of the country.

ہوائی راستے: آج کل ہوائی سفر بہت عام ہو گیا ہے۔ آپ ملک کے تمام بڑے شہروں میں ہوائی سہولیات کے ذریعے جا سکتے ہیں۔ پاکستانی ہوائی سہولت کے ذریعے دنیا کے تمام ممالک کے ساتھ رابطے میں ہے۔ پاکستان کی قومی ایئر لائن "پاکستان انٹرنیشنل ایئر لائن" پی آئی اے ہے۔ پی آئی اے جدید ترین ہوائی جہازوں کا فلیٹ ہے۔ پاکستان کا سب سے بڑا بین الاقوامی ہوائی اڈا قائداعظم ایئرپورٹ کراچی ہے۔ پی آئی اے کی روزانہ ملکی اور غیر ملکی پروازیں ہوتی ہیں۔ اندرون ملک ہوائی نیٹ ورک میں کراچی، اسلام آباد، لاہور، پشاور، کوئٹہ، سکھر، ڈیرہ اسماعیل خان، تربت اور گوادر ہیں۔ مزید ہوائی اڈے حیدر آباد، نواب شاہ، سندھڑی، سیون، جیکب آباد، موہن جو داڑو، جیوانی، رحیم یار خان، فیصل آباد، ملتان، ڈیرہ غازی خان، گلگت اور ملک کے دوسرے شہروں میں ہیں۔

4. Seaport:

Karachi is the biggest, important and international seaport. All modern facilities are available here. Big cranes are fixed on berths to load and unload the cargo. Karachi is a very busy seaport. Ships often have to wait for days in the sea for a free berth. Due to insufficient berths at Karachi Port, another seaport named "Bin Qasim" has been built. On the coast of Balochistan Ormara, Pasni are the small ports. The big ships cannot anchor there. A big Gawadar Port has been built with the help of China.

بندر گاہیں: کراچی سب سے بڑی، اہم اور بین الاقوامی بندر گاہ ہے۔ یہاں تمام تر جدید سہولیات موجود ہیں۔ کارگو کو لوڈ (بھرنے) اور ان لوڈ (خالی) کرنے کے لیے کناروں پر بڑی کرینیں لگائی گئی ہیں۔ کراچی بہت مصروف بندر گاہ ہے۔ بحری جہازوں کو خالی کنارے کے لیے کافی دن سمندر میں ہی انتظار کرنا پڑتا ہے۔ کراچی بندر گاہ میں ناکافی کناروں کی وجہ سے ایک اور بندر گاہ جس کا نام "بن قاسم" ہے تعمیر کی گئی۔ بلوچستان کے ساحل پر اورمارا، پسنی چھوٹی بندر گاہیں ہیں۔ بڑے بحری جہاز لنگر پر نہیں آسکتے۔ بڑی گوادر بندر گاہ چین کی مدد سے تعمیر کی گئی۔

5. Telecommunication:

All the big and small cities even villages of Pakistan are connected by telephone and send the message through telegraph. We can talk to our friends, relatives in any part of the world.

ٹیلی کمیونیکیشن: تمام بڑے اور چھوٹے شہر یہاں تک کہ پاکستان کے گاؤں بھی ٹیلی فون کے ذریعے جڑے ہیں اور ٹیلی گراف کے ذریعے پیغام بھیجتے ہیں۔ ہم اپنے دوستوں، رشتہ داروں سے دنیا کے ہر حصے میں بات کر سکتے ہیں۔

Pakistan Telecommunication has been made a Corporation to meet the needs of people. This Corporation controls telegrams, telephones, telegraph and wireless transmission of domestic and over seas messages. In addition to all internet, teleprinter, fax and postal service are other means of communication. Telephone Industries of Pakistan at Haripur manufacture all necessary appliances of telephone.

پاکستان ٹیلی کمیونیکیشن نے لوگوں کی ضروریات پوری کرنے کے لیے ایک کارپوریشن بنائی۔ یہ کارپوریشن ٹیلی گرام، ٹیلی

فون، ٹیلی گراف اور گھریلو وائرلس کی ترسیل اور تمام سمندری پیغامات کو کنٹرول کرتی ہے۔ مزید یہ ہے کہ تمام انٹرنیٹ، ٹیلی پرنٹر، فکس اور ڈاک کی سہولیات دوسرے ذرائع ابلاغ ہیں۔ پاکستان کی ٹیلی فون انڈسٹری ہزارہ میں ہے جو کہ ٹیلی فون کی تمام تر ضروری عرض بناتی ہے۔

6. Means of Information:

Information means to communicate news or views to others. In order to keep the people informed of what is going on around the world and with in the country, the government has set-up radio stations and television centres. Educational, informative and entertainment programmes are broadcast on radio and telecast on television for the benefit of the public.

انفارمیشن کے ذرائع: انفارمیشن کا مطلب ہے خبروں یا دوسروں تک نظریات پہنچا کر بات چیت کرنا ہے۔ لوگوں کو دنیا اور ملک میں ہونے والے واقعات کے بارے میں معلومات فراہم کرنے کے لیے گورنمنٹ نے ریڈیو اسٹیشن اور ٹیلی ویژن سنٹرز قائم کیے ہیں۔ تعلیمی، معلوماتی اور مزاحیہ پروگرامز ریڈیو پر نشر کیے جاتے ہیں اور عوام کے فائدے کے لیے ٹیلی ویژن پر نشر کیے جاتے ہیں۔

(i) Pakistan Broadcasting Corporation:

Radio Pakistan works under the Federal Ministry of Information. The radio stations have been setup in all the big cities of Pakistan. It was made corporation in 1972. When Pakistan came into being, there were only two Radio Stations at Lahore and Peshawar. Since then Radio Station have been setup at Karachi, Hyderabad, Khairpur, Larkana, Quetta, Khuzdar, Turbat, Gawadar, Bahawalpur, Multan, Faisalabad, Lahore, Rawalpindi, Islamabad, Dera Ismail Khan, Peshawar, Gilgit and Skardu.

پاکستان کی نشریاتی کارپوریشن: ریڈیو پاکستان وفاقی وزیر اطلاعات کے ماتحت کام کرتا ہے۔ پاکستان کے تمام بڑے شہروں میں ریڈیو اسٹیشن قائم کیے گئے ہیں۔ یہ کارپوریشن 1972 میں بنائی گئی ہے۔ جب پاکستان معرض وجود میں آیا تو صرف لاہور اور پشاور کے دو ریڈیو اسٹیشن تھے۔ اس کے بعد کراچی، حیدرآباد، خیرپور، لاڑکانہ، کوئٹہ، خضدار، تربت، گوادر، بہاولپور، ملتان، فیصل آباد، لاہور، راولپنڈی، اسلام آباد، ڈیرہ اسماعیل خان، پشاور، گلگت اور سکردو میں ریڈیو اسٹیشن لگائے گئے۔

(ii) Television corporation:

Pakistan Television Corporation controls the television programmes. All the television centres have been linked up with the help of micro waves system. We can watch inland programmes of PTV and its sister channels through this system and also enjoy the other countries progremmes via satellite. In Pakistan, television centres are at Peshawar, Lahore, Quetta, Islamabad and Karachi .

ٹیلی ویژن کارپوریشن: پاکستان ٹیلی ویژن کارپوریشن ٹیلی ویژن پروگرام کو کنٹرول کرتا ہے۔ تمام ٹیلی ویژن سنٹرز مائیکرو ویوز کے نظام کی مدد سے منسلک ہیں۔ ہم اس سسٹم کے ذریعے PTV اور متعلقہ چینلز پر ملکی پروگرامز دیکھ سکتے ہیں اور سیٹلائٹ کے ذریعے دوسرے غیر ملکی پروگرامز سے بھی لطف اندوز ہو سکتے ہیں۔ پاکستان میں پشاور، لاہور، کوئٹہ، اسلام آباد اور کراچی میں ٹیلی ویژن سنٹرز ہیں۔

The Private licence holders are Geo, ARY, Indus, Uni Plus, Qtv etc and many others. who produce their own programmes. PTV World telecast the programmes which are viewed in many countries of the world. All the television channels can play an effective role in the field of education, economics and social progress of the country.

نجی لائسنس رکھنے والے Geo, ARY, Indus, Uni Plus وغیرہ اور بہت سے دوسرے چینلز ہیں جو اپنے پروگرام بناتے ہیں۔ پی ٹی وی ورڈ کے نشر کیے جانے والے پروگرامز دنیا کے مختلف ممالک میں دیکھے جاتے ہیں۔ ملک میں تمام ٹی وی چینلز تعلیمی، معاشی اور سماجی بحالی کے میدان میں اہم کردار ادا کرتے ہیں۔

(iii) Newspapers:

Newspapers play an important role in the life of people. We can know all about the country and abroad from the morning newspapers. People are more informed about what is going on in various parts of the world.

The important and famous newspapers are Daily Dawn, Express, Dunyia, The News, The Nation, Jang, Nawa-e-Waqt, Qaumi Akhbar, Kawish and Hilal-e-Pakistan.

اخبارات: اخبارات لوگوں کی زندگی میں اہم کردار ادا کرتے ہیں۔ ہم صبح کے اخبارات سے ملک اور بیرون ملک کے بارے میں سب جان سکتے ہیں۔ لوگوں کو دنیا کے مختلف حصوں میں کیا ہو رہا ہے کے بارے میں زیادہ معلومات ہوتی ہے۔

اہم اور مشہور اخبارات Daily Dawn, Express, Dunyia, The News, The Nation, Jang, Nawa-e-Waqt, Qaumi Akhbar, Kawish اور Hilal-e-Pakistan ہیں۔

EXERCISE

1 **Answer the following question.**

i. What is the importance of transportation and communication in these days?

Ans: Due to increase in trade and commerce, people now travel more than earlier days. There is considerable increase in the import and export of goods. A large number of tourists visit our country. Due to all this, the means of transportation and communication have gained much importance.

ii. Which is longest railway line in Pakistan?

Ans: The longest railway line in Pakistan goes from Karachi to Peshawar.

iii. Who built the G.T.Road?

Ans: G.T.Road was built by a Muslim Ruler Sher Shah Sori and is know as “Grand Trunk Road.”

iv. What are the means of communication?

Ans: The means of communication are Telecommunication, Radio and television.

v. Name the important newspapers of Pakistan?

Ans: The important and famous newspapers are Daily Dawn, Express, Dunyia, The News, The Nation, Jang, Nawa-e-Waqt, Qaumi Akhbar, Kawish and Hilal-e-Pakistan.

vi. What functions are being performed by the Pakistan broadcasting corporation?

Ans: Pakistan broadcasting corporation control the television programs and telecast educational, informative and entertainment programmes for the benefit of the public.

2 **Fill in the blanks.**

i. R.C.D Road starts from Karachi to **Quetta**.

ii. Quaid-e-Azam Airport is at **Karachi**.

iii. Travel by **air** has become very common now a day.

iv. When Pakistan came into being, there were only **two** radio stations.

v. There are **many** television centres of PTV in Pakistan.

Tick (✓) the correct and cross (x) the false statement.

3

i. The present length of road in Pakistan is about _____.

(a) 96,600 km ✓(b) 96,500 km

(c) 96,000 km (d) 96,700 km

ii. Quaid-e-Azam Airport of _____is the biggest international Airport of Pakistan.

(a) Lahore (b) Islamabad

✓(c) Karachi (d) Peshawar

iii. Pakistan Broadcasting Corporation was made in _____.

(a) 1970 (b) 1971 ✓(c) 1972 (d) 1972

iv. Telephone industries of Pakistan at _____ manufacture all necessary appliances of telephone.

✓(a) Haripur (b) Hazara

(c) Karachi (d) Islamabad

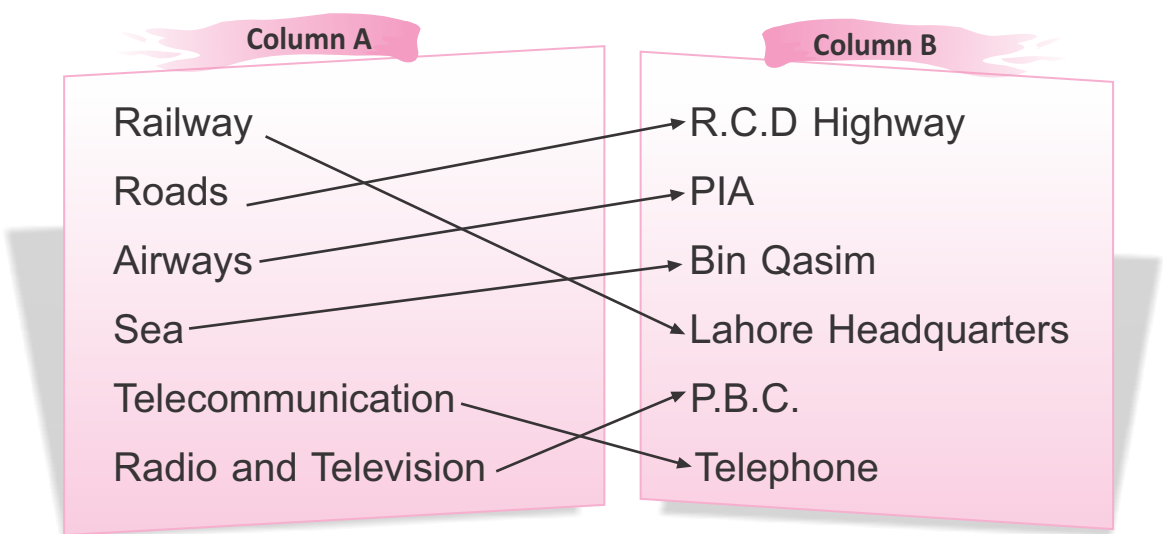
v. _____ is newspaper.

(a) Indus (b) Geo

✓(c) Jang (d) Qtv

Match the column.

4



Welfare Institutions

Welfare institution are very significant for the betterment and well-being of people. They work for the welfare of people.

All the institutions which do a lot of work for the well-being, development and benefit of their people are known as welfare institutions, collecting funds for the poor and miserable persons are the social welfare programmes. All such programmes and projects which aim at common man welfare, helping the poor, the orphan, the widow and the other needy people, come into the definition of social welfare works.

تمام ادارے جو لوگوں کی فلاح و بہبود، ترقی اور فائدے کے لیے بہت کام کرتے ہیں فلاحی ادارے کہلاتے ہیں غریب اور مفلس لوگوں کے لیے فنڈ اکٹھا کرنا سماجی فلاحی پروگرامز ہیں۔ ان تمام پروگرامز اور منصوبوں کا مقصد عام آدمی کی فلاح و بہبود، غریبوں، یتیموں، بیواؤں اور دوسرے ضرورت مند لوگوں کی مدد کرنا، سماجی، فلاحی کاموں کی تعریف میں آتے ہیں۔

Schools, Colleges and Universities:

PUNJAB UNIVERSITY (LAHORE)

Schools, colleges and universities are the institutions of pubic welfare. Without them neither a nation can get education not the people can become good citizens. They also can not earn their livelihood. Therefore the government is trying hard to spread education throughout the country. In our country there are hundreds of primary, secondary, higher secondary schools, colleges and universities. These are providing education from lower level to higher level in various subjects like art, commerce, science, medical and engineering.

اسکول، کالج اور یونیورسٹیز: اسکول، کالج اور یونیورسٹیز عوامی فلاح کے ادارے ہیں۔ ان کے بغیر قوم تعلیم یافتہ نہیں ہو سکتی اور نہ ہی لوگ اچھے شہری بن سکتے ہیں۔ وہ اچھا روزگار بھی نہیں کما سکتے ہیں۔ اسی وجہ سے حکومت پورے ملک میں تعلیم پہنچانے کی بھرپور کوشش کر رہی ہے۔ ہمارے ملک میں ہزاروں پرائمری، سیکنڈری، ہائیر سیکنڈری اسکول، کالج اور

یونیورسٹیز ہیں۔ یہ ادنیٰ سے اعلیٰ سطح تک کی تعلیم جن میں مختلف مضامین جیسا کہ آرٹ، کامرس، سائنس، میڈیکل اور انجینیرنگ ہیں مہیا کرتے ہیں۔

In the country, special efforts are being made to spread education of science and technology. The number of medical, agricultural and engineering colleges has been increased. These colleges and universities produce thousands of doctors, engineers, scientists and agricultural expert. They share in the progress of Pakistan.

ملک میں سائنس اور ٹیکنالوجی کی تعلیم پھیلانے کے لیے خاص جدوجہد کی جارہی ہے۔ میڈیکل، زراعت اور انجینیرنگ کالجز کی تعداد بڑھائی گئی ہے۔ یہ کالج اور یونیورسٹیز ہزاروں ڈاکٹر، انجینیر، سائنسدان اور زرعی ماہرین مہیا کرتے ہیں۔ یہ پاکستان کی ترقی میں حصہ ڈالتے ہیں۔

Hospitals:

Hospitals are the institutions of public welfare. They are established for the treatment of different disease. In hospitals there are clinics for outdoor patients and separate wards for indoor patients. There are separate wards for the patients suffering from diseases of eye, teeth, nose, lungs, heart etc. In the big hospitals, there are arrangements for X-ray, ultrasound, pathological tests of blood, urine and performing operations etc.

ہسپتال: ہسپتال عوامی فلاح کے ادارے ہیں۔ یہ مختلف امراض کے علاج کے لیے قائم کیے گئے ہیں۔ ہسپتالوں میں آؤٹ ڈور کے مریضوں کے لیے کلینک ہیں اور ان ڈور کے مریضوں کے لیے الگ وارڈ ہیں۔ آنکھ، دانت، ناک، پھیپھڑے اور دل وغیرہ کے امراض میں مبتلا مریضوں کے لیے الگ وارڈ بنائے گئے ہیں۔ بڑے ہسپتالوں میں ایکس رے، الٹراساؤنڈ، خون، پیشاب کے پیتھولوجیکل ٹیسٹس اور آپریشنز کیے جاتے ہیں۔

Every big city of Pakistan has government hospital and municipal committee hospitals too. There are so many small and big hospitals in private sector. They provide medical facilities to the people free of charges.

پاکستان کے ہر بڑے شہر میں گورنمنٹ ہسپتال اور میونسپل کمیٹی ہسپتال بھی ہوتے ہیں۔ نجی سیکٹر میں بہت سے

چھوٹے اور بڑے ہسپتال ہوتے ہیں۔ وہ لوگوں کو بلا معاوضہ طبی امداد فراہم کرتے ہیں۔

Children Welfare Centres:

Our government is paying full attention on the welfare of children. Many child welfare centres are working under the supervision of Child Welfare Council. These centres make arrangements for the medical treatment of handicapped children and their training. Every year in the first week of October, Children Day is celebrated. They took part in sports, functions and other activities. Prizes and gifts are given to encourage them.

بچوں کی فلاح و بہبود کے ادارے: ہماری حکومت بچوں کی فلاح و بہبود کی طرف بھرپور توجہ دے رہی ہے۔ بہت سے بچوں کے فلاحی ادارے چائلڈ ویلفیئر کونسل کے ماتحت کام کرتے ہیں۔ یہ ادارے معذور بچوں کے علاج اور تربیت کا بندوبست کرتے ہیں۔ ہر سال اکتوبر کے پہلے ہفتے میں بچوں کا عالمی دن منایا جاتا ہے۔ وہ کھیلوں، فنکشنز اور دوسری سرگرمیوں میں حصہ لیتے ہیں۔ ان کی حوصلہ افزائی کے لیے انہیں انعامات اور تحائف دیئے جاتے ہیں۔

Orphanages:

Orphanages look after those children who lost their father and mother or those who have no one to support them. These institutions provide them education, food, clothing and training. These institutes also train them in different trades so that they may be able to earn for their honourable living. Some private bodies also run the orphanages. Charity and Zakat are also given to the orphanages. It is a great national service. We should help the widows, orphans, disable and homeless persons because they deserve that.

یتیم خانے: یتیم خانے ان بچوں کی دیکھ بھال کرتے ہیں جن کے والدین نہیں ہوتے یا ان کی کفالت کرنے والا کوئی نہیں ہوتا۔ یہ ادارے انہیں تعلیم، کھانا، کپڑے اور تربیت دیتے ہیں۔ یہ ادارے انہیں مختلف کاموں کی تربیت دیتے ہیں تاکہ یہ اپنا روزگار کمانے کے قابل ہو جائیں۔ کچھ نجی ادارے بھی یتیم خانے چلاتے ہیں۔ یتیم خانوں میں زکوٰۃ اور صدقات بھی دی جاتی ہے۔ یہ عظیم قومی خدمت ہے۔ ہمیں بیواؤں، یتیموں، معذوروں اور بے گھر افراد کی مدد کرنی چاہیے کیونکہ وہ اس کے مستحق ہیں۔

The Red Crescent:

The Red Crescent is an international organisation. Its purpose is to

help the poor and troubled people under adverse circumstances. It provides services to all people irrespective of their religion, colour or creed. Its famous sign is Red Cross but in Pakistan it is known as the Red Crescent. During peace time, it helps the patients, provides ambulance facilities and blood to save life.

دی ریڈ کریسنٹ: دی ریڈ کریسنٹ ایک بین الاقوامی تنظیم ہے۔ اس کا مقصد غریب اور مشکل حالات میں دکھی لوگوں کی مدد کرنا ہے۔ یہ مذہب، رنگ یا مسلک سے اعتنا (بلالحاظ) لوگوں کو سہولیات فراہم کرتی ہے۔ اس کا مشہور نشان ریڈ کراس ہے لیکن پاکستان میں اسے ریڈ کریسنٹ کے طور پر جانا جاتا ہے۔ امن کے دوران یہ مریضوں کی جان بچانے کے لیے انہیں ایمبولینس کی سہولیات اور خون مہیا کرتے ہیں۔

During difficult times like flood or earthquake it provides immediate help. Its workers collect aid from the donors and distribute among the affected people.

During war time it provides first aid facilities to the affected people. People of all age groups can become member of Red Crescent for helping injured and distressed people.

مختلف اوقات میں جیسا کہ سیلاب یا زلزلہ میں یہ فوری مدد فراہم کرتا ہے۔ اس کے کارکن ڈونر (عطیہ دینے والا) سے عطیات وصول کر کے متاثرہ لوگوں میں تقسیم کرتے ہیں۔

جنگ کے دوران یہ متاثرہ لوگوں کو طبی سہولیات فراہم کرتے ہیں۔ زخمی اور دکھی لوگوں کی مدد کرنے کے لیے ہر عمر کے لوگ ریڈ کریسنٹ کے کارکن بن سکتے ہیں۔

Scouting and Girl Guide Movement:

Scouting is introduced in schools to improve the character and conduct of the students. It also infuses the ideas of discipline, devotion, orderliness and social service among students. The boys who join the movement are known as scouts. A similar arrangement also exists for girls and they are known as girl guides. At the time of becoming a scout or a girl guide, the boys and girls have to make a promise that:

1. They will always speak the truth.

2. They will remain faithful to their country.
3. They will respect their parents and elders.
4. They will be ready to help others all the times.
5. They will obey the scouts law.

اسکاؤٹنگ اور گرل گائیڈ کی تحریک: طلبا کے کردار اور طرز عمل کو بہتر بنانے کے لیے اسکول میں اسکاؤٹنگ متعارف کروائی۔ یہ بچوں میں نظم وضبط، قربانی، باضابطگی اور سماجی خدمات کے نظریات کو ابھارتا ہے۔ جو لڑکے اس تحریک میں شامل ہوتے ہیں وہ اسکاؤٹ کے طور پر جانے جاتے ہیں۔ اسی طرح کا بندوبست لڑکیوں کے لیے ہے اور یہ گرل گائیڈ کے طور پر جانی جاتی ہیں اسکاؤٹ یا گرل گائیڈ بنتے وقت لڑکیوں اور لڑکوں کو وعدہ کرنا ہوتا ہے کہ:

1 وہ ہمیشہ سچ بولیں گے۔
2 وہ ہمیشہ وطن سے وفاداری کریں گے۔
3 وہ ہمیشہ اپنے والدین اور بڑوں کی عزت کریں گے۔
4 وہ ہر وقت دوسروں کی مدد کے لیے تیار رہیں گے۔
5 وہ اسکاؤٹ کے قوانین کی پاسداری کریں گے۔

All the scouts and girl guides have to pass regular tests of physical exercises and working skills. They are taken outside the cities to teach them the ways of camp life. They go on foot in small groups for hiking. They take part in different competitions. They maintain high standard of discipline among themselves and behave politely. They render great services in all the functions in schools.

تمام اسکاؤٹس اور گرل گائیڈز کو باقاعدہ جسمانی ورزش اور کام کی مہارتوں کے ٹیسٹ پاس کرنے پڑتے ہیں۔ وہ انہیں شہروں سے باہر کیمپ کی زندگی کی تربیت کے لیے لے کر جاتے ہیں۔ وہ چھوٹے گروہوں کی صورت میں پیدل چہل قدمی کے لیے جاتے ہیں۔ وہ مختلف مقابلوں میں حصہ لیتے ہیں۔ وہ آپس میں بہت نظم وضبط رکھتے ہیں اور نرمی سے پیش آتے ہیں۔ وہ اسکول کے تمام فنکشنز میں اچھی خدمات پیش کرتے ہیں۔

Centres for Disabled Children:

Some children have mental or physical disability by birth. These disabled children are called special children. There are many disabled children in our society. There are so many centres for these children in government and private sector. It is a great service to arrange their proper treatment and training. In these centres for special children, they are given medical treatment, training and education. These centres help these children to lead a normal life. Here children learn different kinds of handicrafts such as making baskets, chairs, seats, tailoring etc.

معذور بچوں کے ادارے: کچھ بچے پیدائش سے ہی ذہنی یا جسمانی طور پر معذور ہوتے ہیں۔ یہ معذور بچے سپیشل چائلڈ کہلاتے ہیں۔ ہمارے معاشرے میں بہت سے معذور بچے ہیں۔ گورنمنٹ اور پرائیویٹ سطحوں پر ایسے بچوں کے لیے بہت سے سنٹرز ہیں۔ ان کے مخصوص علاج اور تربیت کا انتظام کرنا عظیم خدمت ہے۔ اسپیشل چلڈرن کے ان سنٹرز میں انہیں طبی علاج، تربیت اور تعلیم دی جاتی ہے۔ یہ ادارے ان بچوں کو معیاری زندگی گزارنے میں مدد کرتے ہیں۔ یہاں بچے مختلف قسم کی دستکاریاں جیسا کہ ٹوکریاں بنانا، کرسیاں، سیٹیں، کپڑے سینا وغیرہ سیکھتے ہیں۔

There are separate centres for blind, deaf and dumb children. Some of these centre are privately managed and some by the government. Government centres are controlled by the National Council for Child Welfare.

اندھے، گونگے اور بہرے بچوں کے لیے الگ سنٹرز ہیں ان میں سے کچھ نجی طور پر اور کچھ گورنمنٹ کے ماتحت کام کرتے ہیں۔ حکومتی مراکز نیشنل کونسل آف چائلڈ ویلفیئر کنٹرول کرتا ہے۔

Libraries:

Public libraries are setup for the benefit of general public are hundreds of also welfare institutions. There are books, magazines and newspapers for the general public. Libraries are established with donations and contributions. Municipal committees and government also establish libraries. Poor students borrow books from these libraries. Educational institution have their own libraries.

لائبریری: ہزاروں فلاحی اداروں نے عوام کے فائدے کے لیے عوامی کتب خانے بھی بنانے ہیں۔ یہاں عوام کے

کتابیں، میگزین اور اخبارات ہوتے ہیں۔ کتب خانے عطیات اور امداد کے ساتھ قائم کیے جاتے ہیں۔ میونسپل کمیٹی اور حکومت بھی کتب خانے بناتے ہیں۔ غریب بچے ان کتب خانوں سے ادھار کتب لیتے ہیں۔ تعلیمی اداروں کے اپنے کتب خانے ہوتے ہیں۔

EXERCISE

1 Answer the following question.

i. What are welfare institutions?

Ans: All the institutions which do a lot of work for the well-being, development and benefit of their people are known as welfare institutions, collecting funds for the poor and miserable persons are the social welfare programmes.

ii. Name the five welfare institutions.

Ans: 1- Iman Foundation 2- AFS Intercultural Exchanges
3- Al-Khair Foundation 4- Action Aid 5. Chhipa Welfare Association

iii. How do the orphanage work?

Ans: Orphanage provide the Orphans education, food, clothing and training. These institutes also train them in different trades so that they may be able to earn for their honourable living.

iv. What do the Red Crescent do?

Ans: The Red Crescent is an international organisation. Its purpose is to help the poor and troubled people under adverse circumstances. It provides services to all people irrespective of their religion, colour or creed.

v. What is the promise of scouts?

Ans: At the time of becoming a scout or a girl guide, the boys and girls have to make a promise that:

1. They will always speak the truth.
2. They will remain faithful to their country.
3. They will respect their parents and elders.
4. They will be ready to help others all the times.
5. They will obey the scouts law.

2 Fill in the blanks.

i. There are separate centres for **blind**, deaf and **dumb**.
ii. Some children have physical and **mental** disability.
iii. Children welfare centres provide the children education and **medicine**.
vi. Libraries are established by **donations** and **contribution**.